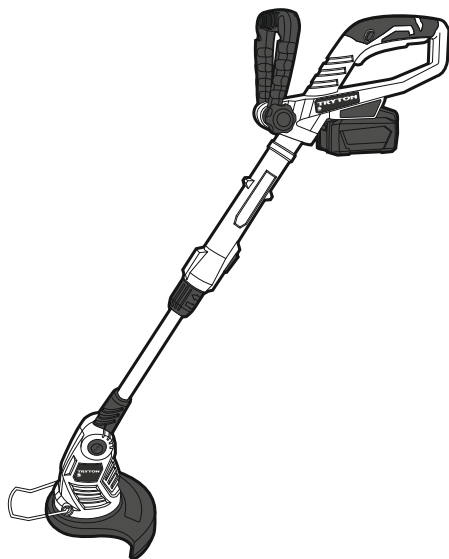


TRYTON

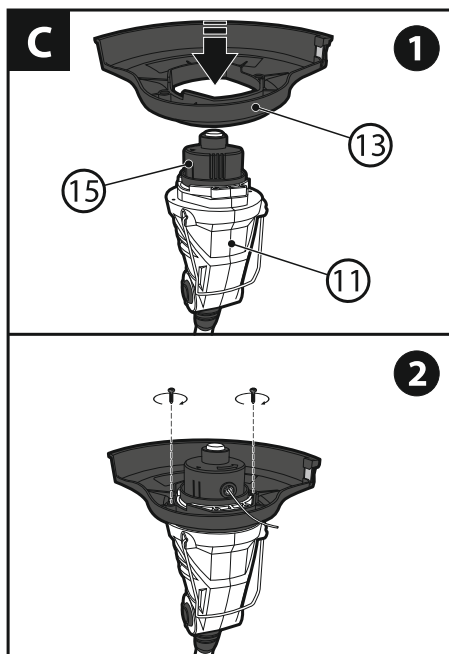
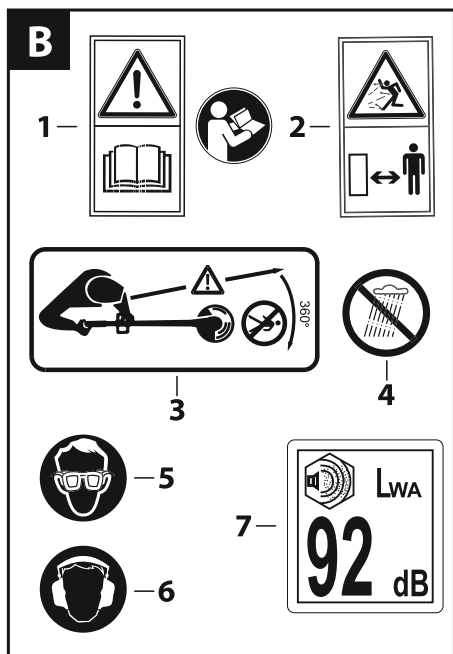
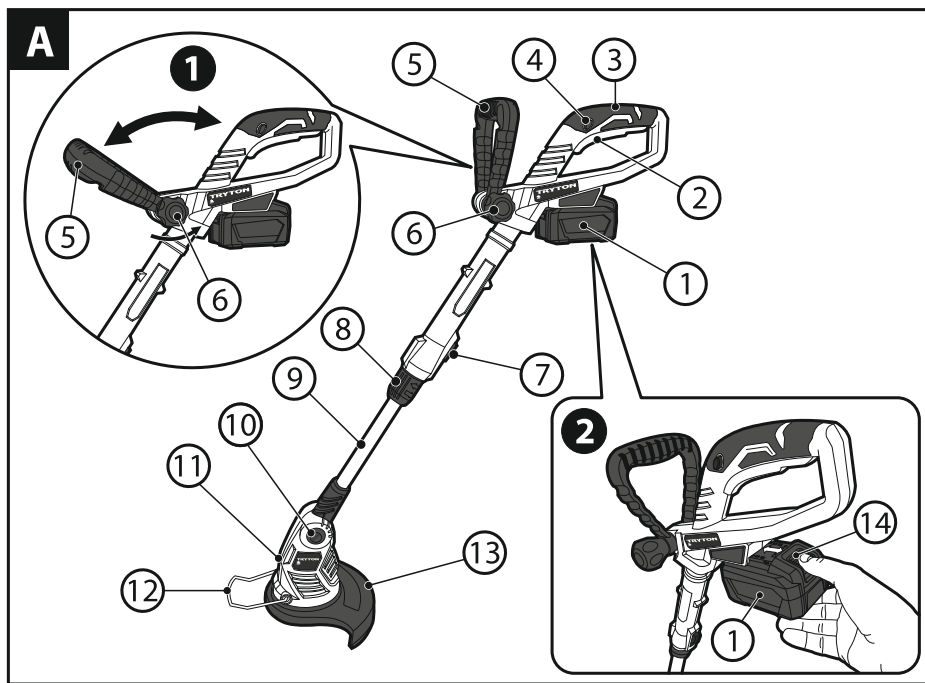
ELEKTRONARZĘDZIA

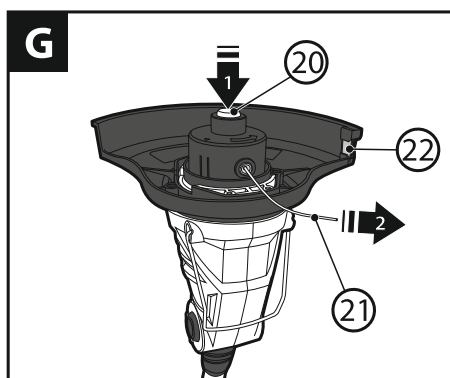
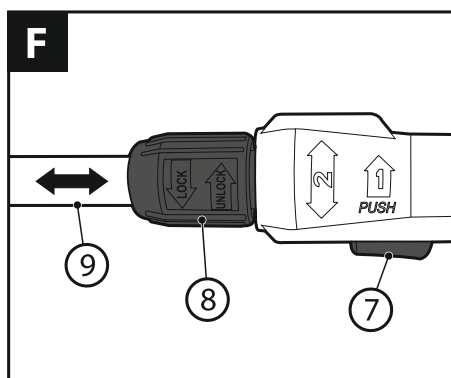
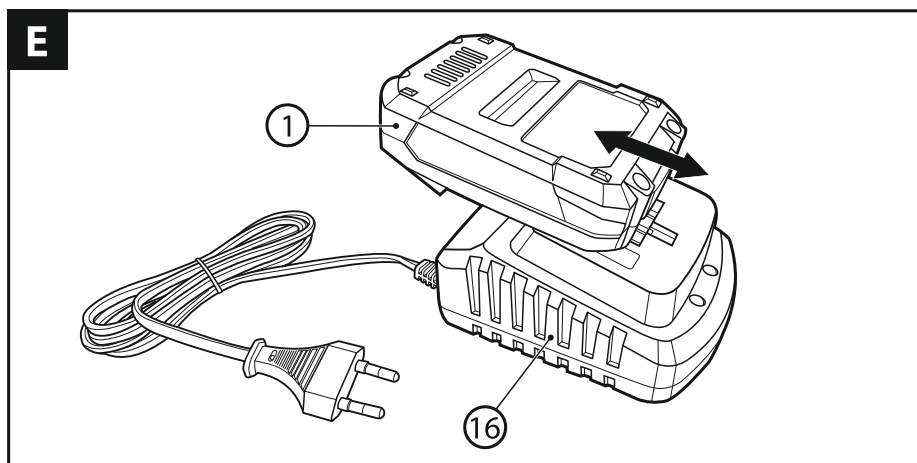
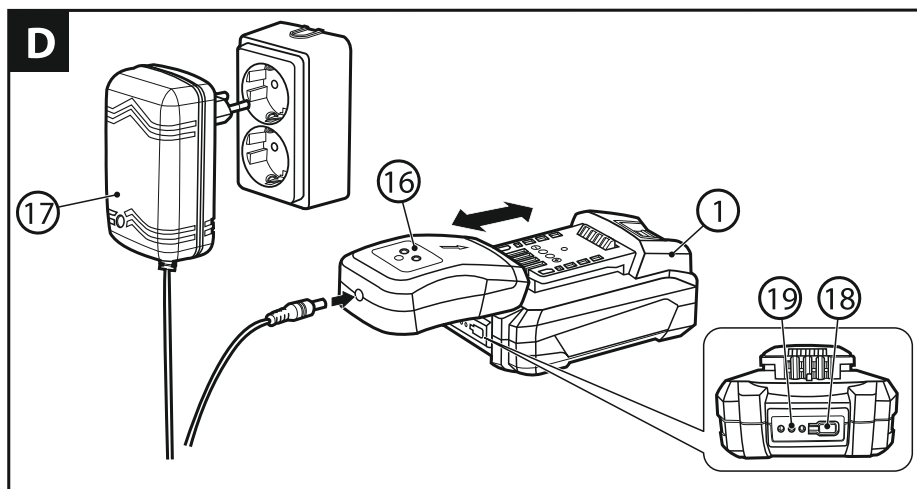
SYSTEM  20V

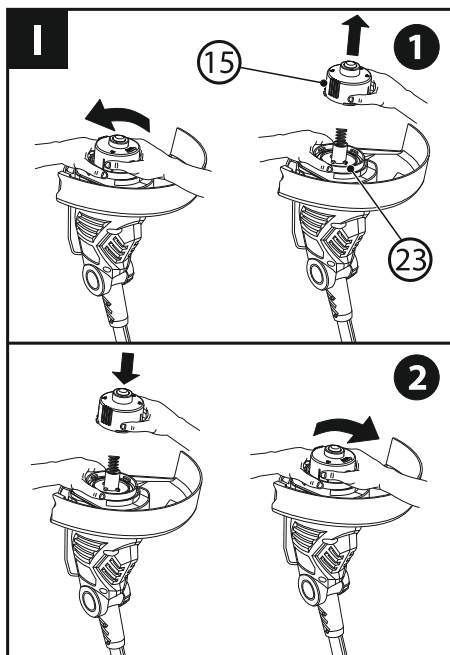
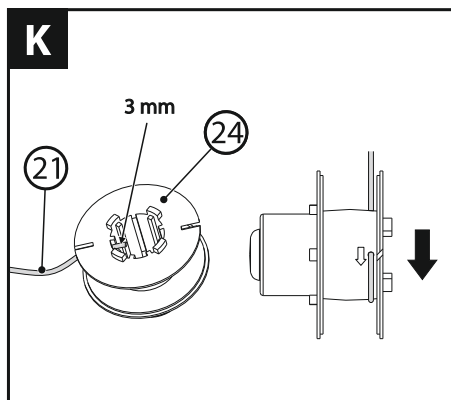
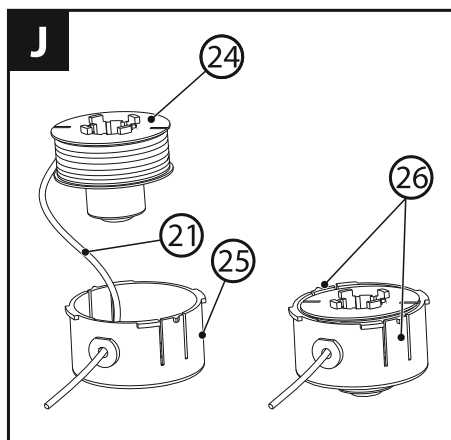
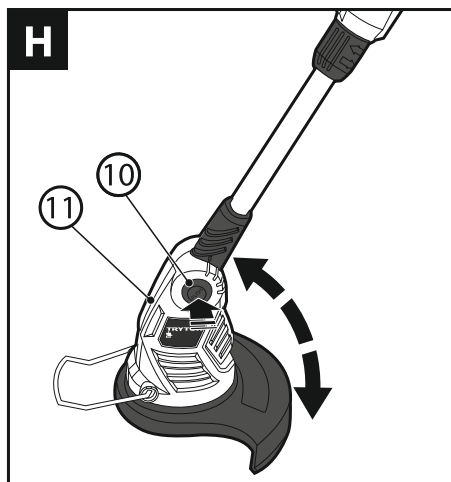


TJB110

GB	Operating instruction	CORDLESS GRASS TRIMMER	6
PL	Oryginalna instrukcja obsługi	PODKASZARKA AKUMULATOROWA DO TRAWY.....	12
RU	Инструкция по эксплуатации	АККУМУЛЯТОРНАЯ ЭЛЕКТРОКОСА (ТРИММЕР).....	19
RO	Instrucțiuni de folosire	TRIMMER PENTRU GAZON CU ACUMULATOR.....	27
LV	Lietošanas instrukcija	AKUMULATORA ZĀLES TRIMERIS.....	34
CZ	Návod na obsluhu	AKUMULÁTOROVÝ VÝŽÍNAČ	40
HU	Használati utasítások	AKKUS SZEGÉLYNYÍRÓ	46
LT	Naudojimo instrukcija	AKUMULIATORINĖ ŽOLIAPJOVĖ	53







SYSTEM 20V



GB

System 20 V lets you power several power tools with a single battery.

Choose one of our tools, batteries, and chargers and expand your workshop with System 20V.

PL

System 20V pozwala zasilac kilka elektronarzędzi za pomocą jednego akumulatora.

Wybierz narzędzie, akumulator i ładowarkę z naszej oferty, a potem rozszerzaj swój zestaw narzędzi System 20V.

RU

"Система 20V" позволяет запитывать несколько электроинструментов с помощью одной батареи.

Выберите инструмент, аккумулятор и зарядное устройство из нашей oferty, а затем расширьте свой набор инструментов "Система 20V".

RO

Systemul 20V permite alimentarea câtorva unelte electrice cu ajutorul unui singur acumulator.

Selectați unealta, acumulatorul și încărcătorul din oferta noastră, iar apoi lărgiți setul dumneavoastră de unelte System 20V.

LV

Sistēma 20V dod iespēju barot vairākus elektroinstrumentus ar vienu akumulatoru.

No mūsu piedāvājuma izvēlies instrumentu, akumulatoru un lādētāju, un pēc tam paplašini savu instrumentu komplektu ar Sistēmu 20V.

CZ

System 20 V umožňuje napájet několik elektronářadí s použitím jednoho akumulátoru.

Válszd si nářadí, akumulátor a nabíječku z naší nabídky a následně rozšiřujte soubor svého elektronářadí System 20V.

HU

A 20V rendszer több elektromos szerszám töltését is lehetővé teszi egy akkumulátorról.

Válszd ki a szerszámt, az akkumulátort és a töltőt az ajánlatunkból, majd bővítsd a 20V elektromos szerszámaidat.

LT

20V sistema gali maitinti kelis elektros įrankius, panaudojant vieną akumuliatorių.

Iš mūsų asortimento išsirinkite elektros įrankį, akumuliatorių ir įkroviklį, o po to praturtinkite savo rinkinį 20V sistema.



INSTRUCTION MANUAL
CORDLESS GRASS TRIMMER TJB110
Original text translation



BEFORE YOU START USING THE MACHINE READ THOROUGHLY THIS MANUAL.

Keep this document for future reference.



WARNING! Read all safety warnings marked with a symbol and all operating safety instructions.

To limit the risk of fire, electric shock and injury while using the device, follow all operating safety instructions and tips provided below.

Keep all work safety instructions and tips for future reference.

In warnings provided herein the expression "power tool" means a power tool powered from the mains (with a power cord) or a battery powered power tool (cordless).



WARNING! General work safety warnings for use of the tool.

Workplace safety:

- Keep your workplace tidy and well lit.** Untidiness and bad lighting result in higher accident rate.
- Do not use the power tool in explosive environments, created by flammable liquids, gases or dusts.** The power tool generates sparks that can ignite dust or vapors.
- Keep children and unauthorized persons away from the place where the power tools are used.** Inattention may result in losing control over your power tool.



WARNING! General warnings regarding the use of power tools.

Electrics safety:

- Plugs used in power tools must match wall outlets. Never modify the plug of your power tool. Do not use any extension cables when operating a power tool with a grounding/earthing conductor (PE).** Any modifications of plugs and outlets increase the risk of electric shock.
- Avoid touching earthed surfaces or grounded items like pipes, heaters, central heating radiators and refrigerators.** Touching earthed or grounded surfaces increases the risk of electric shock.
- Do not expose your power tool to rain or damp environments.** Water penetrating the tool increases the risk of electric shock.
- Do not damage the power cord. Never use the power cord to carry, pull the power tool and do not pull by its power cord to disconnect plug from the outlet. Keep the power cord away from sources of heat, oils, sharp edges and moving parts.** Damaged or entangled power cords increase the risk of electric shock.
- When your power tool is operated outdoors use extension cords intended for outdoor use only. Using an extension cable intended for outdoor use decreases the risk of electric shock.**
- It is recommended to connect the device to a mains supply equipped with a residual current device (RCD) with a rated current of 30 mA or less.**
- When it is unavoidable to use your power tool in a damp environment use an RCD (Residual Current Device) for protection.** The use of RCDs decreases the risk of electric shock.



WARNING! General warnings regarding the use of power tools.

Personal safety:

- This equipment is not intended for use by persons (including children) disabled physically, mentally, sensorial or persons with no experience and knowledge in operating the equipment unless they operate the equipment under supervision or follow user's instructions provided by persons responsible for their safety.**
- It is necessary to predict steps, watch and keep common sense when using power tools. Do not operate power tools when you are tired, under influence of drugs, medicine or alcohol.** A moment of inattention while operating a power tool may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment (PPE).** Always wear safety goggles. Wearing personal protective equipment (PPE) including a dust mask, anti-slippery footwear, a helmet and ear protection reduces personal injury.
- Avoid unexpected start up. Before connecting your power tool to the mains and/or inserting a battery make sure its power switch is in off position.** Carrying your power tool with a finger on its power switch or without disconnecting it from the mains (switched on) may result in an accident.
- Before starting your power tool remove any keys/wrenches.** Leaving a key/wrench in the rotating part of your power tool may result in personal injury.
- Do not lean forward too far. Always remain stable and maintain balance.** It will allow you to have a better control over your power tool in unpredictable situations.
- Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothes or jewelry. Keep your hair tied. Keep your clothes away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair may be caught by moving parts.
- If your power tool allows for using an external dust extraction or collection system, make sure it is connected and used properly. Using dust collectors may reduce dust affected risks.**
- Do not let your skills gained through the frequent use of the power tool make you overconfident and disregard safety rules.** Carelessness may cause injury in a fraction of a second.



WARNING! General warnings regarding the use of power tools.

Use and taking care of your power tool:

- Do not overload your power tool. Use a power tool with power adjusted to work being done.** An appropriately chosen power tool will allow you to work better and safer under load it has been designed for.
- Do not use a power tool when its power switch is out of order (it does not switch it on or off).** Any power tool with its power switch out of order is dangerous and must be repaired.
- Always disconnect the plug from the power source and/or**

disconnect its battery before changing any settings, performing replacement or storage. *Such preventive measures reduce the risk of accidental power tool start up.*

- d) **Keep your power tool out of reach of children and do not allow unauthorized persons to use the power tool.** *Power tools in hands of untrained persons can be dangerous.*
- e) **Power tools require maintenance.** **Check power tools for concentricity or jamming of moving parts, any cracks and all other factors affecting the power tool work safety. If any damage to the power tool is detected, it should be repaired before use.** *Improper power tool maintenance is a reason for many accidents.*
- f) **Cutting tools should be sharp and clean.** *Keeping sharp cutting edges in good condition reduces the risk of jamming and facilitates operation.*
- g) **Power tools, equipment, working tools etc. should be used according to this user's manual taking into account operating conditions and the work to be done.** *Misusing a power tool can result in dangerous situations.*
- h) **At low temperatures and after a long brakes in operation it is recommended to turn the power tool to operate it with no load for a few minutes to provide proper grease distribution inside its driving mechanism.**
- i) **Use soft, damp (cannot be wet) cloth and soap to clean power tools. Do not use petrol, solvents and other agents that may damage your equipment.**
- j) **Power tools can be stored/carried after making sure that all moving components are locked and protected against release with original devices intended for this purpose.**
- k) **Store power tools in a dry, dust and water-protected place.**
- l) **Carry your power tool in its original packaging to provide protection against mechanical damage.**
- m) **Keep handles and grip surfaces clean and free from oil and grease.** *Secure grip and control over the tool in unexpected circumstances are impossible if handles and grip surfaces are slippery.*



WARNING! General warnings regarding the use of power tools.

Repair:

- a) **Warranty and post-warranty repairs of its power tools are carried out by PROFIX Service, which guarantees the best quality or repair and use of genuine spare parts.**
- b) **Under no circumstances repair damaged batteries. All activities related to battery repair may be performed only by the manufacturer or by authorised service centres.**

WARNING!



While operating power tools it is necessary to observe basic work safety rules to avoid fire, electric shock or mechanical injury.



WARNING!

CORDLESS GRASS TRIMMER, detailed guidelines for safe use:

- 1. Do not let children or people who have not read the manual use the grass trimmer.

- 2. Always check the condition of the device and make sure none of the rotating parts is damaged and the line spool is installed and secured correctly before starting the cordless grass trimmer, referred to as the trimmer.
- 3. Before using the trimmer and after each impact, look for signs of wear or damage and repair it if necessary.
- 4. Make sure animals and people keep at a safe distance from the trimmer (at least 5 metres).
- 5. Stop the trimmer if animals or people, especially children, are nearby.
- 6. Remove all objects (stones, branches, etc.) from the lawn to be trimmed that could damage the trimming assembly or pose a threat when ejected by the line. If an obstacle is found during trimming despite preparation, switch the power tool off and remove it.
- 7. Be cautious, control your actions, and use common sense when using the trimmer. Do not use it when exhausted, under the influence of medicines, or intoxicated. A momentary inattention when using the device can pose a severe risk to your health.
- 8. Use the trimmer only during the day or in good artificial lighting.
- 9. Do not use the trimmer during rain or on a wet lawn.
- 10. Never use the machine with damaged or missing guards or safety devices.
- 11. Wear safety glasses or mask.
- 12. A trimmer operator should wear heavy-duty footwear with non-slip soles and long trousers to protect legs. Do not operate the device barefoot or in light sandals. It is advisable to use sturdy gloves and hearing protection (earmuffs or earplugs).
- 13. Keep the power tool away from your body during operation! Do not put your hands or legs near trimming parts, in particular when starting the motor.
- 14. Be careful not to hurt yourself on the line cutter. Always position the machine in its normal operating position before starting it if the line was pulled out.
- 15. Always hold the trimmer with both hands.
- 16. Do not touch hazardous moving parts before disconnecting the machine and stopping all hazardous moving parts completely.
- 17. Never use a metal wire in place of the nylon line. Use only original trimming lines. Never attach metal cutting accessories.
- 18. Keep your posture secure and stable when operating the device. Be careful when moving backwards, tripping hazard!
- 19. Never approach hard objects with the trimmer during operation. It is the only way to prevent injury to the user and damage to the device.
- 20. Disconnect the battery when the trimmer is not used, when it is being relocated, and before any works on it (such as adjustment or cleaning).
- 21. Always make sure ventilation openings are free of dirt.
- 22. Do not leave the device unattended at the place of operation. If you need to interrupt work, put the power tool somewhere safe.
- 23. Use only spare parts or accessories provided or recommended by the manufacturer.
- 24. In case of technical issues, contact a service centre.
- 25. Immediately disconnect the trimmer from the battery and get help in the case of an accident.
- 26. Immediately disconnect the trimmer from the battery in the case of a

failure. Do not attempt to repair the device yourself. Bring the device to the manufacturer's service centre.



WARNING! Safe use of rechargeable batteries and battery chargers -

Using the battery:

- a) **Use only the batteries that correspond to specifications required by the equipment manufacturer.** *Use of unsuitable batteries may lead to cracks and destruction of the battery, personal injuries or fires.*
- b) **WARNING: In case of damage or improper use of the battery, explosive gases might be released. The battery must be kept away from fire and proper ventilation is to be assured during charging.** *It cannot be left for a longer period of time in a high temperature environment (areas with strong exposure to the sun, close to radiators or any other place with a temperature above 40 degrees).*
- c) **The battery must be charged within the temperature range of 15 to 25°C.**
- d) **Batteries can be charged exclusively with use of a power adapter recommended by the manufacturer of the tool.** *Application of any other power adapter may pose a risk of a fire.*
- e) **Never expose the battery to the effect of water or moisture.**
- f) **When another battery is to be charged in sequence the time gap between charging operations must be not less than 30 minutes.**
- g) **In no case may you open the battery.**
- h) **Under unfavourable conditions electrolyte may leak from batteries, be careful to avoid contacts with the liquid. In case of accidental contacts with the liquid wash the affected locations with water. When liquid penetrates eyes, seek also for medical assistance.** *The liquid that leaks from batteries may be a reason for irritation or scalds.*
- i) **When the battery unit is not in use keep it far away from metallic items such as paper clips, coins, keys, nails, bolts or other metal things that may short the battery terminals.** *Shorts of battery terminals may cause burns or fires.*
- j) **Never throw batteries to fireplaces.**
- k) **Never charge a damaged battery.**



The batteries are intended for multiple use and contain harmful lithium.

Upon the battery lifetime expires the battery must be disposed in accordance with environmental regulations. Discharge the battery first to the empty state and remove from the electric tool. Hand over to an organization that deals with utilization of batteries or take it back to the shop where the tool had been purchased.

Using the charger:

- a) **Use only dedicated power adapters to charge the battery.** *Application of a power adapter dedicated to charge another type of the battery unit poses a risk of fires.*
- b) **Do not disassemble the charger.**
- c) **The charger is designed exclusively for indoor use. It must not be exposed to water or moisture.**
- d) **Charge only in an ambient temperature between 15-25 degrees.**
- e) **Do not insert metal objects of any kind into the charger.**

■ Residual risk

Despite its intrinsically safe design, there is some residual risk to the device, which can be eliminated solely by the user.

The residual risk is related to the improper behaviour of the operator. The greatest risk is related to the following prohibited actions:

- use by children;
- misuse;
- operation with other people, especially children, or animals nearby;
- operation by people who have not read the Operating instruction;
- operation without appropriate safety clothing and footwear for the operator;
- operation with damaged guards and covers or without properly fitted safety devices.

The residual risk of using the trimmer can be eliminated if the recommendations in the Operating instruction are followed.

■ Symbols on the nameplate and stickers on the device (Fig. B, page 2):

Item 1: Warning! Read the manual before use!

Item 2: Danger of injury from ejected parts! Keep bystanders at distance.

Item 3: Do not let other people into the danger zone!

Item 4: Keep away from moisture!

Item 5: Wear safety glasses!

Item 6: Wear hearing protection!

Item 7: Guaranteed emitted noise level: 92 dB(A).

INTENDED USE AND COMPONENTS OF THE GRASS TRIMMER:

The cordless grass trimmer is intended for trimming spots that cannot be reached with traditional household lawnmowers (around trees, near kerbs, etc.). Do not trim large areas that should be mowed with a traditional mower. The warranty is void if used for professional applications.

The design of the device makes it very functional. The user can adjust the main handle height, angle of the adjustable handle, angle of the head, and its rotation in relation to the handle.

The operating ambient temperature is 0°C to 40°C.

NOTE: Never use the trimmer during precipitation and at increased humidity.

Do not use the trimmer otherwise than indicated above as it voids the warranty and manufacturer's liability for damage.

The parts of the grass trimmer are shown in Fig. **A, C, F, G, H, I, J**, and **K** on pages 2 to 4. Any modifications introduced by the user void manufacturer's liability for damage and losses to the user and surroundings.

Appropriate use involves maintenance, storage, transport, and repairs as well.

The grass trimmer can be repaired only at service centres recommended by the manufacturer. Mains-powered grass trimmers should be repaired by authorised persons only.

THE SET INCLUDES:

- Cordless grass trimmer - 1 pc.
- Safety guard - 1 pc.
- Mounting screws - 2 pcs
- Instruction manual - 1 pc.
- Warranty card - 1 pc.

DEVICE COMPONENTS:

The numbering of device elements refers to the drawing on pages 2-4 of the instruction manual:

Fig.A 1. Battery*

2. On/off switch
3. Main handle
4. Safety button
5. Adjustable handle
6. Lock knob
7. Release button
8. Clamping ring
9. Telescopic shaft
10. Head release button
11. Grass trimmer head
12. Plant protector
13. Safety guard
14. Battery lock button*

Fig.C 15. Spool holder

Fig.D 16. Charger*

17. Adapter*
18. Battery level indicator button*
19. Battery level indicator*

Fig.G 20. Spool button

21. Trimmer line
22. Line cutter

Fig.I 23. Spool holder base

Fig.J 24. Line spool

25. Spool cover
26. Spool holder release button

*The accessories shown or described are not standard equipment.
For the complete offer of auxiliary equipment, see our catalogue.

TECHNICAL DATA:

Supply voltage	20 V d.c.
Rotation speed under no-load conditions	8000 /min
Trimming diameter	230 mm
Trimmer line	round Ø1,5 mm
Weight (with battery)	2,2 kg
Acoustic pressure level(LpA)	74 dB(A)
Acoustic power (LwA)	90,28 dB(A)
Tolerance of measurements $K_{\text{red}}/K_{\text{ref}}$	2,5dB(A)/0,4 dB(A)
Mean vibration acc. to EN 50636-2-91 (tolerance of measurements - 1,5m/s ²) a_{h}	3,436 m/s ²
Recommended 20 V Li-ion batteries: TJ15AK (1,5Ah), TJ2AK (2Ah), TJ4AK (4Ah)	
Recommend chargers: TJ3LD (3-5h), TJ1LD (1h)	

The vibration level value given refers to basic application of the tool. If the tool is used for other applications or with other tools, or if it is not maintained properly, the vibration level may differ from the values given. The above-mentioned causes may lead to higher exposure to vibrations during the whole work time.

One must implement additional safety measures to protect the operators from exposure to vibrations, such as maintenance of the electric tool and

work tools, assurance of proper hand temperature, or determination of the sequence of work operations.

The declared total vibrations and declared noise emissions were measured in accordance with a standard test method and may be used for tool comparison.

The declared total vibrations and noise emissions can be used in preliminary exposure assessment.

Warnings:

The vibrations and noise emissions during the actual use of the power tool may differ from the declared values depending on how the tool is used and on the type of the workpiece in particular.

Determine safeguards to protect the operator. They should be based on the estimated exposure under actual operational conditions (taking into account all parts of the operating cycle such as when the tool is switched off or idle except the start time).

BEFORE USE:

The grass trimmer is delivered in a cardboard box partially assembled. After removing the packaging, check whether all parts have been delivered and assemble necessary parts as instructed in the manual.



NOTE:

Make sure the battery is disconnected before any assembly or adjustments.

■ Installation of the safety guard

Install the safety guard (13) before use. Slide the guard on the trimmer head (11), and then secure it with two screws provided with the device (see Fig. C, page 2).

■ Charging the battery

NOTE! Battery and charger are not part of the delivery. Depending on your needs, you can purchase a 1.5 Ah battery **TJ15AK**, 2.0 Ah battery **TJ2AK** or 4.0Ah **TJ4AK** and a compatible charger **TJ3LD** (charging time 3–5 hours) or **TJ1LD** (charging time 1 hour).

You can check the battery level with the battery level indicator button (18) (see Fig. D, page 3). A single LED means the battery level is low, two LEDs mean medium level, and three LEDs mean full battery. Charge the battery fully before use.

Charger TJ3LD

The first charging procedure using **TJ3LD** should last at least 5 hours.

1. If the battery (1) was connected to the trimmer, press the battery lock button (14) and remove it (see Fig. A2, page 2).
2. Connect the battery (1) to the charger (16) (see Fig. D, page 3).
3. Connect the adapter plug (17) to the charger (16).
4. Connect the adapter to a mains socket 110-240V, 50-60Hz.

Charger TJ1LD

The first charging procedure using **TJ1LD** should last at least 1 hour.

1. If the battery (1) was connected to the trimmer, press the battery lock button (14) and remove it (see Fig. A2, page 2).
2. Connect the battery (1) to the charger (16) (see Fig. E, page 3).
3. Connect the charger plug to a mains socket 220-240V, 50Hz.

■ Battery charging indicator

A **green** LED light indicates that the charger is connected to a power source. After the battery is connected, the **red** LED is on to indicate

charging. Blinking green battery LEDs also indicate that the battery is charging and show the current battery level.

When the battery is fully charged, the red LED goes off and the green LED is on.

After charging, disconnect the charger and remove the battery.

NOTE! The battery may get slightly hot when charging. This is not a malfunction.

The lithium-ion battery can be charged at any moment, without detriment to its life. Interrupting the charging process does not entail a risk of damaging the battery cells.

■ Using the adjustable handle

The adjustable handle (5) can be set to various positions:

- To change the position, loosen the lock knob (6) and move the adjustable handle (5). Tighten the lock knob to secure the handle in place (see Fig. A1, page 2).

■ Adjustment of the length of the telescopic shaft

The length of the grass trimmer can be adjusted to your height with the telescopic shaft (9):

- Hold the telescopic shaft (9) with one hand and UNLOCK the lock ring (8) as shown by the arrow. (see Fig. F, page 3).
- Slide the shaft to the right length and LOCK it by turning the lock ring.

■ Moving the trimmer head

1. Press the release button (7) (see Fig. F, page 3).
2. Rotate the telescopic shaft (9) by 180°, to set the trimmer head (11) in the vertical trimming position (or for edge trimming), and release the button to lock the head in place.

■ Manual adjustment of the trimmer line

NOTE: Disconnect the battery before adjusting the line.

To extend the line, press the spool button (20) and at the same time, pull the end of the line (21) (see Fig. G, page 3).

When the trimmer is started, the excess length of the line is cut by the line cutter (22) on the safety guard.

■ Automatic adjustment of the trimmer line

If the line gets damaged during operation, press the trimmer vertically into hard ground to activate the spool button (20) with the motor running. The centrifugal force will pull the line from the spool. It will be cut to the right length by the cutter on the safety guard.

■ Trimmer angle adjustment

- The trimmer angle can be adjusted to four positions. To do this, press the trimmer head release button (10), set the angle and release the button (see Fig. H, page 4).

OPERATION:

■ Switching the trimmer on and off



NOTE! The trimmer can be started in the operating position only with the rotor near the ground and the user holding their hands on the main and adjustable handles.

The trimmer has a safety button (4) to improve safety. It prevents accidental activation of the tool.

- To start the device, press the safety button (4), hold it down, and press the on/off switch (2) (see Fig. A, page 2)
- To switch it off, release the on/off switch (2).

After use, disconnect the battery and check the trimmer for damage.

Store the trimmer out of the reach of children when not in use.

OPERATION GUIDELINES:

■ Grass trimming

Do not trim wet grass. Trim dry grass for the best results.

Hold the trimmer at 20° and swing it left and right. Make sure to keep the device far from your body.

Only grass not taller than 15 cm can be trimmed effectively. Higher grass should be trimmed in a few passes, starting from the top.

Do not approach hard objects with the trimmer not to increase line consumption excessively.

■ Trimming around shrubs and trees

Be particularly careful when trimming grass around shrubs and trees. Do not touch them with the trimmer line. Bark damage can cause wither.

The plant protector (12) makes manoeuvring easier by preventing the line from touching tree bark.

REPLACEMENT OF THE TRIMMING COMPONENT:



NOTE: Disconnect the battery before replacing the trimming component! Use only spare parts and accessories recommended by the manufacturer.

1. Switch the trimmer off and wait for all parts to stop moving.
2. Remove the battery.
3. Remove the spool holder (15) from the trimmer. To do this, hold the outer part of the spool holder base (23) and press the spool holder release buttons (26) with the other hand at the same time. Rotate the spool holder as indicated by the REMOVE arrow (see Fig. I1, page 4). The spool cover (25) and spool (24) can be disassembled easily now (see Fig. J, page 4). **NOTE:** There is a spring in the base, which can become lost quickly. Make sure it is stored safely.
4. Select **OPTION 1** or **OPTION 2** below to replace the spool or line.

OPTION 1: SPOOL REPLACEMENT

1. Use a replacement spool.
2. Thread the line (21) through the eyehole in the spool cover (25) and slide the spool in (24) (see Fig. J, page 4).
3. Make sure the spring is in, install the spool and spool cover back into the spool holder base (23) To do this, press the spool holder (15) and rotate it right until it locks (see Fig. I2, page 4).
4. To check whether the line slides correctly, press the spool button (20) with your thumb and pull the line (21) with your fingers at the same time (see Fig. G, page 3). The line should slide freely.

OPTION 2: LINE REPLACEMENT

The trimmer line can be purchased from your local distributor. To install a line:

1. Thread about 3 mm of one end of the line (21) through the spool opening (24) (see Fig. K, page 4).
2. Carefully rewind the line onto the spool evenly as indicated by the arrow on the spool until the line reaches the dents on the edge of the spool. Do not wind an excessive amount of line. The spool can hold about 6.5 m of line.

MAINTENANCE AND STORAGE:

Generally, the machine does not require special maintenance. To ensure safe and efficient operation, clean the device immediately after each use.

CAUTION: Remember to always disconnect the battery from the tool prior to starting the cleaning operations and unplug the charger from the outlet.

Clean dirty parts and ventilation openings with a brush after use. Clean the housing and plastic parts with a mild detergent and a damp cloth. Prevent water from penetrating the inside of the device. Do not use aggressive cleaning agents or solvents for cleaning!

The charger may be cleaned exclusively with use of a dry cloth.

The tool must be stored in a place that is not accessible to children and must be kept clean and protected from moisture and dust. The storage conditions should prevent potential mechanical damage and impact of the weather conditions.

TRANSPORTATION:

Store and transport the tool in its transport box to protect it against humidity, dust penetration and small objects; remember to protect its ventilation openings. Small objects after getting into the casing can result in damage to the motor.

If the battery is removed for transport or storage, make sure the contacts will not short circuit. Remove metal items such as screws, nails, clasps, loose bits, wires, or metal filings from the case or transport container or otherwise prevent them from touching the battery.

MANUFACTURER:

PROFIX Co.Ltd.,

34 Marywilka Street, 03-228 Warsaw, POLAND.

This appliance is in conformity with national and European standards as well as with general safety guidelines.

NOTE: In case of technical issues, contact an authorised technical service. Any repairs are allowed to be carried out exclusively by qualified staff with use of original spare parts.

PROTECTION OF THE ENVIRONMENT:



NOTE: The symbol nearby denotes that old equipment must never be thrown away together with other waste (with the penalty of a fine). Hazardous components of electronic equipment may adversely affect the natural environment and human health.

Each household may contribute to the recovery and reuse (recycling) of old machinery and equipment. Both in Poland and Europe a system for recovery of used equipment either exists or is being created. The system obliges all organizations that sell such equipment to collect the used machinery and appliances. Moreover, general purpose collecting points for such equipment are available.

TROUBLESHOOTING GUIDE:

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
The grass trimmer does not work.	No power voltage, damaged motor or the power trigger.	Check the battery status, recharge or replace with a new one when necessary. When the problem persists hand over the tool for repair at a service workshop. Please refer to the warranty sheet for addresses of authorized workshops.
Irregularities of the motor operation.	Battery low.	Recharge the battery.
	Worn carbon brushes of the motor.	Have the brushes replaced at a service workshop.



The policy of the PROFIX company consists in permanent improvements of the offered products and therefore the company reserves the right to make amendments to the product specification without a prior notice. The images included into the operation manual are only of the exemplary nature and may slightly differ from actual appearance of the device purchased.

This instruction manual is protected by copyright. Copying it without the written consent of PROFIX Co. Ltd. is prohibited.



PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ.

Zachowaj instrukcję do ewentualnego przyszłego wykorzystania.



OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania oznaczone symbolem ⚠ i wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania.

Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.

W podanych niżej ostrzeżeniach wyrażenie „elektronarzędzie” oznacza elektronarzędzie zasilane z sieci (z przewodem zasilającym) lub elektronarzędzie zasilane z akumulatora (bezprowadowe).



OSTRZEŻENIE! Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy:

- W miejscu pracy należy utrzymywać porządek i dobre oświetlenie. Nieporządek i złe oświetlenie przyczynia się do wypadków.
- Nie należy używać elektronarzędzia w środowiskach wybuchowych, tworzonych przez łatwo palne ciecze, gazy lub pyły. Elektronarzędzie wytwarza iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- Nie należy dopuszczać dzieci i obserwatorów do miejsc, w których używa się elektronarzędzi. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.



OSTRZEŻENIE! Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.

Bezpieczeństwo elektryczne:

- Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdek. Nigdy w żaden sposób nie należy przerabiać wtyczki. Nie należy używać żadnych przedłużaczy w przypadku elektronarzędzi mających przewód z żyłą uziemienia ochronnego. Brak przeróbek we wtyczkach i gniaздkach wtyczkowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Należy unikać dotykania powierzchni uziemionych lub zwartych z masą, takich jak rury, ogrzewacze, grzejniki centralnego ogrzewania i chłodziarki. W przypadku dotknięcia części uziemionych lub zwartych z masą, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie należy narażać elektronarzędzi na działanie deszczu lub warunków wilgotnych. W przypadku przedostania się do elektronarzędzia wody, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie należy nadwierać przewodów przyłączeniowych. Nigdy nie należy używać przewodu przyłączeniowego do przenoszenia, ciągnięcia elektronarzędzia lub wyciągania

wtyczki z gniazdka. Należy trzymać przewód przyłączeniowy z daleka od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub zaplątane przewody przyłączeniowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- W przypadku, gdy elektronarzędzie używa się na wolnym powietrzu, przewody przyłączeniowe należy przedłużać przedłużaczami przeznaczonymi do pracy na wolnym powietrzu. Używanie przedłużacza przeznaczonego do pracy na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Zaleca się podłączenie urządzenia do sieci elektrycznej wyposażonej w wyłącznik różnicowo-prądowy (RCD) o prądzie wyłączenia 30mA lub mniejszym.
- W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować urządzenie różnicowoprądowe (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



OSTRZEŻENIE! Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.

Bezpieczeństwo osobiste:

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.
- Należy być przewidującym, obserwować co się robi i zachowywać rozsądek podczas używania elektronarzędzia. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy elektronarzędziem może spowodować poważne osobiste obrażenia.
- Należy stosować wyposażenie ochronne. Należy zawsze zakładać okulary ochronne. Używanie w odpowiednich warunkach wyposażenia ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub ochronniki słuchu, zmniejsza osobiste obrażenia.
- Należy unikać niezamierzonego rozruchu. Przed przyłączeniem do źródła zasilania i/lub przed podłączeniem akumulatora oraz zanim podniesie się lub przeniesie się narzędzie należy upewnić się, że wyłącznik elektronarzędzia jest w pozycji wyłączony. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na wyłączniku lub przyłączenie elektronarzędzia do sieci zasilającej przy załączonym wyłączniku może być przyczyną wypadku.
- Przed uruchomieniem elektronarzędzia należy usunąć wszystkie klucze. Pozostawienie klucza w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować osobiste obrażenia.
- Nie należy wychylać się za daleko. Należy cały czas stać pewnie i zachować równowagę. Umożliwi to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w sytuacjach nieprzewidywalnych.

- g) Należy odpowiednio się ubierać. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Należy utrzymywać swoje włosy, ubranie i rękawiczki z dala od części ruchomych. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać zacementowane przez część ruchome.
- h) Jeżeli urządzenia są przystosowane do przyłączenia zewnętrznego odciągu pyłu i pochłaniacza pyłu, należy upewnić się, że są one przyłączone i prawidłowo użyte. Użycie pochłaniacza pyłu może zredukować zagrożenia zależne od zapylenia.
- i) Nie pozwól, aby umiejętności uzyskane dzięki częstemu korzystaniu z elektronarzędzia pozwoliły Ci poczuć się pewnym siebie i zignorować zasady bezpieczeństwa. Nieostrożne działanie może spowodować poważne obrażenia w ułamku sekundy.



OSTRZEŻENIE! Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.

Użytkowanie i troska o elektronarzędzie:

- a) Nie należy elektronarzędzia przeciążać. Należy stosować elektronarzędzie o mocy odpowiedniej do wykonywanej pracy. Właściwe elektronarzędzie umożliwi pracę lepszą i bezpieczniejszą przy obciążeniu, na jakie zostało zaprojektowane.
- b) Nie należy używać elektronarzędzia, jeżeli łącznik go nie załącza i nie wyłącza. Każde elektronarzędzie, którego nie można załączać lub wyłączać łącznikiem, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) Należy odłączać wtyczkę ze źródła zasilania elektronarzędzia i/lub odłączyć akumulator przed wykonaniem każdej nastawy, wymiany części lub magazynowaniem. Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa redukują ryzyko przypadkowego rozruchu elektronarzędzia.
- d) Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie należy pozwalać osobom nieznajomym z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją na używanie elektronarzędzia. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- e) Elektronarzędzia należy konserwować. Należy sprawdzać współosiowość lub zakleszczenie się części ruchomych, pęknięcia części i wszystkie inne czynniki, które mogą mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Jeżeli stwierdzi się uszkodzenia, należy elektronarzędzie przed użyciem naprawić. Przyczyną wielu wypadków jest niefachowy sposób konserwacji elektronarzędzia.
- f) Narzędzia tnące powinny być ostre i czyste. Odpowiednie utrzymywanie ostrych krawędzi narzędzi tnących zmniejsza prawdopodobieństwo zakleszczenia i ułatwia obsługę.
- g) Elektronarzędzie, wyposażenie, narzędzia robocze itp. należy stosować zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i rodzaj pracy do wykonania. Używanie elektronarzędzia w sposób, do jakiego nie jest przewidziane, może spowodować niebezpieczne sytuacje.
- h) W niskich temperaturach, lub po dłuższym okresie nie użytkowania, zalecane jest włączenie elektronarzędzia bez obciążenia na okres kilku minut w celu właściwego rozprowadzenia smaru w mechanizmie napędu.
- i) Do czyszczenia elektronarzędzi stosować miękką, wilgotną

(nie mokra) szmatkę i mydło. Nie stosować benzyny, rozpuszczalników i innych środków mogących uszkodzić urządzenie.

- j) Elektronarzędzie należy przechowywać/ transportować po upewnieniu się, że wszystkie jego elementy ruchome są zablokowane i zabezpieczone przed odblokowaniem za pomocą oryginalnych elementów do tego przeznaczonych.
- k) Elektronarzędzie należy przechowywać w miejscu suchym, zabezpieczone przed kurzem i wnikaniem wilgoci.
- l) Transportowanie elektronarzędzia powinno odbywać się w opakowaniu oryginalnym, zabezpieczającym przed uszkodzeniami mechanicznymi.
- m) Uchwyty i powierzchnie chwytne należy utrzymywać czyste i wolne od oleju i smaru. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczne trzymanie i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.



OSTRZEŻENIE! Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.

Naprawa:

- a) Naprawy gwarancyjne i pogwarancyjne swoich elektronarzędzi wykonuje Serwis PROFIX, co gwarantuje najwyższą jakość napraw oraz stosowanie oryginalnych części zamiennych.
- b) W żadnym wypadku nie naprawiać uszkodzonych akumulatorów. Wszystkie czynności związane z naprawą akumulatora mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta lub przez autoryzowane serwisy.

OSTRZEŻENIE!



Podczas pracy narzędziem elektrycznym zaleca się zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa pracy, w celu uniknięcia wybuchu pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażenia mechanicznego.



OSTRZEŻENIE! PODKASZARKA AKUMULATOROWA, szczególne wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia:

1. Nie pozwalać używać podkaszarki akumulatorowej dzieciom lub osobom nieznajomym z instrukcją obsługi.
2. Przed każdorazowym uruchomieniem podkaszarki akumulatorowej do trawy, zwaną dalej «podkaszarką», należy sprawdzić stan techniczny urządzenia i upewnić się, czy żaden z elementów obrotowych nie jest uszkodzony i czy szpula z żyłką jest poprawnie założona i zamocowana.
3. Przed użyciem podkaszarki i po każdym uderzeniu należy sprawdzić, czy nie ma oznak zużycia lub uszkodzeń i w razie potrzeby koniecznie naprawić.
4. Należy sprawdzić czy osoby postronne i zwierzęta znajdują się w bezpiecznej odległości od miejsca pracy podkaszarki (co najmniej 5 metrów).
5. Zatrzymać podkaszarkę, jeżeli ludzie a w szczególności dzieci lub zwierzęta są w pobliżu.
6. Z trawnika przeznaczanego do koszenia należy usunąć wszelkie przedmioty (kamienie, gałęzie itp.) mogące uszkodzić zespół koszący, lub odrzucone przez żyłkę, stanowić zagrożenie dla otoczenia. Jeżeli pomimo tego podczas koszenia natrafi się na

przeszkodę, należy wyłączyć elektronarzędzie i usunąć ją.

7. Należy być uważnym, kontrolować działania i kierować się zdrowym rozsądkiem podczas użytkowania podkaszarki. Nie wolno korzystać z niej w stanie przemęczenia, pod wpływem leków, alkoholu lub innych środków odurzających. Chwila nieuwagi podczas użytkowania urządzenia może stanowić poważne zagrożenie dla zdrowia użytkownika.
8. Należy używać podkaszarkę tylko podczas dnia lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
9. Zabrania się używania podkaszarki w czasie deszczu i na mokrej trawie.
10. Nigdy nie pracować maszyną z uszkodzonymi osłonami lub zabezpieczeniami albo bez urządzeń zabezpieczających.
11. Założyć okulary lub maskę ochronną.
12. Operator podkaszarki powinien nosić twarde obuwie o podeszwach przeciwpoślizgowych i długie spodnie do ochrony nóg. Nie wolno pracować boso lub w lekkich sandałach. Zaleca się użycie mocnych rękawic oraz środków ochrony słuchu (nauszniki, stopy).
13. Podczas wykonywania pracy trzymać elektronarzędzie w dostatecznej odległości od ciała! Nie zbliżać rąk ani nóg do elementów tnących, szczególnie gdy włącza się silnik.
14. Zachować ostrożność, aby nie skaleczyć się o urządzenie do przecinania długości żyłki. Zawsze po wyciągnięciu żyłki należy przed włączeniem ułożyć maszynę w normalnej pozycji pracy.
15. Podkaszarkę należy prowadzić zawsze oburącz.
16. Nie dotykać niebezpiecznych części ruchomych przed odłączeniem maszyny i całkowitym zatrzymaniem się wszystkich niebezpiecznych części ruchomych.
17. W żadnym wypadku nie wolno używać drutu metalowego zamiast żyłki nylonowej. Nie wolno stosować innych żyłek tnących oprócz oryginalnych. Nigdy nie mocować metalowych elementów tnących.
18. Podczas pracy zawsze dbać o pewną i stabilną pozycję ciała. Uważać idąc do tyłu, niebezpieczeństwo potknięcia się!
19. Podczas pracy w żadnym wypadku nie wolno zbliżać podkaszarki do twardych przedmiotów, tylko w ten sposób można uniknąć zranienia użytkownika i uszkodzenia urządzenia.
20. Podkaszarkę należy odłączyć od akumulatora w przypadku przerwy w pracy, przed przenoszeniem jej w inne miejsce pracy oraz przed wszelkimi pracami przy elektronarzędziu (np. nastawianie lub czyszczenie).
21. Zawsze upewnić się, że otwory wentylacyjne są wolne od zanieczyszczeń.
22. Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru w miejscu wykonywania pracy. Jeżeli trzeba przerwać pracę, należy odłożyć elektronarzędzie w bezpieczne miejsce.
23. Używać tylko części zamienne lub wyposażenie dostarczone lub zalecane przez wytwórcę.
24. W razie problemów technicznych należy kontaktować się z serwisem.
25. W przypadku wypadku natychmiast odłączyć podkaszarkę od akumulatora i wezwać pomoc.
26. W przypadku awarii natychmiast odłączyć podkaszarkę od akumulatora. Nie podejmować prób samodzielnej naprawy, przekazać urządzenie do serwisu producenta.



OSTRZEŻENIE! Bezpieczne użytkowanie akumulatorów i ładowarek –

Użytkowanie akumulatorów:

- a) **Należy używać tylko akumulatorów zgodnych ze specyfikacją podaną przez producenta.** W przypadku użycia innych akumulatorów może wystąpić pęknięcie i rozpadnięcie się akumulatora, uszkodzenie ciała lub pożar.
- b) **UWAGA: W przypadku uszkodzenia i niewłaściwego użytkowania akumulatora może dojść do wydzielania się gazów wybuchowych. Akumulator należy zawsze utrzymywać z dala od źródła ognia oraz zapewnić odpowiednią wentylację podczas ładowania.** Nie wolno pozostawić go na dłuższy czas w środowisku, w którym panuje wysoka temperatura (w miejscach nasłonecznionych, w pobliżu grzejników lub gdziekolwiek tam, gdzie temperatura przekracza 40 stopni).
- c) **Ładowanie akumulatora powinno odbywać się w zakresie temperatur 15-25°C.**
- d) **Ładować należy wyłącznie ładowarką zalecaną przez wytwórcę.** Użycie ładowarki przeznaczonej do ładowania innego typu baterii akumulatorów stwarza ryzyko powstania pożaru.
- e) **Nie wystawiać akumulatora na działanie wody i wilgoci.**
- f) **Jeśli zamierza się ładować kolejno więcej niż jeden akumulator, należy zrobić przerwę 30 minutową pomiędzy ładowaniami.**
- g) **W żadnym wypadku nie należy otwierać akumulatora.**
- h) **W niekorzystnych warunkach z akumulatora może wydostać się ciecz; należy unikać kontaktu z cieczą. Jeżeli przypadkowo nastąpi zetknięcie użytkownika z cieczą, miejsce zetknięcia należy przemyć wodą. Jeżeli ciecz trafi do oczu, dodatkowo należy szukać pomocy medycznej.**
Wydostająca się z akumulatora ciecz może spowodować podrażnienia lub oparzenia.
- i) **W czasie, gdy bateria akumulatorów nie jest używana, należy ją przechowywać z dala od metalowych przedmiotów takich, jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby, lub inne małe elementy metalowe, które mogą zewrzeć zaciski akumulatorów.** Zwarcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- j) **Nie wrzucać akumulatorów do ognia.**
- k) **Nie wolno ładować uszkodzonego akumulatora.**



Akumulatory są przeznaczone do wielokrotnego ładowania, zawierają szkodliwy dla środowiska lit.

Po zakończeniu okresu żywotności należy je zutylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.

W tym celu całkowicie wyczerpać akumulator, wyjąć z elektronarzędzia, zdać do punktu utylizacji akumulatorów lub zdać do sklepu, w którym dokonano zakupu.

Użytkowanie ładowarki:

- a) **Ładować należy wyłącznie ładowarką zalecaną przez wytwórcę.** Użycie ładowarki przeznaczonej do ładowania innego typu baterii akumulatorów stwarza ryzyko powstania pożaru.
- b) **Nie wolno rozkręcać ładowarki.**
- c) **Ładowarka jest przeznaczona wyłącznie do pracy wewnątrz pomieszczeń.** Nie wolno jej narażać na działanie wody i wilgoci.

d) **Ładować tylko w zakresie temperatur 15-25 stopni.**

e) **Nie wolno wkładać jakichkolwiek przedmiotów metalowych do ładowarki.**

■ Ryzyko resztkowe

Pomimo rozwiązań konstrukcyjnych bezpiecznych w samych w sobie pozostaje ryzyko resztkowe, które może wyeliminować jedynie użytkownik maszyny.

Ryzyko resztkowe wynika z błędnego zachowania obsługującego urządzenie. Największe niebezpieczeństwo występuje przy wykonywaniu następujących zabronionych czynności:

- użytkowania urządzenia przez dzieci,
- użytkowanie urządzenia do innych celów, niż opisane w Instrukcji obsługi i użytkowania,
- użytkowanie urządzenia, gdy inne osoby, a w szczególności dzieci lub zwierzęta znajdują się w pobliżu,
- użytkowanie urządzenia przez osoby nie zapoznane z Instrukcją obsługi i użytkowania,
- używanie urządzenia bez właściwej, zabezpieczającej obsługującego odzieży i obuwia chroniącego stopy,
- używanie urządzenia z uszkodzonymi osłonami lub obudową oraz bez właściwie zamontowanych urządzeń zabezpieczających.

Przy przestrzeganiu zaleceń podanych w Instrukcji obsługi i użytkowania zagrożenie resztkowe przy użytkowaniu podkaszarki może być wyeliminowane.

■ **Objaśnienie ikonek znajdujących się na tabliczce znamionowej i naklejkach informacyjnych na urządzeniu (rys. B, str.2):**

Poz.1: Ostrzeżenie! Przed uruchomieniem przeczytać instrukcję obsługi!

Poz.2: Niebezpieczeństwo zranienia przez wyrzucone części!
Utrzymywać osoby postronne w odpowiedniej odległości.

Poz.3: Nie dopuszczać osób trzecich do strefy zagrożenia!

Poz.4: Chronić przed wilgocią!

Poz.5: Nosić okulary ochronne!

Poz.6: Nosić środki ochrony słuchu!

Poz.7: Gwarantowany poziom hałasu emitowanego do środowiska: 92 dB(A).

PRZEZNACZENIE I BUDOWA PODKASZARKI:

Podkaszarka akumulatorowa jest przeznaczona do dokaszania miejsc nieosiągalnych przy użyciu klasycznych kosiarek przydomowych (wokół pni drzew, przy krawężnikach itp.). Niedopuszczalne jest koszenie dużych powierzchni w zastępstwie tradycyjnych kosiarek. Użytkowanie podkaszarki do celów profesjonalnych powoduje utratę gwarancji.

Dzięki zastosowanym rozwiązaniom konstrukcyjnym urządzenie jest bardzo funkcjonalne, dając użytkownikowi możliwość regulacji wysokości uchwytu głównego oraz nastawienia pochylenia uchwytu prowadzącego, pochylenia głowicy oraz jej obrotu względem uchwytu.

Prawidłowa eksploatacja urządzenia powinna odbywać się w temperaturze otoczenia od 0 °C do 40 °C.

UWAGA: Nigdy nie używać podkaszarki w czasie opadów atmosferycznych i przy podwyższonej wilgotności.

Każde użycie podkaszarki niezgodnie z przeznaczeniem podanym wyżej jest zabronione i powoduje utratę gwarancji oraz brak odpowiedzialności producenta za powstałe w wyniku tego szkody.

Budowa podkaszarki jest przedstawiona na rys. **A, C, F, G, H, I, J, K** na str.2-4. Jakiegokolwiek modyfikacje urządzenia dokonane przez użytkownika zwalniają producenta z odpowiedzialności za uszkodzenia i

szkody wyrządzone użytkownikowi i otoczeniu.

Poprawne użytkowanie podkaszarki dotyczy także konserwacji, składowania, transportu i napraw.

Podkaszarka może być naprawiana wyłącznie w punktach serwisowych wyznaczonych przez producenta. Podkaszarki zasilane z sieci powinny być naprawiane tylko przez osoby uprawnione.

KOMPLETACJA:

- Podkaszarka akumulatorowa - 1 szt.
- Osłona ochronna - 1 szt.
- Wkręty mocujące - 2 szt.
- Instrukcja obsługi - 1 szt.
- Karta gwarancyjna - 1 szt.

ELEMENTY URZĄDZENIA:

Numeracja elementów urządzenia odnosi się do przedstawienia graficznego umieszczonego na stronach 2-4 instrukcji obsługi:

- Rys.A**
1. Akumulator *
 2. Włącznik
 3. Uchwyt główny
 4. Przycisk bezpieczeństwa
 5. Przewodny uchwyt prowadzący
 6. Pokrętko blokujące
 7. Przycisk zwalniający
 8. Pierścień zaciskowy
 9. Dźwignia teleskopowa
 10. Przycisk zwalniający głowicę podkaszarki
 11. Głowica podkaszarki
 12. Kabłąk dystansowy
 13. Osłona ochronna
 14. Przycisk blokady akumulatora *

Rys.C

15. Kaseta

- Rys.D**
16. Ładowarka *
 17. Adapter *
 18. Przycisk wskaźnika poziomu naładowania baterii *
 19. Wskaźnik poziomu naładowania baterii *

- Rys.G**
20. Przycisk szpuli
 21. Żyłka tnąca
 22. Nóż do przecinania żyłki

Rys.I

23. Podstawa kasety

- Rys.J**
24. Szpula na żyłkę
 25. Pokrywa szpuli
 26. Przyciski zwalniające kasety

*** Opisany lub przedstawiony sprzęt nie należy do wyposażenia standardowego. Kompletny asortyment wyposażenia dodatkowego można znaleźć w naszym katalogu.**

DANE TECHNICZNE:

Napięcie zasilania	20 V d.c.
Prędkość obrotowa bez obciążenia	8000 /min
Średnica cięcia	230 mm
Żyłka tnąca	okrągła Ø1,5 mm
Waga (z akumulatorem)	2,2 kg
Poziom ciśnienia akustycznego (LpA)	74 dB(A)
Poziom mocy akustycznej (LwA)	90,28 dB(A)
Tolerancja pomiaru $K_{\text{dBA}}/K_{\text{cmA}}$	2,5dB(A)/0,4 dB(A)

Średnia wibracja wg EN 50636-2-91 (tolerancja pomiaru - 1,5m/s ²) a _w	3,436 m/s ²
Zalecane akumulatory Li-ion 20V: TJ15AK (1,5Ah), TJ2AK (2Ah), TJ4AK (4Ah)	
Zalecane ładowarki: TJ3LD (3-5h), TJ1LD (1h)	

Podany poziom drgań jest reprezentatywny dla podstawowych zastosowań elektronarzędzia. Jeżeli elektronarzędzie użyte zostanie do innych zastosowań lub z innymi narzędziami roboczymi, a także jeśli nie będzie wystarczająco konserwowane, poziom wibracji może odbiegać od podanego. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować podwyższenie ekspozycji na wibrację podczas całego czasu pracy.

Należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, mające na celu ochronę operatora przed skutkami ekspozycji na wibrację, np.: konserwacja elektronarzędzia i narzędzi roboczych, zabezpieczenie odpowiedniej temperatury rąk, ustalenie kolejności operacji roboczych.

Deklarowana całkowita wartość drgań i deklarowane wartości emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze standardową metodą badawczą i mogą być wykorzystane do porównania jednego narzędzia z innym.

Deklarowane wartości całkowite drgań i deklarowane wartości emisji hałasu można wykorzystać we wstępnej ocenie narażenia.

Ostrzeżenia:

Wibracje i emisja hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia mogą różnić się od deklarowanych wartości w zależności od sposobu, w jaki narzędzia są używane, w szczególności od rodzaju obrabianego przedmiotu.

Należy określić środki bezpieczeństwa w celu ochrony operatora, które opierają się na oszacowaniu narażenia w rzeczywistym stanie użytkowania (biorąc pod uwagę wszystkie części cyklu operacyjnego, takie jak czasy, w których narzędzie jest wyłączone i kiedy pracuje na biegu jałowym za wyjątkiem czasu wyzwalania).

PRZYGOTOWANIE DO PRACY:

Podkaszarka dostarczana jest w pudełku kartonowym częściowo zmontowana. Po rozpakowaniu sprawdzić kompletność urządzenia i założyć niezamontowane elementy zgodnie z instrukcją.



UWAGA: Przed dokonaniem jakiegokolwiek montażu lub regulacji należy upewnić się, że urządzenie jest odłączone od akumulatora.

■ Montaż osłony ochronnej

Przed rozpoczęciem użytkowania należy bezwzględnie zamontować osłonę ochronną (13). W tym celu założyć osłonę na głowicę podkaszarki (11), a następnie zamocować ją dwoma wkrętami należącego do wyposażenia (patrz rys. C, str. 2).

■ Ładowanie akumulatora

UWAGA! Urządzenie dostarczane bez akumulatora i ładowarki. W zależności od potrzebowań można dokupić akumulator 1.5Ah **TJ15AK**, 2.0Ah **TJ2AK** lub 4.0Ah **TJ4AK** oraz odpowiednią ładowarkę **TJ3LD** (z czasem ładowania 3-5 godzin) lub **TJ1LD** (z czasem ładowania 1 godzina).

Stan naładowania akumulatora można sprawdzić naciskając przycisk wskaźnika poziomu naładowania baterii (18) (patrz rys. D, str. 3). Jedna świecąca dioda LED odpowiada niskiemu poziomowi naładowania baterii, dwie świejące diody oznaczają poziom średni, a trzy świejące diody odpowiadają pełnemu naładowaniu akumulatora. Przed użyciem należy

w pełni naładować akumulator.

Ładowarka TJ3LD

Dla pierwszego ładowania za pomocą ładowarki **TJ3LD** zaleca się ładowanie trwające minimum 5 godzin.

1. Jeżeli akumulator (1) był włożony do podkaszarki, należy wcisnąć przycisk blokady akumulatora (14) i wyjąć go (patrz rys. A2, str. 2).
2. Podłączyć akumulator (1) do ładowarki (16) (patrz rys. D, str. 3).
3. Podłączyć wtyczkę adaptera (17) do ładowarki (16).
4. Podłączyć adapter do gniazdka sieciowego 110-240V, 50-60Hz.

Ładowarka TJ1LD

Dla pierwszego ładowania za pomocą ładowarki **TJ1LD** zaleca się ładowanie trwające minimum 1 godzinę.

1. Jeżeli akumulator (1) był włożony do podkaszarki, należy wcisnąć przycisk blokady akumulatora (14) i wyjąć go (patrz rys. A2, str. 2).
2. Podłączyć akumulator (1) do ładowarki (16) (patrz rys. E, str. 3).
3. Podłączyć wtyczkę ładowarki do gniazdka sieciowego 220-240 V, 50Hz.

■ Sygnalizacja ładowania baterii

Świecąca zielona dioda LED na ładowarce informuje o tym, że ładowarka jest podłączona do źródła zasilania. Po podłączeniu akumulatora zapala się dioda czerwona, która informuje, że ładowanie jest w toku. Również o tym sygnalizują migające zielone diody LED akumulatora, pokazując aktualny poziom naładowania baterii.

Gdy bateria będzie całkowicie naładowana czerwona dioda zgaśnie i zapali się dioda zielona.

Po zakończeniu ładowania odłączyć ładowarkę z sieci i wyjąć akumulator.

UWAGA! Podczas ładowania akumulator może nieco się nagrzać, jest to sytuacja normalna.

Akumulator litowo-jonowy można doładować w dowolnej chwili, nie powodując tym skrócenia jego żywotności. Przerwanie procesu ładowania nie niesie za sobą ryzyka uszkodzenia ogniw akumulatora.

■ Zastosowanie uchwytu przestawnego

Przestawny uchwyt prowadzący (5) można ustawić w różnych pozycjach:

- W celu zmiany pozycji, należy poluzować pokrętkę blokującą (6) i przestawić uchwyt prowadzący (5). Dokręcić pokrętkę blokującą, aby zablokować uchwyt w żądanej pozycji (patrz: rys. A1, str.2).

■ Regulacja długości drążka teleskopowego

Za pomocą drążka teleskopowego (9) długość podkaszarki do trawy można dowolnie zmieniać, dostosowując ją do indywidualnej wysokości operatora:

- Przytrzymać drążek teleskopowy (9) jedną ręką, a następnie poluzować pierścień zaciskowy (8) w kierunku strzałki "UNLOCK" (patrz: rys. F, str.3).
- Wysunąć drążek na żądaną długość i zablokować go, obracając pierścień zaciskowy w kierunku strzałki "LOCK".

■ Przesuwanie głowicy podkaszarki

1. Przycisnąć przycisk zwalnający (7) (patrz: rys. F, str.3).
2. Obrócić drążek teleskopowy (9) o 180°, aby ustawić głowicę podkaszarki (11) w pozycji do podkaszania w pionie (ew. do przycinania krawędzi), po czym puścić przycisk, aby głowica została stabilnie zablokowana.

■ Ręczne wysuwanie żyłki tnącej

UWAGA: Przed wysuwaniem żyłki odłączyć podkaszarkę od akumulatora.

Aby wysunąć żyłkę ręcznie, należy wcisnąć przycisk szpuli (20) i pociągnąć jednocześnie za koniec żyłki (21) (patrz: rys. G, str.3).

Przy uruchomieniu podkaszarki wystający nadmiernie koniec żyłki tnącej zostanie przycięty na odpowiednią długość przez nóż do przecinania żyłki (22) zamontowany na osłonie ochronnej.

■ Automatyczne wysuwanie żyłki tnącej

W przypadku zniszczenia żyłki podczas pracy należy na obrotach silnika wcisnąć podkaszarkę pionowo w twarde podłoże tak, aby został uruchomiony przycisk szpuli (20). Siła odśrodkowa spowoduje wysunięcie się żyłki tnącej ze szpuli oraz przycięcie jej na żądaną długość za pomocą noża zamontowanego na osłonie ochronnej.

■ Ustawienie kąta nachylenia podkaszarki

- Kąt nachylenia podkaszarki może być ustawiany w czterech stopniach. W tym celu należy przycisnąć przycisk zwalniający głowicę podkaszarki (10), ustalić pożądaną kąt nachylenia i puścić przycisk zwalniający (patrz: rys. H, str.4).

PRACA:

■ Włączanie/ wyłączenie podkaszarki



UWAGA! Uruchomienie podkaszarki jest dozwolone jedynie w jej pozycji roboczej, tzn., kiedy jej wirnik jest przy podłożu a użytkownik obie ręce trzyma na uchwytach głównym i dodatkowym.

Dla wzmocnienia bezpieczeństwa podkaszarka jest wyposażona w przycisk bezpieczeństwa (4). Przycisk ten zabezpiecza przed przypadkowym uruchomieniem narzędzia.

- W celu włączenia urządzenia należy przycisnąć przycisk bezpieczeństwa (4), przytrzymać go w tej pozycji i wcisnąć włącznik (2) (patrz: rys. A, str.2)
- W celu wyłączenia zwolnić włącznik (2).

Po użyciu odłączyć podkaszarkę od akumulatora i sprawdzić, czy nie ma uszkodzeń.

Gdy podkaszarka nie jest używana, należy umieścić ją po za zasięgiem dzieci.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWNIA:

■ Podkaszanie trawy

Nie kosić mokrej trawy. Najlepsze wyniki koszenia uzyskuje się, gdy trawa jest sucha.

Należy trzymać podkaszarkę pochyloną pod kątem 20° od poziomu podłoża, poruszając ruchem wahadłowym, w lewą i prawą stronę. Zwracać uwagę, aby trzymać urządzenie z dala od siebie (patrz: rys. L, str.4)

Efektywne koszenie trawy podkaszarką możliwe jest tylko w przypadku trawy nie wyższej niż 15 cm. Wyższą trawę należy kosić stopniowo od góry.

Nie zbliżać podkaszarki do twardych przedmiotów, aby nie powodować niepotrzebnego zużycia się żyłki tnącej.

■ Podkaszanie wokół krzewów i drzew

Podkaszając trawę wokół krzewów i drzew, należy zachować wyjątkową ostrożność i nie dopuszczać do ich zetknięcia się z wirującą żyłką tnącą. Uszkodzenie kory może spowodować obumarcie drzewa lub krzewu.

Dla łatwiejszego manewrowania urządzeniem służy kabluk dystansowy

(12), chroniący korę drzew przed zetknięciem z żyłką tnącą.

WYMIANA ELEMENTU TNĄCEGO:



UWAGA: Przed wymianą elementu tnącego odłączyć akumulator! Należy stosować tylko zalecane przez wytwórcę części zamienné i akcesoria.

1. Wyłączyć podkaszarkę i poczekaj, aż wszystkie części przestaną się poruszać.
2. Wyjmij akumulator.
3. Wyjmij kasę (15) z podkaszarki. W tym celu jedną ręką przytrzymaj zewnętrzną część podstawy kasety (23), jednocześnie naciskając drugą ręką przyciski zwalniające kasę (26) i obracając kasę w kierunku strzałki "REMOVE", aby ją odblokować (patrz: rys. I1, str.4). Pokrywa szpuli (25) i szpula (24) będą się teraz łatwo rozkładały (patrz: rys. J, str.4). **UWAGA:** W podstawie znajduje się sprężyna, którą można łatwo zgubić. Upewnij się, że jest umieszczona w bezpiecznym miejscu.
4. Wybierz **OPCJĘ 1** lub **OPCJĘ 2** poniżej do zamiany szpuli lub żyłki.

OPCJA 1: WYMIANA SZPULI

1. Użyj szpuli zastępczej.
2. Przełóż żyłkę (21) przez oczko w pokrywie szpuli (25) i wsuń do niej szpulę (24) (patrz: rys. J, str.4).
3. Upewnij się, że wkładasz sprężynę, zamontuj szpulę i pokrywę szpuli z powrotem na podstawę kasety (23). Aby to zrobić, wcisnij kasę (15) i obróć ją w prawo, aż się zablokuje (patrz: rys. I2, str.4).
4. Aby sprawdzić, czy żyłka przesuwą się prawidłowo, naciśnij przycisk szpuli (20) kciukiem, jednocześnie pociągając żyłkę (21) palcami (patrz: rys. G, str.3). Żyłka powinna się swobodnie przesuwać.

OPCJA 2: WYMIANA ŻYŁKI

Żyłka tnąca do podkaszarki jest dostępna za dodatkową opłatą u lokalnego sprzedawcy. Aby zainstalować żyłkę, wykonaj następujące czynności:

1. Włóż jeden koniec żyłki (21) do otworu w szpuli (24) na długość około 3 mm (patrz: rys. K, str.4).
2. Delikatnie i równomiernie nawinij żyłkę na szpulę w kierunku strzałki na szpuli, aż żyłka nawinie się do wycięcia na brzegu szpuli. Nie przepełniaj szpuli. Szpula mieści około 6,5 m żyłki.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE:

Maszyna w zasadzie nie wymaga specjalnych zabiegów konserwacyjnych. Aby zapewnić bezpieczną i wydajną pracę, zaleca się czyszczenie urządzenia bezpośrednio po każdorazowym użyciu.

UWAGA: Zawsze przed rozpoczęciem czynności czyszczenia i konserwacji należy odłączyć akumulator od urządzenia i wyjąć wtyczkę ładowarki z gniazda zasilającego.

Po pracy zabrudzone elementy i otwory wentylacyjne wyczyścić szczotką. Obudowę i elementy z tworzywa sztucznego wyczyścić łagodnym płynem do mycia i wilgotną ściereczką. Uważać, aby do środka urządzenia nie dostała się woda. Do czyszczenia nie wolno używać agresywnych środków czyszczących lub rozpuszczalników!

Ładowarkę należy czyścić tylko przy użyciu suchej szmatki.

Maszynę należy przechowywać w miejscu, niedostępnym dla dzieci, utrzymywać w stanie czystości, chronić przed wilgocią i zapyleniem. Warunki przechowywania powinny wykluczać możliwość uszkodzeń mechanicznych oraz wpływu szkodliwych warunków atmosferycznych.

TRANSPORT:

Elektronarzędzie transportować i składować w opakowaniu, chroniącym przed wilgocią, wnikaniem pyłu i drobnych obiektów, zwłaszcza należy zabezpieczyć otwory wentylacyjne. Drobne elementy, które dostaną się wewnątrz obudowy mogą uszkodzić silnik.

W przypadku wyjęcia akumulatora z urządzenia na czas transportu lub magazynowania należy się upewnić, że nie dojdzie do zwarcia styków akumulatora. Z walizki, skrzynki narzędziowej lub pojemnika transportowego należy usunąć części metalowe, jak np. wkręty, gwoździe, klamry, porożrzucane bity, druty lub opiłki metalowe lub w inny sposób zapobiec zetknięciu się tych elementów z akumulatorem.

PRODUCENT:

PROFIX Sp z o.o.

ul. Marywilska 34,

03-228 Warszawa

Niniejsze urządzenie jest zgodne z normami krajowymi i europejskimi, oraz z wytycznymi bezpieczeństwa.

UWAGA! W razie problemów technicznych prosimy kontaktować się z uprawnionym serwisem. Wszelkie naprawy muszą być przeprowadzane przez wykwalifikowany personel, używając oryginalnych części zamiennych.

OCHRONA ŚRODOWISKA:



UWAGA: Przedstawiony symbol oznacza zakaz umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami (z zagrożeniem karą grzywny). Składniki niebezpieczne znajdujące się w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym wpływają negatywnie na środowisko naturalne i zdrowie ludzi.

Gospodarstwo domowe powinno przyczyniać się do odzysku i ponownego użycia (recyklingu) zużytego sprzętu. W Polsce i w Europie tworzony jest lub już istnieje system zbierania zużytego sprzętu, w ramach którego wszystkie punkty sprzedaży ww. sprzętu mają obowiązek przyjmować zużyty sprzęt. Ponadto istnieją punkty zbiórki ww. sprzętu.

TYPOWE USTERKI I ICH USUWANIE:

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE PROBLEMU
Podkaszarka nie działa.	Brak zasilania, uszkodzenie silnika lub włącznika.	Sprawdzić stan baterii, w razie potrzeby doładować lub wymienić na nową. Jeżeli elektronarzędzie nadal nie działa, należy je wysłać do serwisu naprawczego na adres podany w karcie gwarancyjnej.
Zakłócenia w pracy silnika.	Rozładowana bateria.	Doładować baterię.
	Zużyte szczotki węglowe.	Wymienić szczotki węglowe w serwisie naprawczym.



Polityka firmy PROFIX jest polityką stałego udoskonalania swoich produktów i dlatego firma rezerwuje sobie prawo zmiany specyfikacji wyrobu bez uprzedniego zawiadomienia. Obrazki, podane w instrukcji obsługi, są przykładowymi i mogą się nieznacznie różnić od rzeczywistego wyglądu zakupionego urządzenia.

Niniejsza instrukcja jest chroniona prawem autorskim. Kopiowanie/ powielanie jej bez pisemnej zgody firmy Profix Sp. z o.o. jest zabronione.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ АККУМУЛЯТОРНАЯ ЭЛЕКТРОКОСА (ТРИММЕР) ТБ110

Перевод оригинальной инструкции



ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ НЕОБХОДИМО ОЗНАКОМИТЬСЯ С НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИЕЙ.

Хранить инструкцию для возможного применения в будущем.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Необходимо ознакомиться со всеми предупреждениями, касающимися безопасности при эксплуатации, обозначенными символом ⚠ и всеми указаниями по технике безопасности.

Несоблюдение указанных ниже предупреждений, касающихся безопасности и указаний по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьёзным травмам тела.

Необходимо хранить все предупреждения и указания, касающиеся техники безопасности, чтобы можно было воспользоваться ними в будущем.

В указанных ниже предупреждениях слово «электроинструмент» означает электроинструмент с питанием от сети (посредством электрического кабеля) или электроинструмент, питаемый от аккумулятора (беспроводное питание).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Общие предупреждения, касающиеся безопасности при эксплуатации инструмента.

Техника безопасности на рабочем месте:

- а) Необходимо поддерживать порядок и хорошее освещение на рабочем месте. Беспорядок и плохое освещение являются причиной несчастных случаев.
- б) На следует использовать электроинструмент во взрывоопасной среде, образующей легко-воспламеняющимися жидкостями, газами или пылью. Электроинструмент создаёт искры, которые могут привести к воспламенению пыли или испарений.
- в) Не допускать детей и наблюдателей в места, в которых применяются электроинструменты. Отвлечение внимания может привести к потере контроля над электроинструментом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Общие предупреждения, касающиеся безопасности при эксплуатации инструмента.

Электробезопасность:

- а) Штепсельные вилки должны соответствовать сетевым розеткам. Ни в коем случае не переставлять каким-либо образом штепсельную вилку. Не применять каких-либо удлинителей электропитания в случае использования электроинструментов, имеющих провод электропитания с защитным заземляющим проводником. Отсутствие передок штепсельных розеток и сетевых розеток снижает опасность поражения электрическим током.
- б) Необходимо избегать прикосновения к поверхностям заземлённых или закороченных на массу элементов, таких как трубы, нагреватели, радиаторы центрального отопления и холодильные агрегаты. В случае прикосновения заземлённого или закороченного на массу элемента увеличивается опасность поражения электрическим током.
- в) Не подвергать электроинструменты воздействию дождя

или влажных условий. В случае попадания в электроинструмент воды увеличивается опасность поражения электрическим током.

- г) Не создавать опасности повреждения кабеля электропитания. Ни в коем случае не использовать кабеля электропитания, чтобы переносить или тянуть электроинструмент или для извлечения штепсельной вилки из розетки. Кабель электропитания должен находиться вдали от источников тепла, масел, острых краёв и движущихся частей. Повреждённые или запутанные кабели электропитания увеличивают опасность поражения электрическим током.
- д) Если электроинструмент эксплуатируется на свежем воздухе, следует использовать удлинители кабеля электропитания, предназначенные для работы вне помещений. Использование удлинителя кабеля электропитания, предназначенного для работы вне помещений, снижает опасность поражения электрическим током.
- е) Рекомендуется подключение устройства к электрической сети, снабженной выключателем остаточного тока (RCD) с током выключения 30 мА или менее.
- ё) Если эксплуатация электроинструмента во влажной среде неизбежна, в качестве защиты от напряжения питания необходимо использовать защитное устройство по разностному току (RCD). Применение защитного устройства по разностному току снижает опасность поражения электрическим током.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Общие предупреждения, касающиеся безопасности при эксплуатации инструмента.

Индивидуальная безопасность:

- а) Настоящее оборудование не предназначено для эксплуатации лицами (включая детей) с физическими, сенсорными или умственными ограничениями или лицами, не имеющими опыта или не знающими оборудования, разве что это осуществляется под надзором или в соответствии с инструкцией по эксплуатации оборудования, переданной лицами, отвечающими за их безопасность.
- б) Необходимо быть предусмотрительным, наблюдать за работой и руководствоваться здравым смыслом во время эксплуатации электроинструмента. Не следует эксплуатировать электроинструмент в состоянии переутомления или находясь под действием наркотиков, алкоголя или лекарств. Мгновение невнимания во время эксплуатации электроинструмента может быть причиной травмы пользователя.
- в) Необходимо применять средства личной защиты. Необходимо обязательно работать с защитными очками. Применение в соответствующих условиях средств личной защиты, таких как противовыпальный респиратор, противоскользящая обувь, каска или средства защиты слуха снизит риск получения травмы.
- г) Необходимо избегать случайного запуска в работу.

Прежде чем вставить вилку кабеля электропитания в сетевую розетку или подключить аккумулятор, а также перед тем, как поднять или перенести электроинструмент, необходимо убедиться, что выключатель электроинструмента находится в положении «выключено». Перенос электроинструмента с пальцем на выключателе или подключение электроинструмента к сети питания при включенном выключателе может привести к несчастному случаю.

- д) Прежде, чем запустить электроинструмент в работу, необходимо устранить все ключи. Ключ, оставшийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травме пользователя.
- е) Не следует слишком сильно наклоняться. Необходимо всё время сохранять устойчивость и равновесие. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- ж) Необходимо иметь соответствующую одежду. Не работать в свободной одежде или с бижутерией. Необходимо, чтобы волосы пользователя, его одежда и перчатки находились вдали от движущихся элементов. Свободная одежда, бижутерия или длинные волосы могут быть зацеплены движущимися частями.
- з) Если оборудование приспособлено для присоединения внешнего пылеотвода (пылеулавливающего устройства) и поглотителя пыли, необходимо убедиться, что они присоединены и правильно применяются. Применение поглотителей пыли может уменьшить опасность, связанную с запыленностью.
- и) Не позволяйте, чтобы навыки, приобретенные благодаря частому пользованию электроинструментом, позволили Вам почувствовать себя самоуверенно и проигнорировать правила техники безопасности. Неосторожные действия могут вызвать серьезные травмы в течение доли секунды.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Общие предупреждения, касающиеся безопасности при эксплуатации инструмента.

Эксплуатация и уход за электроинструментом:

- а) Не допускать перегрузки электроинструмента. Применять электроинструмент с мощностью, соответствующей выполняемой работе. Надлежащий электроинструмент позволит лучше и безопаснее работать при нагрузке, на которую он рассчитан.
- б) Не следует применять электроинструмент, если его выключатель не включается и не выключается. Каждый электроинструмент, который не может включаться или выключаться выключателем, представляет опасность и должен быть передан на ремонт.
- в) Необходимо отсоединить штепсельную вилку от источника питания электроинструмента и/или отсоединить аккумулятор прежде чем выполнить какую-либо установку, замену части или складирование устройства. Такие предупредительные меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента в работу.
- г) Неиспользуемый электроинструмент следует хранить в недоступном для детей месте и не разрешать тем, кто незнаком с электроинструментом или настоящей

инструкцией, пользоваться электроинструментом. Электроинструмент опасен в руках необученных пользователей.

- д) Следует выполнять технический уход за электроинструментом. Необходимо проверить соосность или отсутствие заедания (защемления) подвижных элементов, трещин частей, а также все другие факторы, могущие влиять на работу электроинструмента. В случае обнаружения неисправности, необходимо выполнить ремонт электроинструмента. Причиной многих несчастных случаев является непрофессиональный способ выполнения технического ухода.
- е) Режущий инструмент должен быть острым и чистым. Соответствующее содержание и уход за острыми кройками режущего инструмента снижает вероятность защемления и упрощает обслуживание.
- ж) Электроинструмент, оснащение, рабочие инструменты и т. п. необходимо применять в соответствии с настоящей инструкцией, учитывая рабочие условия и вид выполняемой работы. Применение электроинструмента не по назначению может привести к опасным ситуациям.
- з) При низкой температуре или после длительного перерыва в эксплуатации рекомендуется включение электроинструмента без нагрузки на несколько минут с целью распределения смазки в механизме привода.
- и) Для чистки электроинструмента применять мягкую, влажную (не мокрую) тряпку и мыло. Не применять бензина, растворителей и других средств, могущих повредить устройство.
- й) Электроинструмент следует хранить/ транспортировать, убедившись, что все его подвижные элементы заблокированы и защищены от разблокировки при помощи оригинальных элементов, предназначенных для этой цели.
- к) Электроинструмент должен храниться в сухом месте и быть защищенным от пыли и проникания влаги.
- л) Транспортировку электроинструмента необходимо выполнять в оригинальной упаковке, защищающей от механических повреждений.
- м) Держатели и хватательные поверхности следует содержать в чистоте, устраняя с них масло и смазку. Скользкие держатели и хватательные поверхности не позволяют безопасно держать инструмент и контролировать его в случае возникновения неожиданных ситуаций.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Общие предупреждения, касающиеся безопасности при эксплуатации инструмента.

Ремонт:

- а) Гарантийный и послегарантийный ремонт своих электроинструментов выполняет сервисная служба компании PROFIX, что гарантирует высочайшее качество ремонта и использование оригинальных запчастей.
- б) Ни в коем случае не ремонтируйте поврежденные аккумуляторы. Все действия, связанные с ремонтом аккумуляторов, должны выполняться исключительно производителем либо работниками авторизованного сервисного центра.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Во время работы с электроинструментом следует обязательно соблюдать основные меры безопасности при работе, чтобы избежать взрыва, пожара, поражения электрическим током, или механической травмы.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! АККУМУЛЯТОРНАЯ ЭЛЕКТРОКОСА, особые указания относительно безопасной эксплуатации устройства:

1. Не допускать использования аккумуляторной электрокосы детьми или лицами, не знакомыми с инструкцией по эксплуатации.
2. Перед каждым запуском аккумуляторной электрокосы для травы, в дальнейшем называемой «электрокоса», необходимо проверить техническое состояние устройства и убедиться, что ни один из вращающихся элементов не поврежден и что катушка с леской правильно установлена и закреплена.
3. Перед использованием электрокосы и после каждого удара следует проверить ее на наличие признаков износа или повреждений и при необходимости устранить неисправности.
4. Убедиться, что посторонние лица и животные находятся на безопасном расстоянии от места работы электрокосы (не менее 5 метров).
5. Остановить электрокосу если рядом находятся люди, особенно дети или животные.
6. Удалить все предметы (камни, ветви и т. д.) с газона, подлежащий кошению, которые могут повредить режущий блок или, если его откинуть с помощью лески, создать угрозу для окружающей среды. Если, несмотря на это, произойдет столкновение с препятствием во время кошения, выключить электроинструмент и устранить это препятствие.
7. Следует быть внимательным, контролировать свои действия и руководствоваться здравым рассудком во время использования электрокосы. Запрещается пользоваться электрокосой, будучи уставшим, под воздействием алкоголя или наркотических средств. Момент невнимательности при использовании устройства может представлять серьезную угрозу здоровью пользователя.
8. Следует использовать электрокосу только в дневное время либо при наличии хорошего искусственного освещения.
9. Запрещается использовать электрокосу под дождем и на мокрой траве.
10. Категорически запрещено работать на машине с поврежденными кожурами или защитными устройствами или без защитных устройств.
11. Носить защитные очки или защитную маску.
12. Во время работы оператор должен носить прочную обувь с нескользящими подошвами и длинные штаны для защиты ног. Нельзя работать босиком либо в легких сандалиях. Рекомендуется использовать крепкие перчатки и средства защиты слуха (наушники, беруши).
13. При выполнении работ держать электроинструмент на достаточном расстоянии от тела! Держать руки и ноги подальше от режущих элементов, особенно при запуске двигателя.
14. Соблюдать осторожность, чтобы не травмироваться о оборудование для перерезания длины лески. Всегда после

вытагивания лески следует перед включением разместить машину в стандартном рабочем положении.

15. Работать с электрокосой следует всегда двумя руками.
16. Не прикасаться к опасным движущимся частям, пока машина не будет отключена и все опасные движущиеся части полностью не остановятся.
17. Ни в коем случае не использовать металлическую проволоку вместо нейлоновой лески. Не использовать другие режущие лески, кроме оригинальных. Никогда не закреплять металлические режущие элементы.
18. Всегда сохранять уверенное и стабильное положение тела во время работы. Соблюдать осторожность при движении назад, существует опасность споткнуться!
19. Ни при каких обстоятельствах электрокоса не следует приближать к твердым предметам, только это позволит избежать травм пользователя и повреждения устройства.
20. Электрокоса должна быть отсоединена от аккумулятора в случае перерывов в работе, перед перемещением ее на другое рабочее место и перед любыми работами с электроинструментом (например, настройкой или очисткой).
21. Всегда следить за тем, чтобы на вентиляционных отверстиях не было грязи.
22. Не оставлять устройство без присмотра на рабочем месте. Если необходимо прекратить работу, убрать электроинструмент в безопасное место.
23. Использовать только те запчасти или аксессуары, которые поставляются или рекомендуются производителем.
24. В случае возникновения проблем следует связаться с сервисным центром.
25. При несчастном случае немедленно отсоединить электрокосу от аккумулятора и обратиться за помощью.
26. В случае аварии немедленно отсоединить электрокосу от аккумулятора. Не пытаться отремонтировать ее самостоятельно, передать устройство в сервисную службу производителя.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Техника безопасности при эксплуатации аккумуляторов и зарядных устройств.

Эксплуатация аккумуляторов:

- a) **Необходимо применять только аккумуляторы, соответствующие прилагаемой производителем спецификации.** В случае применения других аккумуляторов существует опасность, что корпус аккумулятора треснет и развалится, может иметь место травма тела или пожар.
- b) **ВНИМАНИЕ: В случае повреждения и неправильной эксплуатации аккумулятора может иметь место выделение взрывоопасных газов.** Аккумулятор должен всегда находиться вдали от источника огня. Необходимо обеспечить надлежащую вентиляцию в процессе его зарядки. Запрещено оставлять его на длительное время в среде с высокой температурой (в местах с интенсивным солнечным излучением, вблизи calorиферов или там, где температура превышает 40 градусов).
- v) **Зарядка аккумулятора должна осуществляться при температуре 15-25 °C.**

г) **Зарядку следует осуществлять только при помощи зарядного устройства, рекомендуемого производителем.** Применение зарядного устройства, предназначенного для зарядки аккумуляторных батарей другого типа, может привести к пожару.

д) **Хранить аккумуляторы от воздействия воды и влаги.**

е) **Если необходимо зарядить больше одного аккумулятора, требуется сделать 30-минутный перерыв между очередными зарядками.**

ж) **Категорически запрещено вскрывать аккумулятор.**

з) **При неблагоприятных условиях из аккумулятора может вытекать жидкость (электролит); необходимо избегать контакта с жидкостью. Если случайно произойдёт попадание жидкости на пользователя, место попадания необходимо промыть водой. Если жидкость попадёт в глаза, необходимо, кроме того, обратиться за помощью к врачу. Вытекающая из аккумулятора жидкость может привести к раздражению кожи или ожогам.**

и) **Если аккумуляторная батарея не используется, необходимо хранить её вдали от металлических предметов, таких как металлические скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или малые металлические элементы, которые могут привести к короткому замыканию контактов (клемм) аккумуляторов. Короткое замыкание контактов (клемм) аккумулятора может привести к ожогам или пожару.**

к) **Не бросать аккумуляторы в огонь.**

л) **Запрещено заряжать повреждённый аккумулятор.**



Аккумуляторы предназначены для многократной зарядки, они содержат вредный для окружающей среды литий.

После завершения срока службы необходимо утилизировать аккумуляторы в соответствии с предписаниями по охране окружающей среды.

Для этого необходимо полностью разряженный аккумулятор извлечь из электроинструмента, сдать в пункт сбора отработанных аккумуляторов или сдать в магазин, в котором он был приобретён.

Эксплуатация зарядного устройства:

а) **Зарядку следует осуществлять только при помощи зарядного устройства, рекомендуемого производителем.** Применение зарядного устройства, предназначенного для зарядки аккумуляторных батарей другого типа, может привести к пожару.

б) **Запрещено раскручивать (разбирать) зарядное устройство.**

в) **Зарядное устройство предназначено только для работы внутри помещения. Нельзя подвергать его воздействию воды или влаги.**

г) **Выполнять зарядку только в диапазоне температуры 15-25 градусов.**

д) **Запрещено вкладывать какие-либо металлические предметы в зарядное устройство.**

■ Остаточный риск

Несмотря на безопасные конструктивные решения, остается

остаточный риск, который может устранить только пользователь машины.

Остаточный риск возникает из-за неправильного поведения лица, обслуживающего устройство. Наибольшая опасность возникает при выполнении следующих запрещенных действий:

- использование устройства детьми;
- использование устройства для иных целей, чем те, которые описаны в инструкции по эксплуатации,
- использование устройства, когда другие лица, а в особенности дети, находятся вблизи;
- обслуживание устройства лицами, которые не ознакомлены с руководством по эксплуатации;
- использование устройства без соответствующей, защищающей пользователя одежды и обуви;
- использование устройства с поврежденными кожухами либо корпусом, а также без соответствующей установки защитных приспособлений.

При соблюдении рекомендаций, указанных в инструкции по обслуживанию и эксплуатации, остаточный риск при использовании электрокосы может быть исключен.

■ Объяснение пиктограмм на фирменной табличке и информационных наклейках на устройстве (рис. В, стр.2):

Поз.1: Предупреждение! Перед запуском прочитать инструкцию по обслуживанию!

Поз.2: Опасность травмирования от выброшенных деталей! Посторонние лица должны находиться на соответствующем расстоянии.

Поз.3: Не допускать третьих лиц в опасную зону!

Поз.4: Беречь от сырости!

Поз.5: Носить защитные очки!

Поз.6: Носить средства для защиты слуха!

Поз.7: Гарантированный уровень шума, выделяемого в окружающую среду: 92 дБ(А).

НАЗНАЧЕНИЕ И КОНСТРУКЦИЯ ЭЛЕКТРОКОСЫ:

Аккумуляторная электрокоса предназначена для кошения мест, которые недоступны при использовании классических домашних газонокосилок (вокруг пней, возле бордюров и т.д.). Недопустимо косить большие площади, заменяя традиционные газонокосилки. Использование электрокосы в профессиональных целях вызывает потерю гарантии.

Благодаря применяемым конструктивным решениям устройство очень функционально, и даёт пользователю возможность регулировать высоту основной ручки и регулировать наклон направляющей ручки, наклонять головку и ее вращение относительно ручки.

Правильное использование устройства должно происходить при температуре окружающей среды от 0 °С до 40 °С.

ВНИМАНИЕ: Никогда не использовать электрокосу во время выпадения атмосферных осадков и при повышенной атмосферной влажности.

Любое использование устройства не по назначению, описанному выше, запрещено и приводит к утрате гарантии и отказу производителя от ответственности за возникший в результате этого ущерб.

Конструкция электрокосы представлена на рис. **А, С, F, G, H, I, J, K** на стр. 2-4. Любые изменения, внесенные в устройство пользователем, освобождают производителя от ответственности за ущерб и травмы, причиненные пользователю и окружающей среде.

Правильное использование электрокосы касается также профилактики, складирования, транспортировки и ремонта.

Ремонт электрокосы должен производиться исключительно в авторизованных пунктах сервисного обслуживания, указанных производителем. Электрокосы, работающие от сети, должны ремонтироваться только уполномоченными лицами.

КОМПЛЕКТАЦИЯ:

- Аккумуляторная электрокоса - 1 шт.
- Защитный кожух - 1 шт.
- Крепежные винты - 2 шт.
- Инструкция по эксплуатации - 1 шт.
- Гарантийная карта - 1 шт.

ЭЛЕМЕНТЫ УСТРОЙСТВА:

Нумерация элементов устройства относится к изображению, находящимся на страницах 2-4 инструкции по эксплуатации:

Рис.А 1. Аккумулятор*

2. Включатель
3. Основная рукоять
4. Аварийный выключатель
5. Регулируемая направляющая рукоять
6. Фиксирующая ручка
7. Кнопка разблокировки
8. Кольцо зажимное
9. Телескопическая штанга
10. Кнопка сброса головки электрокосы
11. Головка электрокосы
12. Распорная скоба
13. Защитный кожух
14. Кнопка блокировки аккумулятора*

Рис.С 15. Кассета

Рис.Д 16. Зарядное устройство*

17. Адаптер*
18. Кнопка индикатора уровня заряда аккумулятора*
19. Индикатор уровня заряда аккумулятора*

Рис.G 20. Кнопка катушки

21. Режущая леска
22. Нож для перерезания лески

Рис.І 23. Основание кассеты

Рис.Ј 24. Катушка с леской

25. Крышка катушки
26. Кнопки освобождения кассеты

* Описанные или представленные принадлежности не входят в стандартную комплектацию. Полный ассортимент дополнительного оборудования можно найти в нашем каталоге.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ:

Напряжение питания	20 В d.c.
Частота вращения без нагрузки	8000 /мин
Диаметр резки	230 мм
Режущая леска	круглая Ø1,5 мм
Вес (с аккумулятором)	2,2 кг
Уровень звукового давления (LpA)	74 дБ(А)
Уровень звуковой мощности (LwA)	90,28 дБ(А)
Погрешность измерения $K_{\text{изм}}/K_{\text{норм}}$	2,5 дБ(А)/0,4 дБ(А)
Средняя вибрация согласно EN 50636-2-91 (погрешность измерения - 1,5м/с²) a_h	3,436 м/с²
Рекомендуемые аккумуляторы Li-Ion 20В: TJ15AK (1,5Ач), TJ2AK (2Ач), TJ4AK (4Ач)	
Рекомендуемые зарядные устройства: TJ3LD (3-5ч), TJ1LD (1ч)	

Указанный уровень вибрации соответствует основным применениям электроинструмента. Если электроинструмент будет использован для других применений или с другими рабочими инструментами, а также, если не будет выполнен соответствующий технический уход, уровень вибрации может отличаться от указанного. Указанные выше причины могут привести к усилению воздействия вибраций в течение всего времени работы.

Необходимо применять дополнительные меры безопасности с целью защиты оператора от воздействия вибрации, а именно: технический уход за электроинструментом и рабочими инструментами, обеспечение соответствующей температуры рук, определение очередности рабочих операций.

Заявленное общее значение вибрации и заявленные значения эмиссии шума были измерены в соответствии со стандартным методом испытаний и могут быть использованы для сравнения одного инструмента с другим.

Заявленные общие значения вибрации и заявленные значения эмиссии шума можно использовать в предварительной оценке подверженности опасности.

Предупреждения:

Вибрация и эмиссия шума во время практического использования электроинструмента могут отличаться от заявленных значений, в зависимости от способа, которым инструменты используются, в особенности от типа обрабатываемого предмета.

Следует определить средства безопасности с целью защиты оператора, которые основываются на расчете уровня подверженности опасности в состоянии реального использования (учитывая все этапы операционного цикла, в ходе которых инструмент выключен и когда работает на холостом ходу, за исключением времени высвобождения).

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ:

Электрокоса поставляется в упаковке, частично собранная. После распаковки проверить комплектацию устройства и установить не установленные элементы согласно инструкции.



ПРИМЕЧАНИЕ: Перед выполнением монтажа либо регулировки следует убедиться, что устройство отключено от аккумулятора.

■ Монтаж защитного кожуха

Перед использованием необходимо установить защитный кожух

(13). Для этого установите кожух на головку электрокосы (11), и затем закрепите его двумя прилагаемыми винтами (см. рис. С, стр. 2).

■ Зарядка аккумулятора

ВНИМАНИЕ! Устройство поставляется без аккумулятора и зарядного устройства. В зависимости от ваших потребностей вы можете купить батарею **TJ15AK** с мощностью 1.5 Ач, **TJ2AK** 2.0 Ач, или **TJ4AK** 4.0 Ач и подходящее зарядное устройство, **TJ3LD** (с временем зарядки 3-5 часов), или **TJ1LD** (с временем зарядки 1 час).

Состояние зарядки можно проверить, нажав кнопку индикатора уровня заряда аккумулятора (18) (см. рис. D, стр. 3). Один светящийся светодиод соответствует низкому уровню заряда батареи, два светящихся светодиода показывают средний уровень, а три светящихся светодиода соответствуют полностью заряженному аккумулятору.

Перед использованием необходимо полностью зарядить аккумулятор.

Зарядное устройство TJ3LD

Первую зарядку зарядным устройством **TJ3LD** рекомендуется выполнять в течение не менее 5 часов.

1. Если аккумулятор (1) был вставлен в электрокосу, следует нажать кнопку блокировки аккумулятора (14) и извлечь его (см. рис. A2, стр. 2).
2. Подключите аккумулятор (1) к зарядному устройству (16) (см. рис. D, стр. 3).
3. Подсоедините штекер адаптера (17) к зарядному устройству (16).
4. Подключите адаптер к электрической розетке 110-240V, 50-60Hz.

Зарядное устройство TJ1LD

Первую зарядку зарядным устройством **TJ1LD** рекомендуется выполнять в течение не менее 1 часа.

1. Если аккумулятор (1) был вставлен в электрокосу, следует нажать кнопку блокировки аккумулятора (14) и извлечь его (см. рис. A2, стр. 2).
2. Подключите аккумулятор (1) к зарядному устройству (16) (см. рис. E, стр. 3).
3. Подключите вилку зарядного устройства к розетке 220-240 В, 50 Гц.

■ Сигнализация зарядки батареи

Свечение зелёного светодиода означает, что зарядное устройство подключено к источнику питания. После подключения аккумулятора загорится красный светодиод, указывающий, что выполняется зарядка. Это также указывается мигающими зелеными светодиодами аккумулятора, отображающими текущий уровень заряда батареи.

Когда аккумуляторная батарея будет полностью заряжена красный светодиод погаснет и загорится зелёный светодиод.

После окончания зарядки, отключите аккумулятор от сети и извлеките аккумулятор.

ВНИМАНИЕ! Во время зарядки батарея может слегка нагреться, это нормальная ситуация.

Литий-ионный аккумулятор можно заряжать в произвольный момент, без снижения в результате этого его долговечности.

Прекращение процесса зарядки не несёт риска повреждения элементов аккумулятора.

■ Использование регулируемой рукоятки

Регулируемую направляющую рукоять (5) можно установить в разных положениях:

- Чтобы изменить положение, ослабить фиксирующую ручку (6) и переместить направляющую рукоять (5). Затянуть фиксирующую ручку, чтобы заблокировать рукоять в нужном положении (см. рис. A1, стр. 2).

■ Регулировка длины телескопической штанги

С помощью телескопической штанги (9) длину электрокосы можно свободно менять в соответствии с ростом оператора:

- Удерживать телескопическую штангу (9) одной рукой, и затем ослабить зажимное кольцо (8) в направлении стрелки "UNLOCK" (см. рис. F, стр. 3).
- Выдвинуть штангу на желаемую длину и зафиксировать её, повернув зажимное кольцо в направлении стрелки "LOCK".

■ Перемещение головки электрокосы

1. Нажать кнопку разблокировки (7) (см. рис. F, стр. 3).
2. Повернуть телескопическую штангу (9) на 180°, чтобы установить головку электрокосы (11) в положение для кошения по вертикали (возможно для подрезания края), после чего отпустить кнопку, чтобы головка прочно заблокировалась.

■ Ручное выдвигание режущей лески

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед выдвиганием лески отключить электрокосу от аккумулятора.

Для выдвигания лески вручную следует нажать кнопку катушки (20) и одновременно потянуть за конец лески (21) (см. рис. G, стр. 3).

После запуска электрокосы излишне выступающий конец режущей лески будет обрезан на соответствующую длину ножом для перерезания лески (22), который установлен на защитном кожухе.

■ Автоматическое выдвигание режущей лески

В случае повреждения лески во время работы следует на оборотах двигателя придавить электрокосу вертикально в твердое основание так, чтобы задействовалась кнопка катушки (20). Центробежная сила приведёт к тому, что режущая леска будет выскальзывать из катушки и обрезаться до нужной длины с помощью ножа, установленного на защитном кожухе.

■ Установка угла наклона электрокосы

- Угол наклона электрокосы можно установить на четырех уровнях. Для этого следует нажать кнопку разблокировки головки электрокосы (10), установить требуемый угол наклона и отпустить кнопку разблокировки (см. рис. H, стр. 4).

РАБОТА:

■ Включение / Выключение электрокосы



ВНИМАНИЕ! Запуск электрокосы разрешен только в её рабочем положении, то есть, когда её ротор находится при почве, а пользователь держит обе руки на основной и вспомогательной ручках.

Для повышения уровня безопасности электрокоса снабжена аварийной кнопкой (4). Эта кнопка защищает от случайного запуска инструмента.

- Чтобы включить устройство, нажать кнопку безопасности (4), удерживая её в этом положении и нажать выключатель (2) (см. рис. А, стр. 2)
- Для выключения отпустить выключатель (2).

По окончании работы отключить электрокосу от аккумулятора и поверить на предмет возможных повреждений.

Когда электрокоса не используется, поместить ее в недоступном для детей месте.

УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ:

■ Кошение травы

Не косить влажную траву. Наилучшие результаты кошения достигаются, когда трава сухая.

Держать электрокосу под углом 20° от земли, поворачивая влево и вправо. Обратите внимание, чтобы держать устройство подальше от себя (см. рис. L, стр. 4)

Эффективное кошение травы с помощью электрокосы возможно только при высоте травы не более 15 см. Более высокую траву следует подстригать постепенно сверху.

Держите электрокосу подальше от твердых предметов, чтобы избежать ненужного износа режущей лески.

■ Кошение вокруг кустов и деревьев

При кошении травы вокруг кустов и деревьев следует соблюдать особую осторожность, чтобы они не касались вращающейся режущей лески. Повреждение коры может привести к гибели дерева или куста.

Для облегчения маневрирования устройство снабжено распорной скобой (12), которая защищает кору деревьев от контакта с режущей леской.

ЗАМЕНА РЕЖУЩЕГО ЭЛЕМЕНТА:



ВНИМАНИЕ: Отключить аккумулятор перед заменой режущего элемента! Использовать только те запчасти и аксессуары, которые рекомендованы производителем.

1. Выключить электрокосу и подождать, пока все детали перестанут двигаться.
2. Извлечь аккумулятор.
3. Извлечь кассету (15) из электрокосы. Для этого одной рукой удерживать внешнюю сторону основания кассеты (23), одновременно нажимая другой рукой кнопки освобождения кассеты (26) и поворачивая кассету в направлении стрелки "REMOVE", чтобы разблокировать её (см. рис. I1, стр.4). Крышка катушки (25) и катушка (24) теперь будут легко раскладываться (см. рис. J, стр.4). **ВНИМАНИЕ:** В основании есть пружина, которую можно легко потерять. Убедитесь в том, что она находится в безопасном месте.
4. Выбрать **ОПЦИЮ 1** или **ОПЦИЮ 2** ниже для замены катушки или лески.

ОПЦИЯ 1: ЗАМЕНА КАТУШКИ

1. Использовать сменную катушку.
2. Пропустить леску (21) через ушко в крышке катушки (25) и вставить катушку (24) в неё (см. рис. J, стр.4).
3. Убедиться в том, что вставлена пружина, надета катушка и крышка катушки обратно на основание кассеты (23). Для этого

нажать на кассету (15) и повернуть ее по часовой стрелке до фиксации (см. рис. I2, стр.4).

4. Чтобы убедиться, что леска перемещается правильно, нажать кнопку катушки (20) большим пальцем, а пальцами потянуть леску (21) (см. рис. G, стр.3). Леска должна двигаться свободно.

ОПЦИЯ 2: ЗАМЕНА ЛЕСКИ

Режущая леска электрокосы доступна за дополнительную плату у местного дилера. Чтобы установить леску, нужно сделать следующее:

1. Вставить один конец лески (21) в отверстие в катушке (24) на длину около 3 мм (см. рис. K, стр.4).
2. Аккуратно и равномерно наматывать леску на катушку в направлении стрелки на катушке до тех пор, пока леска не наматается до пазов на краю катушки. Не переполнять катушку. Катушка вмещает около 6,5 м лески.

ТЕХНИЧЕСКИЙ УХОД И ХРАНЕНИЕ:

Устройство, в принципе, не требует специального ухода. Чтобы обеспечить производительную и эффективную работу, рекомендуется чистить устройство непосредственно после каждого использования.

ВНИМАНИЕ: Прежде чем начать процедуры чистки и технического ухода необходимо отключить аккумулятор от электроинструмента и извлечь штепсельную вилку зарядного устройства из розетки.

По окончании работы загрязненные элементы и вентиляционные отверстия вычистить щеткой и мягкой салфеткой. Очистить корпус и пластмассовые детали чистящей жидкостью мягкого действия и влажной тканью. Следить за тем, чтобы в устройство не попадала вода. Не использовать агрессивные чистящие средства или растворители для чистки!

Зарядное устройство нужно чистить при помощи сухой тряпочки.

Машину следует хранить в месте, недоступном для детей, содержать в чистоте, защищать от влаги и попадания пыли. Условия хранения должны исключать возможность механических повреждений и влияния атмосферных условий.

ТРАНСПОРТИРОВКА:

Электроинструмент следует транспортировать и складировать в упаковке, защищающей от влаги, проникновения пыли и мелких объектов, особенно необходимо защитить вентиляционные отверстия. Мелкие элементы, попавшие вовнутрь корпуса, могут повредить двигатель.

Если вы вынимаете аккумулятор из устройства на время транспортировки или хранения, убедитесь, что контакты аккумулятора не будут закорочены. Из чемодана, ящика для инструментов или транспортного контейнера следует удалить металлические детали, такие как винты, гвозди, кронштейны, разбросанные биты, провода или металлические опилки, или иным образом не допустить контакта этих элементов с батареями.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:

ООО «ПРОФИКС»,
ул. Марьевильска 34,
03-228 Варшава, ПОЛЬША

Настоящее устройство соответствует польским и европейским

стандартам, а также указаниям по технике безопасности.

ВНИМАНИЕ! В случае технических проблем обратитесь в авторизованный сервисный центр. Все работы по ремонту должны выполняться квалифицированным персоналом с применением оригинальных запасных частей.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:



ВНИМАНИЕ: Указанный символ означает запрет размещения использованных электроинструментов вместе с другими отходами (за это грозит наказание в виде штрафа). Опасные компоненты, имеющиеся в

электрическом и электронном оборудовании, отрицательно влияют на окружающую среду и здоровье.

Домашнее хозяйство должно способствовать восстановлению и повторному использованию (рециклированию) использованного оборудования. В Польше и в Европе создаётся или уже существует система сбора использованного оборудования, предусматривающая, что все пункты продажи в/у оборудования обязаны принимать использованное оборудование. Кроме того, имеются пункты приёма в/у оборудования.

ТИПИЧНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ:

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ
Электрокоса не работает.	Отсутствие питания, повреждение электродвигателя или включателя.	Проверить состояние батареи, в случае необходимости выполнить её подзарядку или заменить на новую. Если электроинструмент всё равно не работает, необходимо отправить его в сервисный пункт по указанному в гарантийной карте адресу.
Нарушение работы электродвигателя.	Разряжена батарея.	Зарядить батарею.
	Изношены угольные щётки.	Заменить угольные щётки в сервисном пункте.



Политика компании PROFIX - это политика постоянного совершенствования своих изделий, поэтому компания сохраняет за собой право изменения спецификации изделия без предварительного уведомления. Изображения, имеющиеся в инструкции, являются примерными и могут незначительно отличаться от фактического вида приобретённого электроинструмента.

Настоящая инструкция по эксплуатации защищена авторскими правами. Запрещено её копирование и размножение без согласия ООО «ПРОФИКС».



ÎNAINTE DE UTILIZARE, CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

Păstrează instrucțiunile pentru o folosire viitoare.



ATENȚIE! Citește toate avertismentele referitoare la protecția muncii marcate cu simboluri ⚠ și toate indicațiile referitoare la utilizarea în siguranță.

Nerespectarea avertismentelor de mai jos, poate duce la accidente și la electrocutare, incendii și/sau la vătămări corporale.

Păstrează toate avertismentele și indicațiile referitoare la protecția muncii, pentru a le folosi în viitor.

În avertismentele de mai jos, termenul "unealtă electrică" înseamnă unealtă care este alimentată de la rețea (cu cablu de alimentare) sau unealtă electrică alimentată din baterie (fără cablu).



ATENȚIE! Reguli generale de protecție a muncii.

Siguranța la locul de muncă:

- La locul de muncă păstrează curățenie și bună iluminare.** Zonele și bancurile de lucru aglomerate cheamă accidente.
- Nu utilizezi unealta electrică în atmosferi explozive, formate din lichide inflamabile, gaze sau lichide.** Unelata electrică produce scântei, care pot aprinde praful sau aburul.
- Țineți copiii departe de locurile în care unealta electrică este folosită.** Distragerea atenției poate duce la pierderea atenției asupra unelei electrice.



ATENȚIE! Reguli generale cu privire la utilizarea în siguranță a unelei.

Siguranța electrică:

- Ștecherul unelei electrice trebuie să fie conforme cu priza.** Este interzisă modificarea ștecherului. Este interzisă utilizarea prelungitoarelor în cazul uneltelor electrice cu cablu de legare la pământ de protecție. Nemodificarea ștecherelor și a prizelor micșorează riscul de electrocutare.
 - Evitați să atingeți suprafața de împănținire sau conectările la masă, cum ar fi conducte, radiatoare, radiatoare de încălzire centrală și frigidere.** În cazul atingerii părților împănținite, crește riscul de electrocutare.
 - Nu expuneți sculele electrice în condiții de ploaie sau mediu umed.** În caz de infiltrație cu apă, crește riscul de electrocutare.
 - Nu abuzați de cablurile de conectare.** Nu folosiți cablul de alimentare la mutarea, tragerea unelei sau tragerea ștecherului din priză. Păstrați cablul de alimentare departe de surse de căldură, ulei, muchii ascuțite sau părți în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
 - În cazul în care unealta electrică este folosită în aer liber, conectarea trebuie efectuată cu ajutorul prelungitoarelor destinate funcționării în aer liber.** Folosirea prelungitorului destinat funcționării în aer liber, micșorează riscul de electrocutare.
 - Vă recomandăm să racordați aparatul la o rețea electrică dotată cu un comutator cu curent diferențial (RCD) cu amperaj de acționare de 30mA sau mai mic.**
 - În cazul în care unealta electrică este folosită în mediu umed,**
- este inevitabilă, utilizarea unui dispozitiv de protecție împotriva tensiunii de alimentare, cum ar fi aplicarea unui dispozitiv de curent rezidual (RCD).** Folosirea RCD micșorează riscul de electrocutare.



ATENȚIE! Avertismente generale cu privire la siguranța folosirii unelei.

Siguranță personală:

- Acest echipament nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice reduse, senzoriale sau mentale, sau de persoane care nu au experiență sau nu cunosc echipamentul, cu excepția cazului în care are loc sub supraveghere sau în conformitate cu instrucția de folosire a echipamentului, de către o persoană responsabilă pentru siguranța lui.**
- Trebuie să fiți atent, să aveți grijă ce faceți și să păstrați bun simț în timpul folosirii unelei electrice.** Nu folosiți unealta electrică, când sunteți obosiți sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul lucrului cu unelata electrică poate cauza vătămări personale grave.
- Folosiți echipament de protecție.** Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Folosind echipamentul de protecție cum ar fi masca de praf, pantofi cu anti-alunecare, căști sau protecție auditivă, micșorăm riscul de vătămare.
- Evitați pornirea accidentală.** Înainte de conectarea la sursă de alimentare și/sau înainte de conectarea bateriei și înainte de ridicarea sau mutarea unelei asigurativă că comutatorul unelei electrice este în poziția oprită. Mutarea unelei electrice cu degetul pe comutator sau conectarea unelei electrice la rețeaua de alimentare în poziția pornită poate provoca un accident.
- Înainte de pornirea unelei electrice îndepărtați toate uneltele din apropiere.** Lăsarea de unelte pe părțile de mișcare ale unelei electrice poate duce la vătămări corporale.
- Nu vă aplecați prea mult.** Trebuie să stați sigur și să mențineți echilibrul. Acest lucru va permite un control mai bun asupra unelei electrice în situații neașteptate.
- Îmbrăcați-vă corespunzător.** Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul strâns, hainele și mânușile departe de părțile în mișcare. Hainele largi, bijuteria sau părul lung se pot agăța de părțile în mișcare.
- Dacă echipamentul este potrivit pentru conectarea extractorului de praf extern și a colectorului de praf, asigurați-vă că acestea sunt conectate și folosite corect.** Folosirea colectorului de praf poate reduce riscul de pericole legate de prăfuit.
- Nu permiteți ca abilitățile obținute prin utilizarea frecventă a sculei electrice să vă facă să vă simțiți prea încrezători în sine și să ignorați regulile de siguranță.** Acțiunile necorespunzătoare pot provoca vătămări grave într-o fracțiune de secundă.



ATENȚIE! Avertismente generale cu privire la folosirea în siguranță a unelei.

Utilizarea și îngrijirea unelei electrice:

- a) Nu supraîncărcați unealta electrică. Utilizați o unealtă electrică în funcție de puterea necesară muncii efectuate. *Unealta electrică corectă va permite o funcționare mai bună și este sigură în cazul înșurănării, pentru care a fost proiectată.*
- b) Este interzisă utilizarea unelei electrice dacă comutatorulnu pornește și nu oprește unealta. *Fiecare unealtă electrică care nu pornește sau nu se oprește este periculoasă și trebuie reparată.*
- c) Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare a unelei electrice și/sau deconectați bateria înainte de orice setare, schimbare de părți sau depozitare. *Aceste mijloace de protecție reduc riscul unei porniri accidentale a unelei electrice.*
- d) Unealta electrică nefolosită trebuie depozitată departe de copii și nu trebuie împrumutată persoanelor care nu cunosc unealta electrică sau care nu au citit această instrucție de folosire a unelei electrice. *Unealta electrică este periculoasă când este folosită de o persoană fără experiență.*
- e) Unealta electrică trebuie bine întreținută. Trebuie controlată alinierea sau bruierea pieselor în mișcare, ruperea pieselor și alți factori care pot avea influență la funcționarea unelei electrice. Dacă găsim o deteriorare, unealta electrică înainte folosirii trebuie reparată. *Cauza multor accidente este întreținerea necorespunzătoare a unelei electrice.*
- f) Unelele de tăiere trebuie să fie ascuțite și curate. *Întreținerea părților ascuțite ale uneltelor de tăiere reduce riscul de blocare în material și ușurează folosirea.*
- g) Unealta electrică, echipamentul, unelele de lucru, etc. trebuie folosite în conformitate cu această instrucție, ținând cont de tipul și condițiile de lucru. *Utilizarea unelei electrice în alt mod decât este destinația, poate duce la situații periculoase.*
- h) La temperaturi scăzute, sau după o perioadă îndelungată de nefolosire, este recomandată pornirea unelei electrice fără sarcină pentru câteva minute pentru a distribui corect unsoarea în mecanismul de transmisie.
- i) Pentru curățirea unelei electrice folosiți o cârpă moale, umedă (nu udă) și săpun. Nu folosiți benzină, diluanți sau alte mijloace care pot deteriora echipamentul.
- j) Unealta electrică trebuie depozitată/transportată numai după ce ne-am asigurat că toate elementele în mișcare sunt blocate și asigurate cu ajutorul elementelor originale destinate blocării.
- k) Unealta electrică trebuie păstrată într-un loc uscat, asigurat împotriva prafului și a umezelii.
- l) Transportul unelei electrice trebuie să aibă loc în ambalajul original, asigurat împotriva deteriorărilor mecanice.
- m) Mănerile și suprafețele de prindere trebuie să fie menținute curate fără ulei și grăsime. *Mănerile și suprafețele de prindere alunecose nu permit ținerea în siguranță și controlul sculei în situații neașteptate.*



ATENȚIE!
Avertismente generale cu privire la folosirea în siguranță a unelei.

Repararea:

- a) Reparații în garanție și postgaranție ale uneltelor dumneavoastră electrice sunt efectuate de Service-ul PROFIX, ceea ce garantează calitatea cea mai ridicată a reparațiilor și utilizarea de piese originale de schimb.
- b) În niciun caz nu reparați acumulatorii defecți. Toate activitățile legate de repararea acumulatorului pot fi efectuate doar de către producător sau de către service autorizate.

ATENȚIE!



În timpul utilizării unelei electrice se recomandă respectarea regulilor de bază ale siguranței muncii, pentru a evita incendiile, electrocutarea sau vătămări mecanice.



AVERTIZARE! TRIMMER (COASA) PENTRU GAZON CU ACUMULATOR, instrucțiuni specifice pentru utilizarea în siguranță a dispozitivului:

1. Nu permiteți ca, coasa să fie utilizată de copii sau de persoane care nu au luat la cunoștință instrucțiunile de utilizare.
2. Înainte de fiecare pornire a coasei cu acumulator pentru tuns iarbă, denumită în continuare „coasă”, verificați starea tehnică a dispozitivului și asigurați-vă că niciunul dintre elementele rotative nu este deteriorat și că bobina cu fir este corect instalată și fixată.
3. Înainte de a utiliza coasa și după fiecare lovire, verificați dacă există semne de uzură sau deteriorare și reparați dacă este necesar.
4. Verificați dacă persoanele din preajmă și animalele sunt la o distanță sigură față de locul unde este folosit dispozitivul (cel puțin 5 metri).
5. Opiți coasa dacă oamenii, în special copiii sau animalele de companie, sunt în apropiere.
6. De pe gazonul destinat cosirii, îndepărtați toate obiectele (pietre, ramuri etc.) care pot deteriora unitatea de tăiere sau, dacă sunt aruncate de o firul de tăiere, reprezintă o amenințare pentru mediul înconjurător. Dacă, în ciuda acestui lucru, întâlniți un obstacol în timp ce cosiți, opriți scula electrică și îndepărtați obstacolul.
7. Trebuie să fiți atenți, să monitorizați acțiunile și să folosiți intuiția atunci când folosiți coasa. Nu o folosiți în stare de oboseală, sub influența drogurilor, alcoolului sau a alte medicamente. Un moment de neatenție în timpul utilizării dispozitivului poate reprezenta o amenințare serioasă pentru sănătatea utilizatorului.
8. Folosiți coasa numai în timpul zilei sau în lumină artificială bună.
9. Este interzisă folosirea coasei în timpul ploii și pe iarbă umedă.
10. Nu folosiți niciodată dispozitivul cu apăratorele sau dispozitive de siguranță deteriorate sau fără dispozitive de siguranță.
11. Purtați ochelari de protecție sau o mască de protecție.
12. Operatorul coasei trebuie să poarte încălțăminte dură cu talpă antiderapantă și pantaloni lungi pentru a proteja picioarele. Nu lucrați desculți sau în sandale ușoare. Este recomandat să folosiți mănuși puternice și protecție auditivă (căști, dopuri de urechi).
13. Țineți scula electrică departe de corp în timp ce lucrați! Țineți mâinile și picioarele departe de elementele de tăiere, mai ales când pornește motorul.
14. Aveți grijă să nu vă tăiați cu tăietorul de fir. Amplasați întotdeauna dispozitivul în poziția normală de funcționare după ce ați scos firul de tăiere.
15. Coasa trebuie întotdeauna utilizată cu ambele mâini.

16. Nu atingeți piesele mobile periculoase până când mașina nu a fost deconectată și toate piesele mobile se opresc complet.
17. În niciun caz nu poate fi utilizat un fir metallic în locul unui nailon. Nu folosiți fire de tăiere, altele decât cele originale. Nu fixați niciodată elemente de tăiere din metal.
18. În timpul lucrului aveți grijă întotdeauna de o poziție fermă și stabilă. Aveți grijă când mergeți înapoi, pericol de poticnire!
19. În timpul utilizării în niciun caz nu trebuie apropiată coasa de obiecte dure, numai astfel se poate evita rănirea utilizatorului și deteriorarea dispozitivului.
20. Dispozitivul de tuns trebuie deconectat de la baterie în caz de întrerupere a muncii, înainte de a-l muta în alt loc de muncă și înainte de orice lucrare la scula electrică (de ex., reglare sau curățare).
21. Asigurați-vă întotdeauna că orificiile de ventilație nu sunt murdare.
22. Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat la locul de muncă. Dacă trebuie să opriți munca, puneți scula electrică într-un loc sigur.
23. Folosiți numai piese de schimb sau accesorii furnizate sau recomandate de producător.
24. În caz de probleme tehnice, vă rugăm să contactați service-ul.
25. În caz de accident, deconectați imediat coasa de la acumulator și solicitați ajutor.
26. În cazul unei defecțiuni, deconectați imediat dispozitivul de tuns de la acumulator. Nu încercați să-l reparați singur, sau aduceți dispozitivul la service-ul producătorului.



ATENȚIE! Utilizare sigură a acumulatorilor și încărcătorilor:

Utilizare acumulatoroare:

- a) **Utilizați numai acumulatorii care corespund la specificația dată de producător.** În cazul utilizării unor alte acumulatorii, se poate întâmpla o crăpare, o descompunere, o vătămare corporală sau un incendiu.
- b) **ATENȚIE! În cazul în care acumulatorul se deteriorează sau este folosit necorespunzător pot apărea emisii de gaze explozive. Acumulatorul trebuie ținut departe de sursa de foc și trebuie să asigurați ventilație corespunzătoare în timp ce este încărcat.** Nu lăsați acumulatorul pentru mult timp în mediu cu temperatură ridicată (în locuri expuse la lumina soarelui, în apropiere de caloriferele și în toate locurile unde temperatura depășește 40°C).
- c) **Încărcarea acumulatorului trebuie să se efectueze în mediu cu temperatura între 15-25 de grade °C.**
- d) **Încărcați unealta doar cu încărcătorul recomandat de producător.** În cazul în care folosiți un încărcător proiectat pentru încărcarea altor baterii, acumulatoroare există riscul de rănire sau de incendiu.
- e) **Nu expuneți acumulatorul la acțiunea apei și umidității.**
- f) **Dacă intenționați să încărcați mai multe decât un singur acumulator, trebuie să faceți o pauză de 30 de minute între încărcări succesive.**
- g) **În nici un caz nu deschideți acumulatorul.**
- h) **În condiții nefavorabile din acumulator se poate scurge lichid; evitați contactul cu lichidul. În cazul în care utilizatorul intră în contact cu lichidul, trebuie să spălați locul cu apă. În caz de contact cu ochiul, trebuie să apelați la ajutorul medicului. Lichidul scurs din acumulator poate provoca**

iritații sau arsuri.

- i) **În cazul în care nu utilizați bateria acumulator, trebuie să o depozitați departe de obiecte metalice precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi, sau alte obiecte metalice de dimensiuni mici, care pot scurtcircuita bornele acumulatorului. Scurtcircuitarea acumulatorului poate provoca arsuri sau incendii.**
- j) **Nu aruncați acumulatoroarele în foc.**
- k) **Nu încărcați acumulator stricat.**



Acumulatoroarele sunt destinate pentru încărcare multiplă, conțin litiu care este dăunător pentru mediul înconjurător.

După perioada de folosire, acumulatorul trebuie utilizat în conformitate cu legislația despre protecția mediului natural.

În acest sens, acumulatorul trebuie total epuizat, scos din electroulaj și predat la un punct de utilizare a acumulatoroarelor sau la magazinul, în care a fost cumpărat.

Utilizare încărcător:

- a) **Pentru încărcare folosiți doar încărcătorul recomandat de producător. Folosirea încărcătorului proiectat pentru încărcarea altui tip de baterii acumulatoroare poate provoca incendiu.**
- b) **Nu demontați încărcătorul.**
- c) **Încărcătorul poate fi folosit doar în încăperile. Nu expuneți încărcătorul la acțiunea apei și a umidității.**
- d) **Încărcați doar în intervalul de temperaturi 15°-25° C.**
- e) **Nu introduceți niciun fel de obiecte metalice în încărcător.**

■ Riscul rezidual

În ciuda soluțiilor sigure de proiectare, în sine rămâne un risc rezidual pe care numai utilizatorul utilajului îl poate elimina.

Riscul rezidual rezultă dintr-un comportament incorect al operatorului. Cel mai mare pericol apare atunci când desfășurați următoarele activități interzise:

- utilizarea dispozitivului de către copii,
 - utilizarea dispozitivului în alte scopuri decât cele descrise în Instrucțiunea de deservire și utilizare,
 - utilizarea dispozitivului atunci când alte persoane, în special copii sau animale se află în apropiere,
 - utilizarea dispozitivului de către persoane care nu sunt familiarizate cu Instrucțiunea de deservire și utilizare,
 - utilizarea dispozitivului fără îmbrăcăminte de protecție adecvată și încălțăminte care să protejeze utilizatorul,
 - utilizarea dispozitivului cu elemente protectoare sau carcase deteriorate și fără dispozitivele de siguranță instalate corespunzător.
- Respectarea recomandărilor din Instrucțiunea de deservire și utilizare pericolele reziduale la utilizarea casei pot fi eliminate.

■ Explicația pictogramelor de pe plăcuța de fabricație și a etichetelor cu informații de pe dispozitiv (fig. B, pag.2):

Poz.1: Avertizare! Înainte de pornire citiți instrucțiunea de deservire!

Poz.2: Pericol de rănire de piesele aruncate! Mențineți persoanele terțe la o distanță potrivită.

Poz.3: Țineți terții departe de zona periculoasă!

Poz.4: Protejați împotriva umidității!

Poz.5: Purtați ochelari de siguranță!

Poz.6: Purtați protecția urechilor!

Poz.7: Nivelul de zgomot garantat emis în mediu: 92 dB (A).

DESTINAȚIA ȘI CONSTRUCȚIA COASEI:

Coasa cu acumulator este proiectată pentru cosirea locurilor greu accesibile pentru cositoarelor clasice (în jurul trunchiurilor de copaci, lângă borduri etc.). Este interzisă cosirea suprafețelor mari în locul cositoarelor tradiționale. Utilizarea coasei în scopuri profesionale va anula garanția.

Datorită soluțiilor constructive aplicate, dispozitivul este foarte funcțional, oferind utilizatorului posibilitatea de a regla înălțimea mânerului principal și de a regla înclinația mânerului de ghidare, înclinarea capului și rotirea acestuia în raport cu mânerul.

Utilizarea corectă a dispozitivului trebuie să aibă loc la o temperatură ambiantă de la 0°C la 40°C.

NOTĂ: Nu folosiți niciodată coasa în timpul precipitațiilor și umidității ridicate.

Orice utilizare a coasei care nu este în conformitate cu scopul indicat mai sus este interzisă și va anula garanția și răspunderea producătorului pentru orice daune care rezultă din acestea.

Construcția coasei este prezentată în Fig. A, C, F, G, H, I, J, K pe paginile 2-4. Orice modificare adusă dispozitivului de către utilizator eliberează producătorul de răspunderea pentru daunele și vătămările cauzate utilizatorului și împrejurimilor.

Utilizarea corectă a coasei se referă, de asemenea, la întreținere, depozitare, transport și reparație.

Coasa poate fi reparată numai în punctele de service desemnate de producător. Coasele alimentate de la rețea trebuie reparate numai de către persoane autorizate.

COMPLETARE:

- Coasă cu acumulator - 1 buc.
- Element protector - 1 buc.
- Șuruburi de fixare - 2 buc.
- Instrucțiuni de utilizare - 1 buc.
- Fișă de garanție - 1 buc.

ELEMENTELE MAȘINII:

Numerotarea pieselor din aparat se referă la reprezentarea grafică amplasată pe paginile 2-4 din instrucțiunile de utilizare:

- Des.A**
1. Acumulator *
 2. Întrerupător
 3. Mâner principal
 4. Buton de siguranță
 5. Mâner de ghidare reglabil
 6. Buton de blocare
 7. Buton eliberare
 8. Inel de fixare
 9. Tijă telescopică
 10. Buton eliberare cap coasă
 11. Cap coasă
 12. Distanțier
 13. Element protector
 14. Buton blocare acumulator*

Des.C 15. Casetă

Des.D 16. Încărcător*

17. Adaptor*
18. Buton indicator de nivel al bateriei*
19. Indicator de nivel al bateriei*

Des.G 20. Buton bobină

21. Fir de tăiere
22. Cuțit pentru tăierea firului

Des.I 23. Baza casetei

Des.J 24. Bobină fir

25. Capac bobină
26. Butoane eliberare casetă

***Echipamentul descris sau prezentat nu face parte din dotarea standard. Asortimentul complet de dotare poate fi găsit în catalogul nostru.**

DATE TEHNICE:

Tensiune de alimentare	20 V d.c.
Viteză de rotire fără sarcină	8000 /min
Dimetrul de tăiere	230 mm
Fir de tăiere	rotund Ø1,5 mm
Masă (cu acumulatorul)	2,2 kg
Nivel de presiune acustică (LpA)	74 dB(A)
Nivel de putere acustică (LwA)	90,28 dB(A)
Incertitudine K_{LpA}/K_{LwA}	2,5dB(A)/0,4 dB(A)
Vibrație medie conform EN 50636-2-91 (incertitudine - 1,5m/s ²) a_{hv}	3,436 m/s ²
Acumulatori recomandați Li-Ion 20V: TJ15AK (1,5Ah), TJ2AK (2Ah), TJ4AK (4Ah)	
Încărcătoare recomandate: TJ3LD (3-5h), TJ1LD (1h)	

Nivelul menționat de vibrații este reprezentativ pentru utilizarea aparatului electric. Dacă aparatul electric va fi utilizat pentru alte scopuri sau cu alte instrumente de lucru precum și dacă nu va fi întreținut corespunzător, nivelul de vibrații ar putea diferi de cel indicat. Motivele indicate mai sus pot duce la sporirea nivelului de expunere la vibrații pe toată durata timpului de funcționare.

Trebuie să introduceți mijloace adiționale de siguranță, care au scopul de a proteja operatorul de efectele de expunere la vibrații, de ex.: întreținere aparat electric și instrumente de lucru, asigurarea temperaturii corespunzătoare a mâinilor, stabilirea ordinii operațiilor de muncă.

Valoarea totală declarată a vibrațiilor și valorile declarate ale emisiei de zgomot au fost măsurate în conformitate cu metoda standard de testare și pot fi utilizate pentru a compara un dispozitiv cu altul.

Valoarea totală declarată a vibrațiilor și valorile declarate ale emisiei de zgomot pot fi utilizate în evaluarea inițială a expunerii.

Avertismente:

Vibrațiile și emisiile de zgomot în timpul utilizării efective a sculei electrice pot să difere de valorile declarate în funcție de modul în care sunt utilizate unelele, în special de tipul piesei prelucrate.

Trebuie determinate măsuri de siguranță pentru protejarea operatorului, care se bazează pe estimarea expunerii în starea reală de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, cum ar fi timpul în care instrumentul este oprit și când funcționează în ralanti, cu excepția timpului de declanșare).

PREGĂTIRE PENTRU FUNCȚIONARE:

Coasa este livrată într-o cutie de carton parțial asamblată. După dezambalare, verificați completitatea dispozitivului și instalați componente nemontate conform instrucțiunilor.

**NOTĂ:**

Înainte de a efectua orice asamblare sau reglare, asigurați-vă că dispozitivul este deconectat de la acumulator.

■ Montajul elementului protector

Înainte de utilizare, trebuie să fie montat elementul protector (13). Pentru a face acest lucru, așezați elementul protector pe capul coasei (11) și apoi fixați-l cu cele două șuruburi care fac parte din echipament (vezi Fig. C, pag. 2).

■ Încărcare acumulator

ATENȚIE! Aparatul este livrat fără acumulator și încărcător. În funcție de necesități puteți achiziționa un acumulator 1.5Ah **TJ15AK**, 2.0Ah **TJ2AK** sau 4.0Ah **TJ4AK** precum și încărcătorul corespunzător **TJ3LD** (cu durata de încărcare de 3-5 ore) sau **TJ1LD** (cu durata de încărcare de 1 oră).

Pentru a verifica nivelul de încărcare apăsați butonul indicatorului nivelului de încărcare a bateriilor (18) (vezi Fig. D, pag. 3). În cazul în care doar o singură diodă LED este aprinsă înseamnă că nivelul de încărcare al bateriei este scăzut, în cazul în care se aprind două diode înseamnă că nivelul de încărcare este mediu, iar trei diode aprinse înseamnă că acumulatorul este încărcat integral. Înainte de utilizare trebuie să îl încărcați complet acumulatorul.

Încărcător TJ3LD

Se recomandă ca prima încărcare cu ajutorul încărcătorului **TJ3LD** să dureze minimum 5 ore.

1. Dacă acumulatorul (1) a fost introdus în coasă, apăsați butonul de blocare a acumulatorului (14) și scoateți-l (vezi Fig. A2, pag. 2).
2. Conectați acumulatorul (1) la încărcător (16) (vezi Fig. D, pag. 3).
3. Conectați ștecherul adaptorului (17) la încărcător (16).
4. Conectați adaptorul la priza de rețea 110-240 V, 50-60 Hz.

Încărcător TJ1LD

Se recomandă ca prima încărcare cu ajutorul încărcătorului **TJ1LD** să dureze minimum 1 oră.

1. Dacă acumulatorul (1) a fost introdus în coasă, apăsați butonul de blocare a acumulatorului (14) și scoateți-l (vezi Fig. A2, pag. 2).
2. Conectați acumulatorul (1) la încărcător (16) (vezi Fig. E, pag. 3).
3. Conectați ștecherul încărcătorului la priza de rețea 220-240 V, 50 Hz.

■ Semnalizare încărcare baterie

Dioda verde LED aprinsă pe încărcător informează că încărcătorul este conectat la sursa de alimentare. După conectarea acumulatorului se aprinde dioda roșie, care informează că încărcarea este în curs. Acest lucru este semnalizat de diodele verzi LED ale acumulatorului, care indică nivelul actual de încărcare al bateriilor.

Atunci când bateria este încărcată integral, dioda roșie se va stinge și se aprinde dioda verde.

După ce procesul de încărcare s-a terminat, decuplați încărcătorul de la rețea și scoateți acumulatorul.

ATENȚIE! Pe durata încărcării acumulatorul se poate încălzi puțin, acesta este un fenomen normal.

Acumulatorul litiu-ion poate fi încărcat în orice moment, fără a afecta în niciun fel durata de viață a acestuia. Întreruperea procesului de încărcare nu duce la deteriorarea celulelor acumulatorului.

■ Utilizarea mânerului reglabil

Mânerul de ghidare reglabil (5) poate fi setat în diferite poziții:

- Pentru a schimba poziția, slăbiți butonul de blocare (6) și deplasați

mânerul de ghidare (5). Strângeți butonul de blocare pentru a bloca mânerul în poziția dorită (vezi Fig. A1, pag. 2).

■ Reglarea lungimii tijei telescopice

Cu ajutorul tijei telescopice (9), lungimea coasei poate fi schimbată pentru a se potrivi cu înălțimea individuală a operatorului:

- Țineți tija telescopică (9) cu o mână și apoi slăbiți inelul de fixare (8) în direcția săgeții "UNLOCK" (vezi Fig. F, pag. 3).
- Extindeți tija la lungimea dorită și blocați-o rotind inelul de fixare în direcția săgeții "LOCK".

■ Deplasarea capului coasei

1. Apăsați butonul de eliberare (7) (vezi Fig. F, pag. 3).
2. Rotiți tija telescopică (9) la 180 ° pentru a seta capul coasei (11) în poziția verticală (eventual pentru cosirea marginilor), apoi eliberați butonul astfel încât capul să fie bine blocat.

■ Extinderea manuală a firului de tăiere

NOTĂ: Înainte de extinderea firului deconectați acumulatorul de la coasă.

Pentru a scoate manual firul, apăsați butonul bobinei (20) și trageți în același timp capătul firului (21) (vezi Fig. G, pag. 3).

La pornirea dispozitivului de tuns, capătul excesiv de proeminent al firului de tăiere va fi tăiat la lungimea corespunzătoare de cuțitul pentru tăierea firului (22) montat pe elementul protector.

■ Extinderea automată a firului

În cazul în care firul este deteriorat în timpul funcționării, împingeți coasa vertical pe o suprafață dură în timpul rotațiilor motorului, astfel încât butonul bobinei (20) să fie activat. Forța centrifugă va face ca firul de tăiere să alunece din bobină și să fie tăiat la lungimea dorită folosind un cuțit montat pe elementul protector.

■ Setarea unghiului de înclinare a coasei

- Unghiul de înclinare al coasei poate fi setat pe patru niveluri. Pentru a face acest lucru, apăsați butonul de eliberare a capului coasei (10), setați unghiul de înclinare dorit și nu mai apăsați butonul de eliberare (vezi Fig. H, pag. 4).

FUNCȚIONARE:**■ Pornirea/Oprirea coasei**

NOTĂ! Punerea în funcțiune a coasei este permisă numai în poziția sa de lucru, și anume, atunci când rotorul său este la sol și utilizatorul ține ambele mâini pe mânerurile principale și secundare.

Pentru a îmbunătăți siguranța, coasa este echipată cu un buton de siguranță (4). Acest buton protejează împotriva pornirii accidentale a sculei.

- Pentru a porni dispozitivul, apăsați butonul de siguranță (4), țineți-l în această poziție și apăsați butonul (2) (vezi Fig. A, pag. 2)
- Pentru a opri, eliberați întrerupătorul (2).

După utilizare, deconectați coasa de la acumulator și verificați dacă există daune.

Când coasa nu este folosită, aceasta trebuie depozitată într-un loc care nu va fi la îndemâna copiilor.

INDICAȚII CU PRIVIRE LA UTILIZARE:**■ Cosirea ierbi**

Nu cosiți ierba umedă. Cele mai bune rezultate de cosit se obțin când ierba este uscată.

Țineți coasa la un unghi de 20° de la sol, mișcând-o spre stânga și spre dreapta. Asigurați-vă că păstrați dispozitivul departe de dvs (vezi Fig. I, pag. 4).

Tăierea efectivă a ierbii cu ajutorul coasei este posibilă numai cu iarba nu este mai înaltă de 15 cm. Iarba mai înaltă trebuie tăiată treptat de sus.

Țineți coasa departe de obiecte dure pentru a evita uzura inutilă a firului de tăiere.

■ Pcosirea în jurul copacilor și tufisurilor

În cazul cosirii ierbii în jurul tufisurilor și copacilor, trebuie să fiți extrem de atenți și să nu permiteți ca acestea să intre în contact cu firul de tăiere rotativ. Deteriorarea scoartei poate provoca moartea copacului sau a tufei.

Pentru o manevrare mai ușoară, dispozitivul este prevăzut cu un distanțier (12), care protejează scoarta copacilor de contactul cu firul de tăiere.

ÎNLOCUIREA ELEMENTULUI DE TĂIERE:



NOTĂ: Înainte de înlocuirea elementului de tăiere deconectați acumulatorul! Trebuie să utilizați numai piesele de schimb și accesoriile recomandate de producător.

1. Opriti coasa și așteptați ca toate piesele să se oprească din funcționare.
2. Deconectați acumulatorul.
3. Scoateți caseta (15) de pe coasă. Pentru a face acest lucru, utilizați o mână pentru a ține partea exterioară a bazei casetei (23) în timp ce apăsați simultan butoanele de eliberare a casetei (26) cu cealaltă mână și rotiți caseta în direcția săgeții „REMOVE” pentru a o debloca (vezi Fig. 11, pag. 4). Capul bobinei (25) și bobina (24) se vor desface cu ușurință (vezi Fig. J, pag. 4). **NOTĂ:** În bază există un arc care se poate pierde cu ușurință. Asigurați-vă că este amplasat într-un loc sigur.
4. Alegeți **OPȚIUNEA 1** sau **OPȚIUNEA 2** de mai jos pentru înlocuirea bobinei sau a firului de tăiere.

OPȚIUNEA 1: ÎNLOCUIREA BOBINEI

1. Utilizați bobina suplimentară.
2. Treceți firul (21) prin orificiul de pe capul bobinei (25) și introduceți bobina în aceasta (24) (vezi Fig. J, pag. 4).
3. Asigurați-vă că ați introdus arcul, montați înapoi capul bobinei pe baza cartușului (23). Pentru a face acest lucru, apăsați caseta (15) și rotiți-o spre dreapta până când se blochează (vezi Fig. 12, pag. 4).
4. Pentru a verifica dacă firul de tăiere se mișcă corect, apăsați butonul bobinei (20) cu degetul mare în timp ce trageți cu degetele firul de tăiere (21) (vezi Fig. G, pag. 3). Firul ar trebui să se miște liber.

OPȚIUNEA 2: ÎNLOCUIREA FIRULUI

Firul de tăiere a coasei este disponibil contra-cost de la distribuitorul local. Pentru a instala firul de tăiere, efectuați următoarele activități:

1. Introduceți un capăt al firului de tăiere (21) în orificiul bobinei (24) pe o lungime de aproximativ 3 mm (vezi Fig. K, pag. 4).
2. Înfășurați ușor firul pe bobină, în direcția săgeții de pe bobină, până când firul se înfășoară până la decupajele de pe marginea bobinei. Nu supraîncărcați bobina. Bobina cuprinde aproximativ 6,5 m de fir.

ÎNȚETINERE ȘI DEPOZITARE:

În principiu, scula nu necesită nicio întreținere specială. Pentru a asigura funcționarea sigură și eficientă, se recomandă curățarea dispozitivului imediat după fiecare utilizare.

ATENȚIE: Mereu înainte să începeți acțiunile legate de curățare și conservare, scoateți acumulatorul din utilajul și ștecherul din priză de alimentare.

După muncă, curățați elementele murdare și orificiile de ventilație cu o perie. Curățați carcasa și componentele din plastic cu un agent de curățare delicat și o cârpă umedă. Asigurați-vă că nu intrați apă în dispozitiv. Nu folosiți agenți de curățare agresivi sau solvenți pentru curățare!

Încărcătorul trebuie curățat cu ajutorul unei cârpe uscate.

Aparatul trebuie depozitat într-un loc care nu se află la îndemâna copiilor, menținut curat, ferit de umiditate și de praf. Condițiile de depozitare trebuie să excludă posibilitatea de deteriorare mecanică sau influența factorilor atmosferici.

TRANSPORT:

Aparatul trebuie transportat și depozitat în cutia de transport, care protejează împotriva umezelii, infiltrării de praf și a obiectelor mici, mai ales trebuie să asigurați orificiile de ventilație. Elementele mici, care infiltră în interiorul carcasei, pot distruge motorul.

În cazul în care scoateți acumulatorul din aparat pe durata transportului sau depozitării trebuie să vă asigurați că suprafețele de contact ale acumulatorului nu se vor scurtcircuita. Scoateți piesele metalice precum șuruburi, cuie, cleme, bituri de șurubelniță, pilitură metalică, sârmă din valiză, cutia de unelte sau recipientul pentru transport sau protejați acumulatorul în alt mod astfel încât să preveniți contactul acestor elemente cu acumulatorul.

PRODUCĂTOR:

PROFIX Sp z o.o.,
str. Marywilska 34,
03-228 Varșovia, POLONIA

Prezentul utilaj este făcut conform normelor naționale și europene, precum și indicilor de siguranță.

ATENȚIE! În caz de probleme tehnice vă rugăm să luați legătura cu un service autorizat. Toate reparațiile trebuie efectuate de un personal calificat, folosindu-se piesele de schimb originale.

PROTECȚIA MEDIULUI:



ATENȚIE: Simbolul prezentat înseamnă interdicția punerii echipamentelor uzate împreună cu celelalte deșeuri menajere (sub risc de amendă). Componente periculoase care fac parte de utilaje electrice și electronice dăunează mediul natural și sănătatea omului.

Fiecare menaj ar trebui să participe la recuperarea și reciclarea utilajelor uzate. În Polonia și în Europa se formează sau există deja niște sisteme de colectare a utilajelor uzate, în cadrul cărora toate punctele de vânzare ale utilajelor citate sunt obligate să primească utilajele uzate înapoi. În plus, există și punctele specializate în colectarea asemenea utilajelor.

DEFECȚIUNI TIPICE ȘI ÎNDEPĂRTAREA ACESTORA:

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Coasa nu funcționează.	Lipsă alimentare, deteriorare motor sau comutator.	Verificați nivelul de încărcare al bateriei, în cazul în care este necesar încărcăți sau schimbați cu una nouă. Dacă unealta electrică nu funcționează în continuare, trebuie să o trimiteți la service pentru reparații la adresa indicată pe fișa de garanție.
Perturbații în funcționarea motorului.	Baterie descărcată.	Încărcați bateria.
	Perii de cărbune uzate.	Schimbați periile de cărbune într-un service.



Politica firmei PROFIX este aceea de perfecționare continuă a produselor sale și de aceea firma își rezervă dreptul de modificare a specificației produsului fără înștiințarea anterioară. Imaginile indicate în instrucțiunile de utilizare sunt doar exemple și se pot diferi puțin de aspectul real al dispozitivului achiziționat.

Prezenta instrucțiune este protejată prin dreptul de autor. Copierea/înmulțirea fără acordul în scris al firmei PROFIX Sp. z o.o. este interzisă.



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA AKUMULATORA ŽĀLES TRIMERIS TJB110 Oriģinālās instrukcijas tulkojums



PIRMS DARBA SĀKUMA NEPIECIEŠAMS IEPAZĪTIES AR ŠO INSTRUKCIJU.

Saglabā instrukciju varbūtējai turpmākai lietošanai.



BRĪDINĀJUMS! Nepieciešams izlasīt visus brīdinājumus apzīmētus ar simboliem , kuri attiecas uz lietošanas drošību un visus lietošanas drošības norādījumus.

Neievērojot zemāk uzrādītos drošības brīdinājumus un norādījumus attiecībā uz drošību var būt par elektriskās strāvas trieciena, ugunsgrēka un/vai nopietnu traumu iemeslu.

Ievērot visus brīdinājumus un norādījumus attiecībā uz drošību, lai tos turpmāk varētu izmantot.

Zemāk uzrādītos brīdinājumus „elektroinstrumentus” nozīmē elektroinstrumentu, kurš tiek barots no elektriskā tīkla (ar barošanas vadu) vai elektroinstrumentu, kas barots no akumulatora (bezvadu).



BRĪDINĀJUMS! Vispārējie instrumenta drošas lietošanu norādījumi.

Darba vietas drošība:

- Darba vietā nepieciešams uzturēt kārtību un labu apgaismojumu. Nekārtība un slikts apgaismojums ir negadījumu iemesls.
- Nedrīkst lietot elektroinstrumentu sprāgstošā, viegli uzliesmojošā, gāzu un putekļainā vidē. Elektroinstrumenta darbības laikā rodas dzirksteles, no kurām var aizdegties putekļi un tvaiki.
- Vietā, kur tiek lietoti elektroinstrumenti nevar atrasties bērni un novērotāji. Novērsot uzmanību var zaudēt kontroli par elektroinstrumentu.



BRĪDINĀJUMS! Vispārējie instrumenta drošas lietošanu norādījumi.

Elektriskā drošība:

- Elektroinstrumenta kontaktdakšīnām jābūt pielāgotām pie kontaktligzdām. Nekad nekādā gadījumā nedrīkst mainīt kontaktdakšīņu. Nedrīkst lietot nekādus pagarinātājus gadījumā, ja elektroinstrumenti ir apgādāti ar vadu ar aizsardzības iezemējuma dzislu. Ja netiek darītas kontaktdakšīņu un kontaktligzdu izmaiņas, tas samazina elektriskā trieciena risku.
- Nepieciešams izvairīties no iezemētām virsmām vai savienotām ar masu, kā piemēram caurules, sildītāji, centrālāpkaures radiatoru un dzesinātāji. Gadījumā, ja notiek kontakts ar iezemētām vai ar masu savienotām daļām pieaug elektriskās strāvas trieciena risks.
- Nedrīkst pakļaut elektroinstrumentus uz lietus vai mitruma iedarbību. Gadījumā, ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens pieaug elektriskās strāvas trieciena risks.
- Nedrīkst pārslogot savienojuma vadus. Nekad nedrīkst lietot savienojuma vadu elektroinstrumenta pārnēsāšanai, vilkšanai vai izvilkst kontaktdakšīņu no kontaktligzdas aiz vada. Nepieciešams turēt savienojuma vadu tālu no siltuma avotiem, eļļainām, asām šķautnēm vai kustīgām daļām.

Bojāti vai sapīti savienojuma vadi palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

- Gadījumā, ja elektroinstrumenti tiek lietoti ārpusē, savienojuma vadus nepieciešams pagarināt ar pagarinātājiem, kuri ir piemēroti darbam ārpusē. Lietojot pagarinātājus piemērotus darbam ārpusē samazinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- Ieteicams ierīci pievienot pie elektriskā tīkla, kurš ir aprīkots ar RCD slēdzi ar 30mA vai mazāku izslēgšanas strāvu.
- Gadījumā, ja ir nepieciešamība lietot elektroinstrumentu mitrā vidē, par sprieguma aizsardzību nepieciešams lietot strāvas starpības ierīci (RCD). Lietojot RCD samazinās elektriskās strāvas trieciena risks.



BRĪDINĀJUMS! Vispārējie instrumenta drošas lietošanu norādījumi.

Individuālā drošība:

- Šī ierīce nav piemērota lietot cilvēkiem (tai skaitā bērniem) ar ierobežotām fiziskām, jūtības un psihiskām spējām, vai cilvēkiem bez ierīces darbības pieredzes vai zināšanām, izņemot, ja tas notiek uzraudzībā vai saskaņā ar ierīces lietošanas instrukciju, ar kuru ir iepazinušās par drošību atbildīgas personas.
- Elektroinstrumenta lietošanas laikā nepieciešams būt tālredzīgiem, novērot kas notiek un saglabāt skaidru saprātu. Nedrīkst lietot elektroinstrumentu noguruma laikā vai narkotisku vielu, alkohola vai zāļu iedarbībā. Neuzmanības mirklis strādājot ar elektroinstrumentu var radīt nopietnas ķermeņa traumas.
- Nepieciešams lietot individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr nepieciešams lietot aizsargbrilles. Lietojot attiecīgos apstākļos aizsardzības līdzekļus, tādus kā putekļu maskas, neslidošus apavus, ķiveres vai dzirdes aizsardzības līdzekļus, samazināsies individuālās traumas.
- Nepieciešams izvairīties no neparedzētām kustībām. Pirms pieslēgšanas pie barošanas avota un/vai pirms akumulatora pieslēgšanas kā arī pirms tam, kad paceļam vai pārceļam ierīci nepieciešams pārliecināties, ka elektroinstrumenta slēdzis atrodas izslēgšanas stāvoklī. Pārnēsāt elektroinstrumentu ar pirkstu uz slēdža vai barošanas tīklā pieslēgtu elektroinstrumentu pie ieslēgta slēdža var būt par negadījuma iemeslu.
- Pirms elektroinstrumenta palaišanas nepieciešams novākt visas atslēgas. Atslēga atstāta rotējošā elektroinstrumenta tuvumā var radīt individuālas traumas.
- Nedrīkst pārlieku tālu izliekties. Visu laiku nepieciešams stāvēt stabili un saglabāt līdzsvaru. Tas dos iespēju neparedzētās situācijās labāk kontrolēt elektroinstrumentu.
- Nepieciešams attiecīgi ģērbties. Nedrīkst nēsāt vaļīgas apģērbus vai rotas lietas. Nepieciešams turēt savus matus, apģērbu un cimdus tālu no kustīgām daļām. Vaļīgs apģērbs, rotas lietas vai gari mati var tikt aizķerti ar kustīgām daļām.

- h) Ja ierīce ir pielāgota ārējai putekļu sūkšanai un putekļu uzsūkšanai, nepieciešams pārliecināties, ka tie ir pieslēgti un pareizi lietoti. Lietojot putekļu sūcēju var samazināt putekļu ielpošanas bīstamību.
- i) Nedrīkst pieļaut, lai iemaņas iegūtas bieži lietojot elektroinstrumentu samazinātu mūsu modrību un drošības noteikumu ignorēšanu. Bezrūpīga rīcība var izraisīt nopietnus ievainojumus sekundes laikā.



BRĪDINĀJUMS! Vispārējie instrumenta drošas lietošanu norādījumi.

Lietošana un gādība par elektroinstrumentu:

- Nedrīkst pārslēgt elektroinstrumentu. Nepieciešams piemērot elektroinstrumentu veiktajam darbam. Pareizs elektroinstrumenta nodrošinās labāku un drošāku darbu pie slodzes, kādam tas tika projektēts.
- Nedrīkst lietot elektroinstrumentu, ja slēdzis to neieslēdz un neizslēdz. Katrs elektroinstrumenta, kuru nevar ieslēgt vai izslēgt ar slēdzi ir bīstams un to nepieciešams labot.
- Nepieciešams atvienot elektroinstrumenta kontaktdakšīnu no barošanas avota un/vai atslēgt akumulatoru pirms tiek veikta jebkāda uzstādīšana, detaļu maiņa vai instrumenta glabāšana. Tādas drošības darbības reducē neparedzētu elektroinstrumenta palaišanu.
- Nelietotu elektroinstrumentu nepieciešams glabāt bērniem nepieejamās vietās un nedrīkst atļaut personām, kuras nav iepazīnušas ar elektroinstrumentu vai šo lietošanas instrukciju lietot elektroinstrumentu. Elektroinstrumenti ir bīstami neapmācītu lietotāju rokās.
- Elektroinstrumentu nepieciešams konservēt. Nepieciešams pārbaudīt asu sakritību vai kustīgo daļu iekļūšanas, detaļu plisumus un visus apstākļus, kuri varētu ietekmēt elektroinstrumenta darbu. Ja tiek konstatēti bojājumi, elektroinstrumentu pirms lietošanas nepieciešams salabot. Daudzu negadījumu iemesls ir nepareiza elektroinstrumenta konservācija.
- Griezējinstrumentiem jābūt asiem un tīriem. Attiecīgi uzturēti asi griezējinstrumenta asmeņi samazina iekļūšanas iespējas un atvieglo apkalpošanu.
- Elektroinstrumentu, aprīkojumu, darba instrumentus un tml. nepieciešams lietot saskaņā ar šo instrukciju, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo darbu. Lietot elektroinstrumentu tam neparedzētā veidā var novest pie bīstamām situācijām.
- Zemās temperatūrās vai pēc ilgāka nelietošanas laika, ieteicams uz pāris minūtēm ieslēgt elektroinstrumentu bez slodzes, lai piedziņas mehānismā sāktu pareizi darboties smērēļļa.
- Elektroinstrumentu tīrīšanai lietot mikstu, mitru (ne slapju) drānu un ziepes. Nelietot benzīnu, šķīdinātājus un citus līdzekļus, kuri varētu sabojāt ierīci.
- Elektroinstrumentu nepieciešams glabāt / transportēt iepriekš pārliecinoties, ka visas kustīgās daļas ir nobloķētas un nodrošinātas pret atbloķēšanu ar oriģināliem šim nolūkam paredzētiem elementiem.
- Elektroinstrumentu nepieciešams glabāt sausā, no putekļiem

un mitruma sargātā vietā.

- Elektroinstrumenta transportēšanu jāveic oriģinālā iepakojumā, kurš pasargā no mehāniskiem bojājumiem.
- Rokturus un satveršanas virsmas nepieciešams uzturēt tīras, bez eļļas un smērēm. Neparedzētās situācijās slideni rokturi un satveršanas virsmas nedod iespēju droši turēt un kontrolēt instrumentu.



BRĪDINĀJUMS! Vispārējie instrumenta drošas lietošanu norādījumi.

Remonts:

- Savu elektroinstrumentu garantijas un pēcgarantijas remontus veic PROFIX serviss, kas garantē visaugstāko remontu kvalitāti kā arī tiek izmantotas oriģinālas rezerves daļas.
- Nekādā gadījumā nelabot bojātus akumulatorus. Visas darbības saistītas ar akumulatoru remontu var veikt tikai ražotājs vai autorizēts serviss.

BRĪDINĀJUMS!



Darba laikā ar elektrisko instrumentu ieteicams vienmēr ievērot galvenos drošības principus, lai izvairītos no ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena vai mehāniskām traumām.



BRĪDINĀJUMS! AKUMULATORA ZĀLES TRIMERIS (motoizkaptis), ierīces drošas lietošanas īpaši norādījumi:

- Nelaut bērniem vai cilvēkiem, kas nav pazīstināti ar apkalpošanas instrukciju kā lietot trimeri.
- Pirms katras akumulatora zāles motoizkaptis ieslēgšanas, turpmāk sauktu par "izkapti", nepieciešams pārbaudīt ierīces tehnisko stāvokli un pārliecināties, ka neviens no rotējošiem elementiem nav bojāts un auklas spole ir pareizi uzstādīta un piestiprināta.
- Pirms izkaptis lietošanas un pēc katras lietošanas nepieciešams pārbaudīt vai nav nolietotas vai bojājumu pazīmes un nepieciešamības gadījumā salabot.
- Nepieciešams pārliecināties, ka nepiederošas personas vai dzīvnieki atrodas drošā attālumā no izkaptis darba vietas (vismaz 5 metru attālumā).
- Apturēt izkapti, ja tuvumā ir cilvēki it īpaši bērni un dzīvnieki.
- No zāliena, kas paredzēts pļaušanai, likvidēt visus priekšmetus (akmeņus, zarus utt.), kas var sabojāt pļaušanas mehānismu, auklas atmesot akmeņus, kas draudus videi. Ja neskatoties uz to pļaušanas laikā rodas šķērslis, izslēgt elektroinstrumentu un to likvidēt.
- Lietojot izkapti esiet uzmanīgs, kontrolēt savu darbību un vadīties ar veselību saprātu. Izkapti nedrīkst lietot noguruma stāvoklī, narkotiku, alkohola vai citu narkotisko vielu ietekmē. Neuzmanības brīdīs, lietojot ierīci, var nopietni apdraudēt lietotāja veselību.
- Izkapti lietot tikai dienas laikā vai labā maksimālā apgaismojumā.
- Aizliegts izmantot izkapti lietus laikā vai slapjā zālē.
- Nekad nestrādāt bojātiem pārsegumiem vai aizsardzības ierīcēm, vai bez drošības aprīkojuma.
- Lietot aizsargbrilles vai aizsargmasku.
- Izkaptis operatoram jāvalkā cieti apavi ar neslidošām zolēm un garas kāju aizsardzības bikses. Nedrīkst strādāt basām kājām vai vieglās sandalēs. Ieteicams lietot spēcīgus cimdus un dzirdes aizsardzības

lidzekļus (austiņas, ausu aizbāžņus).

13. Darba laikā turēt elektroinstrumentu pietiekamā attālumā no ķermeņa! Netuvināt rokas vai kājas pie griešanas elementiem, it īpaši, ja motors ir ieslēgts.
14. Ievērot uzmanību, lai neievainotos ar auklas garuma griešanas ierīci. Vienmēr pēc auklas izvilšanas pirms mašīnas ieslēgšanas novietot mašīnu normālā darba stāvoklī.
15. Izkāpti vienmēr nepieciešams turēt ar abām rokām.
16. Nepieskarties bīstamām kustīgajām daļām pirms ierīces izslēgšanas un visu bīstamo kustīgo detaļu apturēšanas.
17. Nekādā gadījumā nedrīkst izmantot metāla stiepli neilona auklas vietā. Neizmantojot citas auklas, izņemot oriģinālas. Nekad nepiestiprināt metāla griešanas elementus.
18. Darba laikā vienmēr rūpēties par drošu un stabilu ķermeņa stāvokli. Esiet uzmanīgi ejot atpakaļ, pakļūšanas bīstamība!
19. Strādājot nekādā gadījumā izkāpti netuvināt pie cietiem priekšmetiem, tikai tādā veidā lietotājs var izvairīties no ievainojumiem un ierīces bojājumiem.
20. Izkāpti nepieciešams atvienot no akumulatora darba pārtraukšanas laikā, pirms tās pārņemšanas citā darba vietā kā arī pirms jebkādiem darbiem pie elektroinstrumenta (piem. uzstādīšanas vai tīrīšanas).
21. Vienmēr pārliecināties, ka ventilācijas atveres ir tīras no netīrumiem.
22. Darba veikšanas vietā neatstāt ierīci bez uzraudzības. Ja ir nepieciešams pārtraukt darbu, nolikt elektroinstrumentu drošā vietā.
23. Lietot ražotāja noteiktās rezerves daļas vai aprīkojumu.
24. Tehnisku problēmu gadījumā nepieciešams kontaktēties ar servisu.
25. Ja noticis negadījums, nekavējoties atvienojiet izkāpti no akumulatora un izsaukt palīdzību.
26. Avārijas gadījumā nekavējoties atvienojiet izkāpti no akumulatora. Nemēģināt patstāvīgi labot, nosūtīt ierīci ražotāja servisam.



BRĪDINĀJUMS! Droša akumulatoru un akumulatoru lādētāju lietošana:

Akumulatoru lietošana:

- a) **Nepieciešams lietot akumulatorus tikai saskaņā ar ražotāja specifikāciju.** Citu akumulatoru lietošanas gadījumā var rasties akumulatora plīsums un sabrukums, ķermeņa trauma vai ugunsgrēks.
- b) **UZMANĪBU: Akumulatora bojājuma vai nepareizas lietošanas rezultātā var notikt sprāgstozu gāzu izdalīšanās.** Akumulatoru nepieciešams vienmēr turēt tālu no uguns kā arī lādēšanas laikā nodrošināt atbilstošu ventilāciju. *Nedrīkst to atstāt uz ilgu laiku vidē, kur ir augsta temperatūra (saulainās vietās, sildelementu tuvumā vai tur, kur temperatūra pārsniedz 40 grādu).*
- c) **Akumulatora lādēšanu nepieciešams veikt 15-25°C temperatūras diapazonā.**
- d) **Lādēt akumulatoru nepieciešams tikai ar ražotāja ieteikto transformatoru.** Lietojot transformatoru piemēroti cita tipa akumulatoru baterijai rada ugunsgrēka rašanās risku.
- e) **Sargāt akumulatoru no ūdens un mitruma.**
- f) **Ja gribam lādēt sekojoši vairākus akumulatorus, starp atsevišķiem lādējumiem nepieciešams izdarīt 30 minūšu pārtraukumu.**
- g) **Nekādā gadījumā nedrīkst akumulatoru atvērt.**
- h) **Nelabvēlīgos apstākļos no akumulatora var izdalīties**

šķidrums; nepieciešams izvairīties no kontakta ar šķidrumu.

Ja lietotājs negaidīti saskarsies ar šķidrumu, kontakta vietu nepieciešams skalot ar ūdeni. Ja šķidrums nokļūst acīs, papildus nepieciešams meklēt medicīnisko palīdzību. No akumulatora izplūstošais šķidrums var radīt kairinājumu vai applaucesanos.

- i) **Laikā, kad akumulatoru baterija netiek lietota, nepieciešams to glabāt tālu no metāla priekšmetiem, tādēļ kā papīra spraudņiem, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem maziem metāla elementiem, kuri varētu radīt akumulatora īssavienojumu. Akumulatoru īssavienojums var radīt applaucesanos vai ugunsgrēku.**

j) **Nemest akumulatoru uguni.**

k) **Nedrīkst lādēt bojātu akumulatoru.**



Akumulatori paredzēti daudzkārtējai lādēšanai, satur apkārtējai videi kaitīgo litiiju.

Pēc lietošanas termiņa beigām tos nepieciešams utilizēt saskaņā ar apkārtējās vides aizsardzības noteikumiem.

Šajā nolūkā pilnīgi izlietot akumulatoru, izņemt no elektroinstrumenta, nodot akumulatoru utilizācijas punktā vai veikalā, kur tas nopirkts.

Lādētāja lietošana:

- a) **Lādēt akumulatoru nepieciešams tikai ar ražotāja ieteikto transformatoru.** Lietojot transformatoru piemēroti cita tipa akumulatoru baterijai rada ugunsgrēka rašanās risku.
- b) **Pievienotā lādētāju drīkst lietot tikai akumulatoru lādēšanai, kuri ir ar to piegādāti.** Lādējot citus akumulatorus var notikt akumulatoru plīsums vai sašķelšanās un ķermeņa ievainojums vai trauma vai arī ugunsgrēks.
- c) **Lādētāja nedrīkst izjaukt.**
- d) **Lādētājs paredzēts darbam tikai telpu iekšpusē. To nedrīkst pakļaut ūdens un mitruma iedarbībai.**
- e) **Lādēt tikai 15-25 grādu diapazonā.**
- f) **Lādētāja nedrīkst likt nekādus metāla priekšmetus.**

■ Paliekošais risks

Neskatoties uz konstrukcijas, kas ir droši paši par sevi, pastāv paliekošā riska faktors, ko var likvidēt tikai mašīnas lietotājs.

Paliekošā riska faktors ir saistīts ar nepareizu ierīces lietotāja uzvedību. Vislielākās briesmas rodas veicot šādas aizliegta darbības:

- ja ierīci lieto bērni,
- ja ierīci izmanto citiem nolūkiem, nekā aprakstīts apkalpošanas un lietošanas instrukcijā,
- ja ierīci lieto, kad tuvumā atrodas citas personas, it īpaši bērni vai dzīvnieki,
- ja ierīci izmanto personas, kas nav iepazinušās ar lietošanas un apkalpošanas instrukciju,
- ja ierīci izmanto bez atbilstoša, lietotāja aizsargapģērba un aizsargapaviem,
- ja ierīci lieto ar bojātiem aizsargiem vai korpusu, vai nepareizi uzstādītiem drošības elementiem.

Ievērojot apkalpošanas un lietošanas instrukcijas norādījumus, lietojot izkāpti var likvidēt paliekošā riska faktorus.

■ Uz ierīces plāksnītes atrodošos apzīmējumu un simbolu skaidrojums (zim. B, lpp.2):

Poz.1: Brīdinājums! Pirms lietošanas izlasīt apkalpošanas instrukciju!

Poz.2: Ievainojuma bīstamība ar atmetām daļām! Nepiederošām personām jāatrodas atbilstošā attālumā.

Poz.3: Bīstamības zonā nepieļaut trešās personas!

Poz.4: Sargāt no mitruma!

Poz.5: Valkāt aizsargbrilles!

Poz.6: Lietot dzirdes aizsardzības līdzekļus!

Poz.7: Vidē izdalītais garantētais trokšņa līmenis: 92 dB(A).

IZKAPTS PIELIETOJUMS UN UZBŪVE:

Akumulatora zāles trimēris paredzēts tādu vietu zālāja kopšanai, kur nav iespējams izmantot klasisko mājas zāles plāvēju (ap koku stumbriem, apmalēm utt.). Nav pieļaujams plaut lielas virsmas aizstājot tradicionālos zāliena plāvējus. Trimeris izmantošana profesionāliem nolūkiem rada garantijas zaudēšanu.

Pateicoties konstrukcijas risinājumiem, ierīce ir ļoti funkcionāla, dodot lietotājam iespēju pielāgot galvenā roktura augstumu un vadošo roktura slipumu, galvas savēršanu un tā rotāciju attiecībā pret turētāju.

Pareizai ierīces darbībai jānotiek apkārtējās vides temperatūrā no 0 °C līdz 40 °C.

UZMANĪBU: Nekad nelietot trimeri atmosfēras nokrišņu laikā un pie paaugstināta mitruma.

Katra ierīces lietošana neatbilstoši augstāk uzrādītam pielietojuma ir aizliegta, un tas rada garantijas zaudēšanu un ražotājs neatbild par tādā veidā radītiem zaudējumiem.

Trimeris uzbūve ir parādīta zīm. **A, C, F, G, H, I, J, K** lpp. 2-4. Jebkādas lietotāja veiktās ierīces modifikācijas atbrīvo ražotāju no atbildības par bojājumiem un zaudējumiem, kas radīti lietotājam un apkārtējais videi.

Pareiza trimera lietošana attiecas arī uz apkalpošanu, glabāšanu, transportu un remontu.

Trimēri var remontēt tikai ražotāja noteiktos servisa punktos. Elektriskās barošanas trimērus var remontēt tikai pilnvarotas personas.

KOMPLEKTĀCIJA:

- Akumulatora trimēris - 1 gab.
- Aizsargpārsegs - 1 gab.
- Stiprināšanas skrūves - 2 gab.
- Lietošanas instrukcija - 1 gab.
- Garantijas karte - 1 gab.

IERĪCES ELEMENTI:

Ierīces elementu numerācija attiecas uz uzrādīto grafisko zīmējumu instrukcijas 2-4 lappusēs:

Zīm.A 1. Akumulators *

2. Slēdzis
3. Galvenais rokturis
4. Drošības slēdzis
5. Regulējams vadotnes rokturis
6. Bloķēšanas svira
7. Atbrīvošanas poga
8. Stiprināšanas gredzens
9. Teleskopiskais stienis
10. Trimeris galvas atbrīvošanas poga
11. Trimeris galva
12. Distances saite
13. Aizsargpārsegs

14. Akumulatora fiksatora poga*

Zīm.C 15. Kasete

Zīm.D 16. Lādētājs *

17. Adapteris*

18. Baterijas uzlādēšanas līmeņa indikatora poga*

19. Baterijas uzlādēšanas līmeņa indikators*

Zīm.G 20. Spoles poga

21. Griežējaukļa

22. Auklas griešanas nazis

Zīm.I 23. Kasetes pamatne

Zīm.J 24. Auklas spole

25. Spoles vāks

26. Kasetes atbrīvošanas poga

***Praktiskais vai uzraudzības aprīkojums neietilpst standarta komplektā. Papildus aprīkojuma pilnu klatu var atrast mūsu katalogā.**

TEHNISKIE DATI:

Barošanas spriegums	20 V d.c.
Griešanas ātrums bez slodzes	8000 /min
Griešanas diametrs	230 mm
Griezošā aukla	apaļā Ø1,5 mm
Svars (ar akumulatoru)	2,2 kg
Akustiskā spiediena līmenis (LpA)	74 dB(A)
Akustiskās jaudas līmenis (LwA)	90,28 dB(A)
Mērījumu izklide $K_{\text{mēr}}/K_{\text{akt}}$	2,5dB(A)/0,4 dB(A)
Videjā vibrācija atbilstoši EN 50636-2-91 (mērījumu izklide - 1,5m/s ²) a_{h}	3,436 m/s ²
Ieteicamie akumulatori Li-ion 20V: TJ15AK (1,5Ah), TJ2AK (2Ah), TJ4AK (4Ah)	
Ieteicamie lādētāji: TJ3LD (3-5h), TJ1LD (1h)	

Uzrādītais vibrācijas līmenis ir reprezentatīvs elektroinstrumenta pamata lietošanai. Ja elektroinstrumenti tiek lietoti citos nolūkos vai ar citiem darba instrumentiem, vai arī ja nebūs pietiekami konservēti, vibrācijas līmenis var atšķirties no uzrādītā. Augstāk uzrādītie iemesli var radīt vibrācijas ekspozīcijas palielināšanos visā darba laikā.

Nepieciešams realizēt papildus drošības līdzekļus, kuri pasargās operatoru no vibrācijas ekspozīcijas, piem.: Elektroinstrumenta un darba instrumenta konservācija, atbilstošas roku temperatūras nodrošināšana, darba operāciju veikšanas secības noteikšana.

Deklarētās kopējās vibrācijas vērtības un deklarētās trokšņa emisijas vērtības ir mērītas saskaņā ar standarta testa metodi, un tās var izmantot, lai savā starpā salīdzinātu instrumentus.

Sākotnējam iedarbības novērtējumam var izmantot deklarētās kopējās vibrācijas vērtības un deklarētās trokšņa emisijas vērtības.

Bridinājumi:

Vibrācijas un trokšņa emisija elektroinstrumenta faktiskā lietošanas laikā var atšķirties no deklarētajām vērtībām atkarībā no tā, kā tiek izmantots instruments un kāds materiāls tiek apstrādāts.

Operatora aizsardzībai nepieciešams notiekt drošības līdzekļus, kuri pamatojas uz iedarbības novērtējumu faktiskajā lietošanas laikā (ņemot vērā visas operatīvā cikla darbības daļas, kā piemēram laiku, kurā instruments ir izslēgts un kad strādā tukšgaitā, izņemot sprūda laiku).

SAGATAVOŠANA DARBAM:

Trimeris ir piegādāts kartona kastē daļēji samontēts. Pēc izpakarošanas pārbaudīt ierīces komplektāciju un saskaņā ar instrukciju uzstādīt nekomplektētas detaļas.



UZMANĪBU: Pirms jebkādas uzstādīšanas vai regulēšanas nepieciešams pārliecināties, ka ierīce ir atvienota no akumulatora.

■ Aizsargpārsega montāža

Pirms lietošanas sākšanas kategoriski nepieciešams uzstādīt aizsargpārsegu (13). Lai to izdarītu uzlikt pārsegu uz trimera galvu (11), un piestiprināt to ar divām komplektā pievienotām skrūvēm (skat. zīm. C, lpp. 2).

■ Akumulatoru lādēšana

UZMANĪBU! Ierīce tiek piegādāta bez akumulatora un lādētāja. Atkarībā no nepieciešamības var nopirkt akumulatoru 1.5Ah **TJ15AK**, 2.0Ah **TJ2AK** vai 4.0Ah **TJ4AK** kā arī atbilstošu lādētāju **TJ3LD** (ar lādēšanas laiku 3-5 stundas) vai **TJ1LD** (ar lādēšanas laiku 1 stunda).

Lādēšanas līmeni var pārbaudīt nospiežot baterijas lādēšanas līmeņa taustiņu (18) (skat. zīm. D, lpp. 3). Viena degoša LED diode atbilst zemam baterijas uzlādēšanas līmenim, divas degošas diodes nozīmē vidēju līmeni, bet trīs degošas diodes atbilst pilnam akumulatora uzlādēšanas līmenim. Pirms lietošanas akumulatoru nepieciešams pilnībā uzlādēt.

Lādētājs TJ3LD

Izmantojot lādētāju **TJ3LD** pirmo lādēšanu ieteicams veikt minimums 5 stundas.

1. Ja akumulators (1) tika ielikts trimerī, nepieciešams nospiegt akumulatora bloķēšanas pogu (14) un izņemt to (skat. zīm. A2, lpp. 2).
2. Pievienot akumulatoru (1) lādētājā (16) (skat. zīm. D, lpp. 3).
3. Lādētājam (16) pievienot adaptera (17) kontaktdakšīnu.
4. Pievienot adapteri 110-240V, 50-60Hz tīkla ligzdā.

Lādētājs TJ1LD

Izmantojot lādētāju **TJ1LD** pirmo lādēšanu ieteicams veikt minimums 1 stundu.

1. Ja akumulators (1) tika ielikts trimerī, nepieciešams nospiegt akumulatora bloķēšanas pogu (14) un izņemt to (skat. zīm. A2, lpp. 2).
2. Pievienot akumulatoru (1) lādētājā (16) (skat. zīm. E, lpp. 3).
3. Lādētāja kontaktdakšīnu pievienot 220-240V, 50Hz tīkla ligzdā.

■ Baterijas lādēšanas signalizācija

Zaļā degošā LED diode informē, ka lādētājs ir pieslēgts pie barošanas avota. Pēc akumulatora pievienošanas iedegsies **sarkanā** diode, kura informē, ka notiek lādēšana. To arī signalizē akumulatora mirgojošās zaļās LED diodes, uzrādot baterijas uzlādēšanas līmeni.

Kad baterija būs pilnībā uzlādēta sarkanā diode nodzisis un iedegsies zaļā diode.

Pēc lādēšanas beigām atvienot lādētāju no tīkla un izņemt akumulatoru.

UZMANĪBU! Lādēšanas laikā akumulators var nedaudz sasilt, tā ir normāla parādība.

Litija-jonu akumulatoru var lādēt jebkurā brīdī, tādā veidā netiek saīsināta tā ilgmūžība. Lādēšanas procesa pārtraukšana nerada akumulatora elementu bojājuma risku.

■ Regulējamā vadotnes roktura pielietojums

Regulējamo vadotnes rokturi (5) var uzstādīt dažādos stāvokļos:

- Lai mainītu pozīciju, atskrūvēt fiksatoru (6) un regulējamo rokturi (5). Pieskrūvēt fiksatoru, lai bloķētu rokturi vēlāmā stāvoklī (skat. zīm. A1, lpp. 2).

■ Teleskopiskā stieņa garuma regulēšana

Ar teleskopiskā stieņa (9) palīdzību var regulēt zālāja trimera garumu, pielāgojot to pie operatora individuālā garuma:

- Ar vienu roku turēt teleskopisko stieni (9), un atbrīvot stiprināšanas gredzenu (8) "UNLOCK" bultiņas virzienā (skat. zīm. F, lpp. 3).
- Izbidīt stieni vēlāmā garumā un to bloķēto, pagriežot stiprināšanas gredzenu "LOCK" bultiņas virzienā.

■ Trimerā galvas pārvietošana

1. Nospiegt atbrīvošanas pogu (7) (skat. zīm. F, lpp. 3).
2. Pagriezt teleskopisko stieni (9) par 180°, lai novietotu trimera galvu (11) stāvoklī vertikālai griešanai (vai malu apgriešanai), pēc tam atlaist pogu, lai galva būtu stabili bloķēta.

■ Griešanas auklas manuālā izvilksāna

UZMANĪBU: Pirms auklas izvilksānas trimeri atvienot no akumulatora.

Lai manuāli izvilktu auklu nepieciešams nospiegt spoles pogu (20) un vienlaicīgi pavilkt auklas galu (21) (skat. zīm. G, lpp. 3).

Ieslēdzot trimeri pārieku garais griešanas auklas gals tiks nogriezts atbilstošā garumā ar auklas griešanas nazi (22), kurš uzstādīts uz aizsargpārsega.

■ Griešanas auklas automātiskā izvilksāna

Auklas nolietotnās gadījumā darbības laikā dzinējam strādājot piespiest trimeri vertikāli pie cietas virsmas, lai iedarbotos spoles pogu (20). Centrbēdzes spēku radīs griešanas auklas izbīdīšanu no spoles un tā nogriešanu vēlāmā garumā ar nazi uzstādītu uz aizsardzības pārsega.

■ Trimerā slīpuma leņķa uzstādīšana

- Trimerā slīpuma leņķi var uzstādīt četros stāvokļos. Šajā nolūkā nospiegt trimera galvas atbrīvošanas pogu (10), uzstādīt vēlamo slīpuma leņķi un atbrīvot atbrīvošanas pogu (skat. zīm. H, lpp. 4).

DARBĪBA:

■ Trimerā ieslēgšana/izslēgšana



UZMANĪBU! Trimerā palaišana ir atļauta tikai tā darba stāvoklī t.i. kad rotors ir pie pamatnes, bet lietotāja abas rokas tur galveno un papildus rokturi.

Drošības palielināšanai trimeri ir aprīkots ar drošības slēdzi (4). Šis slēdzis aizsargā no ierīces neparedzētas ieslēgšanas.

- Lai ieslēgtu ierīci nepieciešams nospiegt drošības slēdzi (4), turēt to šādā stāvoklī un nospiegt slēdzi (2) (skat. zīm. A, lpp. 2)
- Lai izslēgtu atbrīvot slēdzi (2).

Pēc lietošanas atvienot trimeri no akumulatora un pārbaudīt, vai nav bojājumu.

Kad trimeri nav lietots, nepieciešams to novietot bērniem nepieejamā vietā.

Lietošanas instrukcija:

■ Zāles griešana

Nepļaut slāpju zāli. Visslabākos pļaušanas rezultātus iegūst, kad zāle ir sausa.

Trimeri nepieciešams turēt 20° slīpumā attiecībā pret pamatni, veicot svārsta kustības, pa labi un pa kreisi. Pievērst uzmanību, lai turētu ierīci

tālu no sevis (skat. zīm. I, lpp. 4).

Efektīva zāles griešana ar trimeri ir iespējama tikai, ja zāle ir ne augstāka par 15 cm. Augstāku zāli nepieciešams griezt pakāpeniski no augšas.

Trimeri netuvināt pie cietiem priekšmetiem, lai nepieļautu nevajadzīgu griezējaukļas patēriņu.

■ Griešana ap krūmiem un kokiem

Griežot zāli ap krūmiem un kokiem, nepieciešams ievērot īpašu uzmanību un nepieļaut, lai tie pieskartos pie rotējošas griezējaukļas. Koka mizas bojājumi var izraisīt koku un krūmu nokaļšanu.

Lai atvieglotu manevrēšanu ar ierīci izmanto distances saiti (12), kura aizsargā koku mizu no kontakta ar griezējaukļu.

GRIEŠANAS ELEMENTA MAIŅA:



UZMANĪBU: Pirms griešanas elementa maiņas atvienot akumulatoru! Nepieciešams izmantot tikai ražotāja ieteiktās rezerves daļas un aprīkojumu.

1. Izslēgt trimeri un pagaidīt, līdz visas daļas pārstās kustēties.
2. Izņemt akumulatoru.
3. No trimera izņemt kaseti (15). Lai to paveiktu ar vienu roku turēt kasetes pamatnes ārējo daļu (23), vienlaicīgi ar otru roku nospieš kasetes (26) atbrīvošanas pogu un pagriežot kaseti "REMOVE" bultiņas virzienā, lai to atbloķētu (skat. zīm. 11, lpp. 4). Spoles vāku (25) un spoli (24) tagad varēs viegli uzlikt (skat. zīm. J, lpp. 4).
- UZMANĪBU:** Pamatnē atrodas atspere, kuru var viegli pazaudēt. Pārliecināties, ka atrodas drošā vietā.
4. Izvēlies **Variantu 1** vai **Variantu 2** kā uzrādīts zemāk spoles vai auklas maiņai.

VARIANTS 1: SPOLES MAIŅA

1. Izmantot rezerves spoli.
2. Ielikt auklu (21) caur spoles vāka atveri (25) un iebīdīt tani spoli (24) (skat. zīm. J, lpp. 4).
3. Pārliecinieties, ka tikt ielikta atspere, uzstādīt spoli un spoles vāku kasetes korpusā (23). Lai to izdarītu, nospieš kaseti (15) un pagriež to pa labi, līdz tā nofiksēties (skat. zīm. 12, lpp. 4).
4. Lai pārbaudītu vai aukla pareizi pārvietojas, ar iekšēji nospieš spoles pogu (20), vienlaicīgi ar pirkstiem pavilkt auklu (21) (skat. zīm. G, lpp. 3). Auklai brīvi jāpārvietojas.

VARIANTS 2: AUKLAS MAIŅA

Trimera griezējaukļu var iegādāties par papildus samaksu pie vietējā pārdevēja. Lai uzstādītu auklu, veikt sekojošo darbību:

1. Ielikt vienu apmēram 3 mm garu auklas (21) galu spoles (24) atverē (skat. zīm. K, lpp. 4).
2. Uzmanīgi un vienmērīgi uztīt auklu uz spoli bultiņas virzienā, līdz aukla uztīsies līdz spoles malas izgriezumam. Neuztīt pārāk daudz auklas uz spoli. Uz spoli var uztīt apmēram 6,5 m auklas.

KONSERVĀCIJA UN GLABĀŠANA:

Mašīna būtībā neprasa īpašas apkopes procedūras. Drošai un efektīvai darbībai ieteicams notīrīt ierīci tūlīt pēc katras ierīces lietošanas.

UZMANĪBU: Vienmēr pirms tīrīšanas un konservācijas sākuma nepieciešams atslēgt akumulatoru un izvilkt lādētājs kontaktdakšīnu no barošanas līnijas.

Pēc darba netīros elementus un ventilācijas atveres tīrīt ar birsti. Korpusu un plastmasas elementus tīrīt ar maigu mazgāšanas līdzekli un mitru drāni. Uzmanīties, lai ierīce neieklūtu ūdens. Tīrīšanai nedrīkst izmantot agresīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus!

Lādētāju nepieciešams tīrīt lietojot tikai sausu drānu.

Mašīnu nepieciešams glabāt bērniem nepieejamās vietās, uzturēt tīrā stāvoklī, sargāt no mitruma un putekļiem. Glabāšanas apstākļiem jāizslēdz mehānisko bojājumu iespēju kā arī kaitīgo atmosfēras apstākļu iedarbību.

TRANSPORTS:

Elektroinstrumentus transportēt un glabāt transportēšanas koferī, kurš sargā pret mitrumu, putekļiem un smalkiem elementiem, īpaši nepieciešams nodrošināt ventilācijas atveres. Smalkie elementi, kuri iekļūst korpusa iekšienē var sabojāt dzinēju.

Izņemot akumulatoru no ierīces, transportēšanas vai uzglabāšanas laikā nepieciešams pārliecināties, ka nenotiks akumulatora kontaktu īssavienojums. No instrumentu kofera, kastes vai transportēšanas tvertnes nepieciešams likvidēt metāla daļas, kā piem. skrūves, naglas, sprādze, izkaisītus bitus, stieples vai metāla šķaidas, vai citā veidā aizsargāt šo elementu saskarsanos ar akumulatoru.

RAŽOTĀJS:

Profix SIA,

Marywilska iela 34,
03-228 Varšava, Polija

Šī ierīce ir saskaņā ar valsts un Eiropas normām, ka arī drošības prasībām.

UZMANĪBU! Tehnisku problēmu gadījumā lūdzam kontaktēties ar pilnvaroto servisa punktu. Visāda veida remontus veic kvalificēt personāls, lietojot oriģinālas rezerves daļas.

APKĀRTĒJĀS VIDES AIZSARDZĪBA:



UZMANĪBU: Uzrādītais simbols nozīmē, ka aizliegts novietot nolietoto ierīci kopā ar citiem atkritumiem (iespējams naudas sods). Bistamās sastāvdaļas, kuras atrodas elektriskās ierīces negatīvi ietekmē uz apkārtējo vidi un cilvēku veselību.

Mājsaimniecībā jāņem dalība nolietoto ierīču atgūšanā un atkārtotā izlietošanā (reciklāngā). Polijā un Eiropā tiek radīta vai jau pastāv nolietot ierīču savākšanas sistēma, kura ietvaros visiem augstāk minēto ierīču pārdošanas punktiem ir pienākums pieņemt nolietotās ierīces. Bez tam pastāv augstāk minēto ierīču savākšanas punkti.

POTENCIĀLĀS PROBLĒMAS UN TO ATRISINĀŠANAS VEIDI:

PROBLĒMA	IESPĒJAMĀIS IEMESLS	RISINĀJUMS
Izkapts nedarbojas.	Nav barošanas, bojāts dzinējs vai slēdzis.	Pārbaudīt baterijas stāvokli, nepieciešamības gadījumā uzlādēt vai apmainīt pret jaunu. Ja elektroinstrumenta joprojām nedarbojas, nepieciešams to nosūtīt remonta servisā uz garantijas kartē uzrādīto adresi.
Dzinēja darbības traucējumi.	Izlādēta baterija.	Īncārcaņi baterija.
	Nolietotas ogļišu sukas.	Schimbaņi periile de cārbune inŕ-n service.



PŘED ZAHÁJENÍM POUŽÍVÁNÍ SE SEZNAMTE S TÍMTO NÁVODEM.

Uchovávejte návod pro případné další použití.



POZOR! Přečtěte si všechny výstrahy týkající se bezpečnosti používání označené symbolem ⚠ a veškeré pokyny týkající se bezpečnosti používání.

Nedodržování uvedených bezpečnostních výstrah a bezpečnostních pokynů může být příčinou zásahu elektrickým proudem, požáru a/nebo závažných úrazů.

Uchovávejte výstrahy a pokyny týkající se bezpečnosti pro případné použití v budoucnosti.

V níže uváděných výstrahách pojem „elektronářadí“ znamená elektronářadí napájené z elektrické sítě (elektrickým vodičem) nebo elektronářadí napájené baterií (bezdrátové).



VÝSTRAHA! Všeobecné výstrahy týkající se bezpečného používání nářadí.

Bezpečnost na pracovišti:

- Udržujte na pracovišti pořádek a zajistěte zde dobré osvětlení.** Nepořádek a špatné osvětlení často zapříčiní nehody.
- Nepoužívejte elektronářadí ve výbušném prostředí** tvořeném hořlavými tekutinami, plyny nebo prachem. Elektronářadí vytváří jiskry, které by mohly zapálit prach nebo výparu.
- Nepouštějte děti ani jiné pozorovatele na místa, kde se používá elektronářadí.** Rušení pozornosti může způsobit ztrátu kontroly nad elektronářadím.



VÝSTRAHA! Všeobecné výstrahy týkající se bezpečného používání nářadí.

Elektrická bezpečnost:

- Zástrčky nářadí musí odpovídat zásuvkám. Nikdy žádným způsobem nepřetvářejte zástrčky.** V případě elektronářadí, které má vodič s ochranným uzemněním, nepoužívejte žádné prodlužovačky. Původní nepředělané zástrčky a zásuvky snižují riziko zásahu elektrickým proudem.
- Vyvarujte se dotýkání uzemněných ploch nebo takových, které jsou spojené s hmotou, jako jsou trubky, ohřívače, radiátory ústředního topení a chladničky.** V případě dotýkání takových ploch a předmětů roste riziko zásahu elektrickým proudem.
- Nevystavujte elektronářadí na působení deště nebo vlhka.** Pokud by se do elektronářadí dostala voda, roste riziko zásahu elektrickým proudem.
- Kabely se nesmí žádným způsobem namáhat. Nikdy nepoužívejte kabel k nošení, tažení elektronářadí nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky.** Kabel musí být umístěn daleko od zdrojů tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozené nebo propletené kabely zvyšují riziko zásahu elektrickým proudem.
- V případě, že se elektronářadí používá venku, je třeba prodlužovat elektrické kabely prodlužovači určenými na práci venku.** Používání prodlužovače určeného do venkovního prostředí snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.

- Doporučuje se připojení zařízení k elektrické síti vybavené proudovým chráničem (RCD) s vypínacím proudem 30mA nebo menším.**

- Pokud je nezbytné použití elektronářadí ve vlhkém prostředí, je třeba použít jako ochranu proudový chránič (RCD).** Použití RCD snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.



VÝSTRAHA! Všeobecné výstrahy týkající se bezpečného používání nářadí.

Osobní bezpečnost:

- Toto zařízení nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenou fyzickou, smyslovou nebo psychickou schopností, nebo osoby, které nemají odpovídající zkušenosti nebo znalosti zařízení, leda že je používají s příslušným dozorem, nebo v souladu s návodem na používání zařízení, který jim předají osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.**
- Při používání elektronářadí je třeba být předvídavý, pozorovat, co se děje, a používat zdravý rozum.** Nepoužívejte elektronářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilé nepozornosti při práci s elektronářadím může způsobit závažné osobní úrazy.
- Je třeba používat osobní ochranné prostředky. Je třeba vždy používat ochranné brýle.** Používání v příslušných podmínkách takových ochranných prostředků, jako je protiprachová respirační maska, protiskluzová obuv, přilba nebo chrániče sluchu, snižuje nebezpečí osobních úrazů.
- Je třeba se vyhnout neplánovaného spuštění. Před připojením k elektrickému zdroji a/nebo před zapojením baterie a než se nářadí zvedne, nebo přenese, je třeba se ujistit, že je vypínač elektronářadí v poloze vypnuto.** Přenášení elektronářadí s prstem na vypínači nebo připojení elektronářadí do sítě se zapojeným vypínačem může být příčinou nehody.
- Před spuštěním elektronářadí je třeba odstranit všechny klíče.** Ponechání klíče v otáčející se části elektronářadí může způsobit poranění.
- Je zakázáno přilížit se naklánět.** Po celou dobu musíte stát pevně a udržovat rovnováhu. Umožní Vám to dobře kontrolovat elektronářadí při nepředvídatelných situacích.
- Je třeba mít vhodné oblečení. Při práci nenoste volné oblečení ani bižuterii. Je třeba zajistit, aby Vaše vlasy, oblečení a rukavice byly v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí.** Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit do pohyblivých částí.
- Pokud je zařízení přizpůsobeno na napojení k vnějšímu odsávání prachu a pohlčovači prachu, ujistěte se, že jsou připojeny a řádně se používají.** Použitím pohlčovačů prachu můžete omezit nebezpečí závislé na prašnosti.
- Nedovolte, aby vaše znalosti získané častým používáním elektronářadí způsobily, že se budete cítit sebejistě a začnete ignorovat bezpečnostní pravidla.** Neopatrnost při činnosti může způsobit v zlomku sekundy závažný úraz.



VÝSTRAHA! Všeobecné výstrahy týkající se bezpečného používání nářadí.

Používání elektronářadí a péče o ně:

- a) Elektronářadí se nesmí přetěžovat. Je třeba používat elektronářadí s výkonem vhodným pro provádění určité práce. Správné elektronářadí umožní lepší a bezpečnější práci se zátěží, na kterou bylo naprojektováno.
- b) Elektronářadí, u kterého nefunguje spínač, se nesmí používat. Každé elektronářadí, které nelze zapínat nebo vypínat spínačem, je nebezpečné a je třeba je opravit.
- c) Před provedením každého seřízení, výměny součástky nebo před skladováním odpojte zástrčku elektronářadí od zdroje elektrického proudu a/nebo odpojte baterii. Takový bezpečnostní postup omezuje riziko náhodného spuštění elektronářadí.
- d) Nepoužívané elektronářadí uchovávejte mimo dosah dětí a nedovolte přístup osobám, které nejsou obeznámené s elektronářadím nebo s tímto návodem na používání elektronářadí. Elektronářadí může být nebezpečné v rukách nevyškolených uživatelů.
- e) Elektronářadí je třeba udržovat. Je třeba kontrolovat souosost nebo zaseknutí pohyblivých částí, praskliny součástí a veškeré další faktory, které by mohly ovlivnit činnost elektronářadí. Pokud zjistíte poškození, musíte elektronářadí před použitím opravit. Příčinou mnohých nehod je neoborná údržba elektronářadí.
- f) Řezací nástroje musí být ostré a čisté. Řádná údržba ostrých hran řezacích nástrojů snižuje pravděpodobnost zaseknutí a usnadňuje obsluhu.
- g) Elektronářadí, vybavení, pracovní nástroje apod. používejte v souladu s tímto návodem, při čemž zohledňujte pracovní podmínky a druh prováděné práce. Používání jiným způsobem, pro který není elektronářadí určeno, může způsobit nebezpečné situace.
- h) V nízkých teplotách, nebo pokud se nářadí po delší dobu nepoužívá, doporučuje se zapnout elektronářadí bez zátěže po dobu několika minut za účelem řádného promazání mechanismu pohonu.
- i) K čištění elektronářadí používejte měkký, vlhký (ne mokrý) hadřík a mýdlo. Nepoužívejte benzin, rozpouštědla a další prostředky, které by mohly poškodit zařízení.
- j) Elektronářadí je třeba skladovat / dopravovat až potom, co se ujistíte, že jsou veškeré jeho pohyblivé součásti zablokovány a zajištěné proti odblokování s použitím původních součástek určených k tomuto účelu.
- k) Elektronářadí skladujte na suchém místě chráněném proti prachu a průniku vlhkosti.
- l) Doprava elektronářadí by měla probíhat v původním obalu tak, aby bylo chráněné proti mechanickému použití.
- m) Držáky a plochy uchopení udržujte čisté, nezmašťte olejem a mazivem. Kluzké držáky a plochy uchopení neumožňují bezpečné držení nářadí a jeho plnou kontrolu v nečekaných situacích.



VÝSTRAHA! Všeobecné výstrahy týkající se používání nářadí.

Oprava:

- a) Záruční a pozáruční opravy svého elektronářadí provádí Servis PROFIX, což zaručuje nejvyšší kvalitu oprav a používání původní náhradních dílů.
- b) V žádném případě neopravujte poškozené akumulátory. Veškeré činnosti spojené s opravou akumulátoru mohou být provedeny výhradně výrobcem nebo autorizovaným servisem.

VÝSTRAHA!



Při práci s elektronářadím vždy dodržujte základní pravidla bezpečnosti práce, abyste zamezili výbuchu požáru, zásahu elektrickým proudem nebo mechanickému úrazu.



VÝSTRAHA! AKUMULÁTOROVÁ STRUNOVÁ SEKAČKA (VYŽÍNAČ), podrobné pokyny týkající se bezpečného používání zařízení:

1. Nedovolte používat vyžinač dětem nebo osobám, které nejsou seznámeny s návodem na obsluhu.
2. Pokaždé před spuštěním akumulátorové strunové sekačky na trávu, nazývané dále jen «vyžinač», zkontrolujte technický stav zařízení a přesvědčte se, zda žádný z otáčecích prvků není poškozený a zda je cívka s nylonovou strunou správně nasazena a upevněna.
3. Před použitím vyžinače a po každém úderu zkontrolujte, zda na něm nejsou známky opotřebení nebo poškození a v případě potřeby je určité nechte opravit.
4. Zkontrolujte, zda jsou postranní osoby a zvířata v bezpečné vzdálenosti od místa používání vyžinače (minimálně 5 metrů).
5. Pokud jsou poblíž děti nebo zvířata, zastavte vyžinač.
6. Odstraňte z trávníku určeného k sekání veškeré předměty (kameny, větve apod.), které by mohly poškodit sekací systém, nebo se po odmrštění strunou stát ohrožením pro okolí. Pokud přes to během sekání trefíte na překážku, vypněte sekačku a odstraňte ji.
7. Buďte pozorní, kontrolujte činnost a řiďte se při používání sekačky zdravým rozumem. Nepoužívejte sekačku, když jste přepracovaní, pod vlivem léků, alkoholu lub jiných omamných prostředků. Chvilie nepozornosti při používání zařízení může znamenat ohrožení zdraví uživatele.
8. Používejte sekačku pouze ve dne nebo při dobrém umělém osvětlení.
9. Je zakázáno používat sekačku za deště a na mokré trávě.
10. Nikdy nepracujte se strojem s poškozenými kryty nebo bez ochranných prvků.
11. Používejte brýle nebo ochrannou masku.
12. Obsluha vyžinače by měla mít pevnou obuv s protiskluzovou podrážkou, dlouhé kalhoty na ochranu nohou. Je zakázáno pracovat bosky nebo v lehkých sandálech. Doporučuje se použití pevných rukavic a prostředků na ochranu sluchu (klapky na uši nebo špunty).
13. Během provádění práce držte elektronářadí v dostatečné vzdálenosti od těla! Nepřibližujte ruce ani nohy k sekacím prvkům, především při spouštění motoru.
14. Dodržujte opatrnost, abyste se neporanili o zařízení na uříznutí délky struny. Vždy po vytažení struny je třeba před zapnutím umístit stroj do běžné pracovní polohy.
15. Sekačku je třeba vést vždy obouručně.
16. Nedotýkejte se nebezpečných pohyblivých částí před odpojením stroje a úplným zastavením všech nebezpečných pohyblivých částí.
17. V žádném případě se nesmí používat na místo nylonové struny

kovový drát. Je zakázáno používat jiné než původní sekací struny. Nikdy neupravujte kovové sekací prvky.

18. Při práci vždy dbejte na pevnou a stabilní polohu těla. Dávejte pozor při postupování směrem dozadu, hrozí nebezpečí zapnutí!
19. Při práci se v žádném případě nesmí přibližovat sekačce ke tvrdým předmětům, pouze tím způsobem se můžete vyhnout zranění uživatele a poškození zařízení.
20. Odpojte sekačku od akumulátoru v případě pracovních přestávek, před jejím přenesením na jiné místo a před všemi činnostmi s elektronářadím (např. nastavením nebo čištěním).
21. Vždy se přesvědčte, že větrací otvory jsou bez znečištění.
22. Nenechávejte zařízení bez dozoru na místě provádění práce. Pokud musíte práci přerušit, odložte elektronářadí na bezpečné místo.
23. Používejte pouze náhradní díly nebo vybavení dodané nebo doporučené výrobcem.
24. V případě technických problémů je třeba kontaktovat servis.
25. V případě poruchy okamžitě odpojte sekačku od baterie a zavolejte pomoc.
26. V případě poruchy okamžitě odpojte sekačku od baterie. Nepokoušejte se zařízení opravit samostatně, předejte je do servisu výrobce.



VÝSTRAHA! Bezpečné používání akumulátorů a nabíječek –

Používání akumulátorů:

- a) **Je třeba používat výhradně akumulátory shodné se specifikací uvedenou výrobcem.** V případě použití jiných akumulátorů může dojít k prasknutí a rozpadu akumulátoru, úrazu nebo požáru.
- b) **POZOR: V případě poškození a nesprávného používání akumulátoru může dojít k uvolňování výbušných plynů. Akumulátor je třeba vždy udržovat v bezpečné vzdálenosti od zdroje ohně a zajistit vhodné větrání během nabíjení.** Nesmíte jej nechat po delší dobu v prostředí, ve kterém je vysoká teplota (na prosluněných místech, poblíž radiátorů nebo kdekoliv, kde je teplota vyšší než 40 stupňů).
- c) **Nabíjení akumulátoru by mělo probíhat v rozsahu teplot 15-25 °C.**
- d) **Nabíjet je třeba výhradně nabíječkou doporučenou výrobcem.** Použití nabíječky určené k nabíjení akumulátorů jiného druhu vytváří riziko vzniku požáru.
- e) **Nevystavujte akumulátor na působení vody a vlhkosti.**
- f) **Pokud chcete nabíjet postupně více než jeden akumulátor, udelejte 30 minutovou přestávku mezi nabíjením.**
- g) **V žádném případě akumulátor neotvírejte.**
- h) **V nevhodných podmínkách může z akumulátoru unikat kapalina; zabraňte kontaktu s kapalinou. Pokud dojde náhodně ke styku uživatele s tekutinou, místo kontaktu je třeba umýt vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, je třeba navíc hledat lékařskou pomoc. Tekutina, která se dostává z akumulátoru, může způsobit podráždění nebo popálení.**
- i) **V době, kdy se akumulátor nepoužívá, je třeba jej uchovávat v bezpečné vzdálenosti od takových kovových předmětů, jako jsou sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šrouby, nebo jiné malé kovové předměty, které by mohly způsobit zkrat akumulátoru. Zkrat akumulátoru může způsobit úraz nebo požár.**

j) Nevyhazujte akumulátor do ohně.

k) Je zakázáno používat poškozený akumulátor.



Akumulátory jsou určeny k opakovanému nabíjení, obsahují zdraví škodlivé Li-ion.

Po ukončení doby životnosti je třeba je likvidovat v souladu s předpisy o ochraně životního prostředí.

Za tímto účelem zcela vybijte akumulátor, vytáhněte jej z elektronářadí, předejte do místa likvidace akumulátorů nebo odevzdejte do prodejny, ve které jste provedli nákup.

Používání nabíječky:

- a) **Nabíjejte výhradně nabíječkou doporučenou výrobcem.** Použití nabíječky určené k nabíjení akumulátorů jiného typu vytváří riziko vzniku požáru.
- b) **Je zakázáno nabíječku rozebírat.**
- c) **Nabíječka je určena výhradně na práci uvnitř místnosti. Je zakázáno ji vystavovat na působení vody a vlhka.**
- d) **Nabíjejte pouze v rozsahu teplot 15-25 stupňů.**
- e) **Je zakázáno vkládat jakékoliv kovové předměty do nabíječky.**

■ Zbytkové riziko

Přes konstrukční řešení, která sama o sobě zajišťují bezpečnost, zůstává určité zbytkové riziko, které může odstranit pouze uživatel zařízení.

Zbytkové riziko vyplývá z chybného chování obsluhy zařízení. Největší nebezpečí se vyskytuje při provádění následujících zakázaných činností:

- používání zařízení dětma,
- používání zařízení k jiným účelům, než popsané v Návodu na obsluhu a používání,
- používání zařízení, když jsou poblíž jiné osoby, především děti nebo zvířata,
- používání zařízení osobami, které se neseznámily s Návodem na obsluhu a používání,
- používání zařízení bez správného ochranného oděvu a obuvi,
- používání zařízení s poškozeným krytem nebo ochrannými prvky a bez správně namontovaných ochranných zařízení.

Při dodržování doporučení uvedených v Návodu na obsluhu a používání lze zbytkové riziko při používání význače eliminovat.

■ Vysvětlení významu ikon umístěných na firemním štítku i informačních samolepkách na zařízení (obr. B, str. 2):

Pol. 1: Výstraha! Před spuštěním si přečtěte návod na obsluhu!

Pol. 2: Nebezpečí zranění odmrštěnými částmi! Udržujte postranní osoby v bezpečné vzdálenosti.

Pol. 3: Nepřipusťte, aby třetí osoby vstoupily do zóny ohrožení!

Pol. 4: Chraňte proti vlhku!

Pol. 5: Noste ochranné brýle!

Pol. 6: Noste prostředky na ochranu sluchu!

Pol. 7: Zaručená úroveň emisí hluku do životního prostředí: 92 dB (A).

URČENÍ A KONSTRUKCE VÝZNAČE:

Akumulátorový význač je určen k vysekání míst, kde je použita klasických domácích sekaček nemožné (kolem kmenů stromů, u obrubníků apod.). Je nepřipustné sekat jím velké plochy na místo tradičních sekaček. Používání význače pro profesionální úkoly způsobuje ztrátu záruky.

Díky použitým konstrukčním řešením je zařízení velmi funkční, dává uživateli možnost nastavovat výšku hlavního držáku a nastavovat slon

vodicího držáku, sklon hlavy a její otáčky vzhledem k držáku.

Správné používání zařízení by mělo probíhat při teplotě okolí od 0°C do 40°C.

POZOR: Nikdy nepoužívejte sekačku během při atmosférických srážkách a zvýšené vlhkosti.

Každé použití vyžinače v nesouladu s výše uvedeným určením je zakázáno a je důvodem pro ztrátu záruky, při čemž výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé v důsledku tohoto.

Konstrukce vyžinače je zobrazena na obr. **A, C, F, G, H, I, J, K** na str. 2-4. Jakékoliv změny zařízení prováděné uživatelem osvobozují výrobce od odpovědnosti za poškození a škody způsobené uživatelem a okolí.

Správné používání vyžinače se vztahuje i na údržbu, skladování, dopravu i opravy.

Vyžinač lze opravovat výhradně v servisech určených výrobcem. Sekačky napájené ze sítě mohou opravovat výhradně osoby, které mají příslušná oprávnění.

KOMPLETACE:

- Akumulátorový vyžinač - 1 ks.
- Ochranný kryt - 1 ks.
- Upevňující vruty - 2 ks.
- Návod na obsluhu - 1 ks.
- Záruční list - 1 ks.

SOUČÁSTI ZAŘÍZENÍ:

Číslování částí zařízení se vztahuje ke grafickému zobrazení umístěnému na stránkách 2-4 návodu na obsluhu:

Obr.A 1. Baterie *

2. Vypínač
3. Hlavní držák
4. Bezpečnostní tlačítko
5. Nastavitelný vodicí držák
6. Jističí knoflík
7. Povolující knoflík
8. Stlačující kroužek
9. Teleskopická tyč
10. Tlačítko na povolení hlavy vyžinače
11. Hlava vyžinače
12. Distanční oblouky
13. Ochranný kryt
14. Tlačítko zajištění baterie*

Obr.C 15. Kazeta

Obr.D 16. Nabíječka*

17. Adaptér*
18. Tlačítko ukazatele úrovně nabití baterií*
19. Ukazatel úrovně nabití baterií*

Obr.G 20. Tlačítko cívky

21. Struna na sekání
22. Nůž k odříznutí struny

Obr.I 23. Základna kazety

Obr.J 24. Cívka na strunu

25. Kryt cívky
26. Tlačítka uvolňující kazetu

* **Popsané nebo zobrazené vybavení není standardní. Kompletní sortiment dalšího vybavení můžete najít v našem katalogu.**

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Napětí přívodu napájení	20 V d.c.
Rychlost otáček bez zátěže	8000 /min
Průměr řezu	230 mm
Struna na sekání	kulatá Ø1,5 mm
Hmotnost (s akumulátorem)	2,2 kg
Hladina akustického tlaku (LpA)	74 dB(A)
Hladina akustického výkonu (LwA)	90,28 dB(A)
Tolerance měření $K_{\text{ref}}/K_{\text{ref}}$	2,5dB(A)/0,4 dB(A)
Průměrná vibrace podle EN 50636-2-91 (tolerance měření - 1,5m/s ²) a _h	3,436 m/s ²
Doporučované akumulátory Li-ion 20V: TJ15AK (1,5Ah), TJ2AK (2Ah), TJ4AK (4Ah)	
Doporučované nabíječky: TJ3LD (3-5h), TJ1LD (1h)	

Uvedená úroveň vibrací platí pro základní použití elektronářadí. Pokud by bylo elektronářadí použito jinak nebo s jinými pracovními nástroji, a také pokud nebude prováděna dostatečná údržba, úroveň vibrací se může lišit od uvedené. Výše uvedené důvody mohou způsobit zvýšení vystavení vibracím během celé doby práce.

Je třeba uplatnit další bezpečnostní prostředky, jejichž účelem je ochrana obsluhy proti důsledkům vystavení vibracím, např.: údržbu elektronářadí a pracovních nástrojů, zajištění vhodné teploty rukou, určení pořadí pracovních úkonů.

Deklarovaná celková hodnota vibrací a deklarované hodnoty emisí hluku byly naměřeny standardními způsoby zkoušení a lze je používat pro účely srovnávání s jiným nářadím.

Deklarovaná celková hodnota vibrací a deklarované hodnoty emisí hluku lze využívat při předběžném vyhodnocení vystavení.

Výstrahy:

Vibrace a emise hluku během skutečného používání elektronářadí se mohou lišit od deklarovaných hodnot v závislosti na způsobu, jakým je nářadí používáno, a především v závislosti na druhu obráběného předmětu.

Je třeba určit bezpečnostní prostředky na ochranu obsluhy, a to na základě odhadu skutečného vystavení během používání (při zohlednění všech částí operačního cyklu, jako je doba, po kterou je nářadí zapnuto, a doba, kdy je na volnoběhu, s výjimkou doby spouštění).

PŘÍPRAVA NA PRÁCI:

Vyžinač se dodává v lepenkové krabici částečně smontovaný. Po rozbalení zkontrolujte, zda je zařízení kompletní a nasadte podle návodu nezamontované části.



POZOR:

Před provedením jakékoliv montáže nebo nastavení je třeba se ujistit, že je zařízení odpojeno od baterie.

■ Montáž ochranného krytu

Před zahájením používání je třeba bezpodmínečně namontovat ochranný kryt (**13**). Za tímto účelem nasadte kryt na hlavu vyžinače (**11**), a následně ji upevněte dvěma vruty, které jsou součástí vybavení (viz obr. C, str. 2).

■ Nabíjení akumulátoru:

POZOR! Zařízení se dodává bez akumulátoru a nabíječky. V závislosti na potřebách lze dokoupit akumulátor 1.5Ah **TJ15AK**, 2.0Ah **TJ2AK** nebo

4.0Ah **TJ4AK** a vhodnou nabíječku **TJ3LD** (s dobou nabíjení 3-5 hodin) nebo **TJ1LD** (s dobou nabíjení 1 hodina).

Stav nabití lze zkontrolovat stlačením tlačítka ukazatele úrovně nabití baterie (**18**) (viz obr. **D**, str. 3). Jedna rozsvícená LED dioda znamená nízkou úroveň nabití baterie, dvě svítící diody znamenají střední úroveň, a tři svítící diody odpovídají úplnému nabití akumulátoru. Před použitím je třeba akumulátor zcela nabít.

Nabíječka TJ3LD

Pro první nabíjení s použitím nabíječky **TJ3LD** se doporučuje nabíjení po dobu minimálně 5 hodin.

1. Pokud byla baterie (**1**) vložena do vyžinače, stlaďte tlačítko zajištění baterie (**14**) a vyjměte ji (viz obr. **A2**, str. 2).
2. Zapojte akumulátor (**1**) do nabíječky (**16**) (viz obr. **D**, str. 3).
3. Zapojte zástrčku adapteru (**17**) do nabíječky (**16**).
4. Zapojte adapter do elektrické zásuvky 110-240V, 50-60 Hz.

Nabíječka TJ1LD

Pro první nabíjení nabíječky **TJ1LD** se doporučuje nabíjení trvající minimálně 1 hodinu.

1. Pokud byla baterie (**1**) vložena do vyžinače, stlaďte tlačítko zajištění baterie (**14**) a vyjměte ji (viz obr. **A2**, str. 2).
2. Zapojte akumulátor (**1**) do nabíječky (**16**) (viz obr. **E**, str. 3).
3. Zapojte zástrčku nabíječky do síťové zásuvky 220-240V, 50Hz.

■ Kontrolka nabití akumulátoru:

Zelené světlo LED diody na nabíječce informuje o tom, že je nabíječka připojena ke zdroji napájení. Po zapojení akumulátoru se rozsvítí **červená** dioda, která informuje, že probíhá nabíjení. Rovnoběžné totéž oznamují blikající zelené LED diody LED akumulátoru, které ukazují momentální úroveň nabití akumulátoru.

Když bude baterie zcela nabitá, červená dioda zhasne a rozsvítí se zelená.

Po ukončení nabíjení, odpojte nabíječku ze sítě a vyjměte akumulátor.

POZOR! Během nabíjení se může akumulátor mírně zahřát, to je běžný jev.

Akumulátor Li-ion lze bez zkrácení životnosti kdykoli nabít. Přerušení procesu nabíjení nepoškozuje akumulátor.

■ Použití nastavitelného vodícího držáku

Nastavitelný vodící držák (**5**) lze umístit v různých polohách:

- Za účelem změny polohy povolte jistící knoflík (**6**) a přesuňte vodící držák (**5**). Utáhněte jistící knoflík pro zablokování držáku v požadované poloze (viz obr. **A1**, str. 2).

■ Nastavení délky teleskopické tyče

S použitím teleskopické tyče (**9**) lze délku vyžinače na trávu libovolně měnit a přizpůsobovat ji individuálně výšce obsluhy:

- Přidržeťte teleskopickou tyč (**9**) jednou rukou a následně povolte stlačující kroužek (**8**) ve směru šipky "UNLOCK" (viz obr. **F**, str. 3).
- Vysuňte tyč na požadovanou délku a zajištěte ji otáčením stlačujícího kroužku ve směru šipky "LOCK".

■ Přesun hlavy vyžinače

1. Stlaďte povolující knoflík (**7**) (viz obr. **F**, str. 3).
2. Otočte teleskopickou tyč (**9**) o 180° pro nastavení hlavy vyžinače (**11**) do polohy na svislé sekání (případně na vyžínání kolem hran), načež povolte tlačítko, aby byla hlava stabilně zajištěna.

■ Manuální vysunování struny na sekání

POZOR: Před vysunováním struny odpojte vyžinač od baterie.

Pro manuální vysunutí struny stlaďte tlačítko cívky (**20**) a současně potáhněte za konec struny (**21**) (viz obr. **G**, str. 3).

Při spouštění vyžinače nadměrně trčící konec struny bude odříznut na vhodnou délku nožem na odřezávání struny (**22**) namontovaným na ochranném krytu.

■ Automatické vysunování řezací struny

V případě zničení struny při práci je třeba, při otáčkách motoru vtlačit vyžinač svisle do podkladu, aby bylo spuštěno tlačítko cívky (**20**). Odstředivá síla způsobí vysunutí struny na sekání z cívky a její odříznutí nožem namontovaným na ochranném krytu na požadovanou délku.

■ Nastavení úhlu sklonu vyžinače

- Úhel sklonu vyžinače může být nastavený ve čtyřech polohách. Pro jeho nastavení stlaďte tlačítko uvolňující hlavu vyžinače (**10**), nastavte požadovaný úhel sklonu a pusťte uvolňující tlačítko (viz obr. **H**, str. 4).

PROVOZ:

■ Spouštění / vypínání vyžinače



POZOR! Spuštění vyžinače je povoleno pouze, pokud je v pracovní poloze - tzn., pokud je její rotor u země a uživatel drží obě ruce na hlavním a vedlejším držáku.

Pro zvýšení bezpečnosti je vybaven bezpečnostním tlačítkem (**4**). Toto tlačítko funguje jako pojistka proti náhodnému spuštění nářadí.

- Za účelem spuštění zařízení stlaďte bezpečnostní tlačítko (**4**), přidržeťte je v této poloze a stlaďte vypínač (**2**) (viz obr. **A**, str. 2)
- Za účelem vypnutí povolte tlačítko vypínače (**2**).

Po použití odpojte vyžinač od baterie a zkontrolujte, zda není poškozený. Pokud se vyžinač nepoužívá, umístěte jej mimo dosah dětí.

POKYNY TÝKAJÍCÍ SE POUŽÍVÁNÍ:

■ Vyžínání trávy

Nesekejte mokrou travu. Nejlepší výsledky sekání dosáhnete, když je tráva suchá.

Držte vyžinač pod úhlem 20° k úrovni podkladu a pohybujte jím kyvadlově doleva a doprava. Věnujte pozornost udržování zařízení v bezpečné vzdálenosti od sebe (viz obr. **L**, str. 4)

Účinné sekání trávy vyžinačem je možné pouze v případě trávy, která není delší než 15 cm. Vyšší tráva se musí sekat postupně seshora.

Nepřibližujte vyžinač ke tvrdým předmětům, abyste nezpůsobili zbytečné opotřebování sekací struny.

■ Vyžínání kolem stromů a keřů

Při vyžínání trávy kolem keřů a stromů dodržujte výjimečnou opatrnost a nepřipusťte, aby se dotýkaly rotující struny. Poškození kůry může způsobit uschnutí stromu nebo keře.

Manévrování se zařízením usnadňuje distanční oblouk (**12**), chránící kůru stromů před kontaktem se strunou na sekání.

VÝMENA SEKÁČÍHO PRVKU:



POZOR: Před výměnou sekacího prvku odpojte baterii! Používejte výhradně výrobce doporučené náhradní díly a příslušenství.

1. Vypněte vyžinač a počkejte, až se všechny části přestanou pohybovat.
2. Vyjměte baterii.
3. Vyjměte kazetu (**15**) z vyžinače. Za tímto účelem přidržeťte jednou rukou vnější část základny kazety (**23**), zároveň stlaďte druhou rukou

tlačítka uvolňující kazetu (26) a otočte kazetu ve směru šipky "REMOVE" pro její odblokování (viz obr. 11, str.4). Kryt cívký (25) a cívká (24) nyní půjdou snadno rozložit (viz obr. J, str.4). **POZOR:** V základně je umístěna pružina, která se může snadno ztratit. Přesvědčte se, že je umístěna na bezpečném místě.

4. Zvolte pro výměnu cívký nebo struny na sekání následující **MOŽNOST 1** nebo **MOŽNOST 2**.

MOŽNOST 1: VÝMĚNA CÍVKY

1. Použijte náhradní cívkú.
2. Přeložte strunu (21) očkem v krytu cívký (25) a vsuňte do ní cívkú (24) (viz obr. J, str.4).
3. Přesvědčte se, že jste vložili pružinu, namontujte cívkú a kryt cívký zpátky na základnu kazety (23). Za tímto účelem zatlačte na kazetu (15) a otočte ji doprava, až se zajistí (viz obr.12, str.4).
4. Pro provedení kontroly správného posunu struny stlačte palcem tlačítko cívký (20), a zároveň prsty přetahujte strunu (21) (viz obr. G, str.3). Struna by se měla volně posunovat.

MOŽNOST 2: VÝMĚNA STRUNY

Struna na sekání do vyžinače je ke koupení u místního prodejce. Pro namontování struny, proveďte následující činnosti:

1. Vložte jeden konec struny (21) do otvoru v cívké (24) na délku cca 3 mm (viz obr. K, str.4).
2. Jemně a rovnoměrně navíjejte strunu na cívkú ve směru šipky na cívké, až se struna navine k vyřezům na okrajích cívký. Nepřepřilujte cívkú. Na cívkú se vejde cca 6,5 m struny.

ÚDRŽBA A UCHOVÁVÁNÍ:

Zařízení v podstatě nepotřebuje zvláštní údržbu. Pro zajištění bezpečného a efektivního provozu se doporučuje čištění zařízení bezprostředně po každém použití.

POZOR: Vždy před zahájením čistících a údržbářských činností je třeba odpojit akumulátor od zařízení a vytáhnout zástrčku nabíječky ze zásuvky.

Vyčistěte po práci znečištěné součásti a ventilační otvory kartáčem. Kryt a součásti z umělé hmoty vyčistěte jemným přípravkem na mytí a vlhkým hadříkem. Dávejte pozor, aby se dovnitř zařízení nedostala voda. K čištění nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla!

Nabíječku je třeba čistit pouze s použitím suchého hadříku.

Stroj je třeba skladovat na dětem nedostupném místě, udržovat čistý, chránit proti vlhku a prachu. Podmínky uchovávání by měly vyloučit možnost mechanického poškození a vliv povětrnostních činitelů.

DOPRAVA:

Elektronářadí dopravujte a skladujte v transportním kufříku, který chrání před vlhkem, prachem a drobnými objekty, zvláště je třeba zabezpečit ventilační otvory. Drobné části, které proniknou dovnitř krytu, mohou poškodit motor.

Když vytahujete akumulátor ze zařízení na dobu dopravy nebo skladování, přesvědčte se, že nedojde ke zkratu kontaktů akumulátoru. Z kufříku, skříňky na nářadí nebo transportního kontejneru je třeba odstranit kovové části, jako jsou např. vruty, hřebíky, skoby rozházené bity, dráty nebo kovové třísky nebo jiným způsobem zabránit styku těchto prvků s akumulátorem.

VÝROBCE:

PROFIX s.r.o.;
ul. Marywilska 34,
03-228 Varšava, Polsko

Toto zařízení vyhovuje vnitrostátním i evropským normám a bezpečnostním požadavkům.

POZOR! V případě technických problémů kontaktujte, prosíme, oprávněný servis. Veškeré opravy musí provádět kvalifikovaní odborníci, s použitím původních náhradních dílů.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:



POZOR: Zobrazený symbol znamená zákaz likvidace zařízení dohromady s jinými odpady (na porušení zákazu se vztahuje pokuta). Nebezpečné složky, které se nacházejí v elektrickém a elektrotechnickém vybavení mají negativní vliv na životní prostředí a lidské zdraví.

Domácnosti by se měly zapojit do získávání zpět a opětovného využívání (recyklace) starých elektrospotřebičů. V Polsku a v Evropě se tvoří nebo už existuje systém sběru elektroodpadu, v rámci kterého mají všechna prodejní místa elektrospotřebičů povinnost přijímat elektroodpad. Komě toho existují sběrná místa pro elektroodpad.

MOŽNÉ PROBLÉMY A JEJICH ŘEŠENÍ:

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ PROBLÉMU
Vyžinač nefunguje.	Chybí napájení, je poškozen motor nebo vypínač.	Zkontrolujte stav akumulátoru, v případě potřeby jej nabijte nebo vyměňte na nový. Pokud elektronářadí nefunguje, třeba je odeslat do servisní opravy na adresu uvedenou v záručním listu.
Poruchy při práci motoru.	Vybitý akumulátor.	Nabijte akumulátor.
	Opotřebované uhlíkové kartáče.	Vyměňte uhlíkové kartáče v servisní opravě.



Politika firmy PROFIX je politikou průběžného zdokonalování výrobků, z toho důvodu si firma vyhrazuje právo změnit specifikaci výrobku bez předchozího informování. Obrázky, uvedené v návodu na obsluhu, jsou pouze příklady a mohou se lišit od skutečného vzhledu zakoupeného zařízení.

Tento návod je chráněný autorským zákonem. Jeho kopírování / rozmnožování bez písemného souhlasu společnosti PROFIX s.r.o. je zakázáno.



HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!

Tartsa meg ezt az útmutatót későbbi tájékozódás céljából!



FIGYELEM! Olvassa el a szimbólummal jelzett, a munkavédelemmel kapcsolatos összes figyelmeztetést és a biztonságos használatra vonatkozó összes utasítást!

A következő biztonsági előírások be nem tartása miatt baleset, áramütés, tűzveszély és/vagy komoly sérülés fordulhat elő

Őrizze meg az összes munkavédelmi figyelmeztetést és utasítást későbbi felhasználás céljából!

Az alábbi figyelmeztetések során használt „elektromos szerszám” kifejezés olyan szerszámot jelöl, melynek áramellátása hálózatról (tápkábellel) vagy akkumulátorral (kábel nélkül) történik.



FIGYELEM! Általános munkavédelmi szabályok:
Munkahelyi biztonság:

- Tartsa tisztán a munkaterületét és ügyeljen a jó megvilágításra! A munkaterületén uralkodó rendetlenség balesetekhez vezethet.
- Ne dolgozzon elektromos szerszámmal robbanásveszélyes környezetben, gyulladásveszélyes folyadékok, gázok vagy folyadékok közelében. Az elektromos szerszámok használata során szikra keletkezhet, mely belobbanhatja a port és a gőzöket.
- Tartsa távol a gyermekeket attól a helytől, ahol használja az elektromos szerszámot. A figyelemelterelés miatt elveszítheti kontrollját az elektromos szerszám felett.



FIGYELEM! A szerszám biztonságos használatával kapcsolatos általános szabályok:

Elektromos biztonság:

- Az elektromos szerszám csatlakozó dugója meg kell feleljen az aljzattal. Tilos a csatlakozó dugó módosítása! Tilos hosszabbítók használata a védőföldeléses kábellel ellátott elektromos szerszámok esetében! A csatlakozó dugók és aljzatok módosítása növeli az áramütés kockázatát!
- Kerülje a testi érintkezést a földelt felületekkel vagy tárgyakkal, mint a csövek, fűtőtestek, fűtőadiátorok vagy hűtőszekrények! A földelt részekkel való érintkezés esetén nő az áramütés kockázata!
- Ne tegye ki esőnek vagy nedves környezetnek az elektromos szerszámot! Víz behatolása esetén nő az áramütés kockázata!
- Ne erőltesse a csatlakozó kábel! Ne használja a hálózati kábelt a szerszám mozgatására, húzására vagy a csatlakozó dugó aljzatról történő kihúzására. Tartsa távol a hálózati kábelt hőforrásoktól, olajtól, éles szélektől és mozgó alkatrészekről! A sérült vagy összegabalyodott kábelek növelik az áramütés kockázatát!
- Amennyiben az elektromos szerszámot a szabadban használja, a csatlakozást a szabadban történő használatra alkalmas kültéri hosszabbítókkal kell megoldani. A szabadban

történő használatra alkalmas hosszabbítók használata csökkenti az áramütés kockázatát.

- A berendezést 30mA vagy kisebb kioldó áramú védőkapcsolós (RCD) elektromos hálózatra javasolt kapcsolni csatlakoztatni.
- Amennyiben az elektromos szerszámot nedves környezetben használja, elkerülhetetlen egy feszültségvédelmi eszköz használata, mint egy hibaáram védelmi kapcsoló (RCD). Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.



FIGYELEM! A szerszám használatának biztonságával kapcsolatos általános figyelmeztetések:

Személyi biztonság:

- Ez a berendezés nem használható csökkentett fizikai, szenzoriális vagy mentális képességű személyek (beleértve a gyermekeket is), tapasztalattal nem rendelkező személyek vagy olyan személyek által, akik nem ismerik a berendezést, kivételt képeznek azok a helyzetek, amikor a berendezés használata felügyelet alatt vagy a használati utasítások betartásával történik egy, a biztonságért felelős személy által.
- Legyen figyelmes, összpontosítson arra, amit csinál és legyen mindig annak tudatában, hogy elektromos szerszámmal dolgozik! Ne használja az elektromos szerszámot, ha fáradt, ha kábítószert, alkoholt vagy gyógyszerbefolyása alatt áll! Elektromos szerszám használatánál egy pillanatra figyelmen kívül hagyása komoly sérülések okozója lehet!
- Hordjon védőruházatot! Minden esetben viseljen védőszemüveget! Olyan védőruházat hordása mint a porvédő maszk, csúszásbiztos cipő, fülvédő vagy hallásvédő csökkenti a sérülések kockázatát!
- Kerülje el, hogy az elektromos szerszám véletlenül bekapcsoljon! A hálózati áramforrásra történő csatlakozás és/vagy az akkumulátor csatlakoztatása, valamint a szerszám felemelése vagy mozgatása előtt, győződjön meg arról, hogy az elektromos szerszám kapcsolója kikapcsolt állapotban van! Az elektromos szerszám mozgatása vagy bekapcsolt állapotban történő használata balesetet okozhat!
- Az elektromos szerszám beindítása előtt távolítsa el minden szerszámot a közelből! Az elektromos szerszám mozgó részein hagyott szerszámok sérüléseket okozhatnak!
- Ne hajtson le mélyen! Álljon biztosan és tartsa meg az egyensúlyát! Ez az elektromos szerszám jobb ellenőrzését teszi lehetővé váratlan helyzetekben.
- Öltözzön fel megfelelően! Ne hordjon bő ruházatot vagy ékszert! Hajat kösse be, ruházatát és kesztyűjét tartsa távol a mozgó alkatrészekről! A bő ruházat, az ékszer és a hosszú haj beleakadhat a mozgó alkatrészekbe.
- Amennyiben a berendezés alkalmas külső porszívó és porgyűjtő csatlakoztatására, győződjön meg arról, hogy ezek helyesen lettek csatlakoztatva és használva. A porgyűjtő használata csökkentheti a porral járó veszélyek kockázatát.

- i) Ne engedje, hogy az elektromos szerszám gyakori használata során szerzett jártasság hatására túlzott magabiztossá váljon és figyelmen kívül hagyja a biztonsági szabályokat. A figyelmen kívül hagyás pillanat alatt súlyos testi sérülést okozhat.



FIGYELEM! A szerszám biztonságos használatára vonatkozó általános figyelmeztetések:

Az elektromos szerszám használata és gondozása:

- a) Ne terhelje túl az elektromos szerszámot! Az elvégzendő munkához szükséges teljesítmény függvényében használjon elektromos szerszámokat! A megfelelő elektromos szerszám jobb működést és biztonságosabb terhelést tesz lehetővé.
- b) Tilos az elektromos szerszám használata, ha a kapcsoló nem indítja el és nem állítja meg a szerszámot! Minden elektromos szerszám, amely nem indul el vagy nem áll meg, veszélyes és meg kell javítani!
- c) Minden beállítást, alkatrészcsere vagy tárolás előtt húzza ki a csatlakozó dugót az elektromos szerszám hálózati áramforrásából és/vagy vegye ki az akkumulátort! Ezek a biztonsági intézkedések csökkentik az elektromos áram véletlenszerű bekapcsolását.
- d) A használaton kívüli elektromos szerszámot gyermekektől távol kell tárolni, és nem szabad kölcsön adni olyan személyeknek, akik nem ismerik az elektromos szerszámot vagy nem olvasták el annak használati utasításait! Az elektromos szerszám veszélyes, ha tapasztalat nélküli személy használja!
- e) Az elektromos szerszámot karban kell tartani! Ellenőrizni kell a mozgásban lévő alkatrészek vonalbeállítását vagy zavarát, az alkatrészek törését és egyéb tényezőket, melyek befolyásolhatják az elektromos szerszám működését! Ha rongálódást észlelünk, az elektromos szerszámot még használat előtt meg kell javítani! Számos baleset oka az elektromos szerszám nem megfelelő karbantartása.
- f) A vágószerszámok élesek és tiszták kell legyenek! A vágószerszámok éles alkatrészeinek karbantartása csökkenti az anyagba történő beakadás kockázatát és megkönnyíti a használatot.
- g) Az elektromos szerszámot, a berendezést, a munkaszerszámokat, stb. jelen utasításoknak megfelelően kell használni, figyelembe véve a munka jellegét és feltételeit. Az elektromos szerszám rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzeteket okozhat.
- h) Alacsony hőmérsékleten vagy hosszabb használaton kívüli időszakot követően ajánlott az elektromos szerszám teher nélküli elindítása néhány percre a kenőanyag átviteli mechanizmusba történő helyes elosztása érdekében.
- i) Az elektromos szerszám tisztításához puha, nedves (nem vizes) rongyot és szappant használjon! Ne használjon benzint, oldószert vagy egyéb anyagokat, amelyek károsíthatják a berendezést!
- j) Az elektromos szerszámot csak azután lehet tárolni/shállítani, miután megbizonyosodtunk arról, hogy minden mozgó elem rögzítésre és biztosításra került a rögzítésre szánt eredeti elemek segítségével.

- k) Az elektromos szerszámot száraz helyen kell tartani, védve a portól és a nedvességtől.

- l) Az elektromos szerszám szállítása az eredeti csomagolásban történhet, megvédve ezáltal a mechanikai sérülésektől.

- m) A markolatot és a fogófelületeket tisztán, olaj- és kenőanyagtól mentesen kell tartani. A csúszós markolatok és fogófelületek lehetetlenné teszik a szerszám biztonságos fogását és felügyeletét az esetleges váratlan szituációkban.



FIGYELEM! A szerszám biztonságos használatára vonatkozó általános figyelmeztetések:

Javítás:

- a) Az elektromos szerszámok garanciális és garancia utáni javítását a PROFIX Szerviz végzi, ami garantálja a javítás kiváló minőségét és az eredeti alkatrészek használatát.
- b) Semmilyen esetben sem szabad megjavítani a sérült akkumulátorokat. Az akkumulátor javításával kapcsolatos mindennemű művelet kizárólag a gyártó vagy a márkaszerviz végezhet.

FIGYELEM!



Az elektromos szerszám használati ideje alatt ajánlott betartani a munkabiztonsági alapszabályokat a tüzesetek, áramütés vagy mechanikai sérülések elkerülése érdekében.



FIGYELMEZTETÉS! AKKUS SZEGÉLYNYÍRÓ, biztonságos használatra vonatkozó különleges óvintézkedések:

1. Ne engedje, hogy a szegélynyíró gyermekek vagy a termék használatát nem ismerő személyek használják.
2. Az akkus szegélynyíró, továbbiakban «szegélynyíró» minden egyes bekapcsolása előtt ellenőrizze a berendezés műszaki állapotát és győződjön meg róla, hogy a berendezés egyik forgó eleme sem sérült és a dämölő megfelelően van felhelyezve és rögzítve.
3. A szegélynyíró használata előtt és minden szerszámot ért ütés után ellenőrizze, hogy nem látható rajta kopás vagy sérülés jelei, ha szükséges, meg kell javítani.
4. Ellenőrizze, hogy a kívülről szemlélők és állatok biztonságos távolságban vannak a bekapcsolt szegélynyírótól (legalább 5 méterre).
5. Állítsa le a szegélynyíró, ha emberek, különösen gyermekek vagy állatok vannak a közelben.
6. Távolítson el minden tárgyat (köveket, ágakat stb.) a pázstról, melyek kárt okozhatnak a vágóegységben vagy felferődhetnének a dämölő és veszélyt jelenthetnének a környezetre. Ha ennek ellenére a fűnyírás során akadályba ütközik a berendezés, kapcsolja ki a berendezést és távolítsa el az akadályokat.
7. Legyen óvatos, ellenőrizze a berendezés működését és legyen kellően körültekintő a szegélynyíró használata során. Nem szabad fáradtan, gyógyszer, alkohol és más bódító anyag hatása alatt használni. Egy apró figyelmetlenség a berendezés használata során súlyos testi sérülést okozhat.
8. A szegélynyíró csak nappal vagy megfelelő mesterséges megvilágítás mellett használható.
9. A szegélynyíró nem szabad esős időben használni, vagy nedves pázst vágni vele.

10. Sohase használja a terméket sérült védőburkolattal, védőfelszereléssel vagy védőberendezések nélkül.
11. Viseljen védőszemüveget vagy védőmaszkot.
12. A szegélynyíró kezelőjének csúszásgátló talpú kemény lábbelit és hosszú nadrágot kell viselnie. Tilos a készüléket mezítárb vagy szandában használni. Erős védőkesztyűt, valamint fülvédőt (fültok, fül dugó) javasolt viselni.
13. A munkavégzés során tartsa megfelelő távolságban a testétől az elektromos szerszámot! Ne közelítse meg a kezével és a lábával a vágóelemeket, különösen akkor, ha be van kapcsolva a motor.
14. Járjon el kellő óvatossággal, hogy ne okozzon magának testi sérülést a damilvágó tartozékkal. A damil kihúzása után, bekapcsolás előtt, mindig állítsa a gépet normál munkaadállásba.
15. A szegélynyírót mindig két kézzel kell fogni.
16. Ne érintse meg a berendezés veszélyes mozgó elemeit a gép kikapcsolása és az összes veszélyes mozgó elem teljes leállása előtt.
17. Semmilyen esetben sem szabad a nylon damil helyett fémdrótot használni. Csak eredeti damilt szabad használni. Sohase rögzítsen fém vágóelemet.
18. A munkavégzés során ügyeljen a biztos és stabil testtartásra. Vigyázzon hátrafelé haladáskor, megbotlás veszélye.
19. A munkavégzés során semmilyen esetben sem szabad megközelíteni a szegélynyíróval a kemény tárgyakat, csak így tudja elkerülni a felhasználó és a berendezés sérülését.
20. Kapcsolja le a szegélynyíróról az akkut a munkavégzés alatti szünetek, annak egy más munkavégzési területre történő áthelyezése, valamint az elektromos szerszámon végzett bármilyen munkálatok (pl. beállítás vagy tisztítás) megkezdése előtt.
21. Mindig győződjön meg róla, hogy a szellőzőnyílások szennyeződéstől mentesek.
22. Ne hagyja a berendezést felügyelet nélkül a munkavégzés helyén. Ha félbe kell szakítani a munkát, helyezze biztonságos helyre az elektromos szerszámot.
23. Csak a gyártó által mellékelte vagy ajánlott alkatrészt vagy tartozékokat használja.
24. Műszaki probléma esetén lépjen kapcsolatba a szervizzel.
25. Baleset esetén azonnal kapcsolja le a szegélynyírót az akkuról és forduljon segítségért.
26. Meghibásodás esetén azonnal kapcsolja le a szegélynyírót az akkuról. Ne próbálkozzon a berendezés sajátkező javításával, szolgáltatassa be a berendezést a gyártó szervizébe.



FIGYELMEZTETÉS! Az akkumulátorok és töltők biztonságos használata

Az akkumulátorok használata:

- a) **Kizárólag a gyártó által megadott specifikációnak megfelelő akkumulátort szabad használni.** Más akkumulátor használata az akkumulátor megrepedését és szétesését, testi sérülést vagy tüzet okozhat.
- b) **FIGYELEM: Az akkumulátor sérülése és helytelen használata esetén robbanógázok kibocsátására is sor kerülhet. Az akkumulátort mindig távol kell tartani a lángtól és megfelelő szellőzést kell biztosítani a töltés során.** Nem szabad hosszabb ideig olyan környezetben hagyni, ahol magas hőmérséklet uralkodik (napsütötte helyeken, fűtőtestek közelében vagy más olyan helyen, ahol a hőmérséklet meghaladja a 40 fokot).

- c) **Az akkumulátor töltését 15-25 °C közötti hőmérsékleten kell végezni.**
- d) **Kizárólag a gyártó által ajánlott töltőt szabad használni.** Más típusú akkumulátor töltésére szolgáló töltő használata tűzveszélyes.
- e) **Óvja az akkumulátort a víztől és a nedvességtől.**
- f) **Amennyiben egymás után egynél több akkumulátort szeretne feltölteni, a töltések között 30 perc szüneteket kell tartani.**
- g) **Semmilyen esetben sem szabad felnyitni az akkumulátort.**
- h) **Kedvezőtlen feltételek esetén előfordulhat, hogy az akkumulátorból folyadék szivároghat ki; kerülni kell a folyadék bőrrel való érintkezését, az érintkezés helyét vízzel lemosni. Ha a folyadék szembe kerül, orvoshoz kell fordulni.**
Az akkumulátorból kifolyó folyadék irritációt vagy megégést okozhat.
- i) **Amikor nem használja az akkumulátort, akkor azt távol kell tartani a fémtárgyaktól, mint gémkapocs, pénzérme, kulcs, szög, csavar és más apró fémtárgyak, amelyek rövidre zárhatják az akkumulátor pólusait.** Az akkumulátor pólusainak a rövidzárlata megégést vagy tüzet okozhat.
- j) **Tilos az akkumulátort tűzbe dobni.**
- k) **Tilos a sérült akkumulátort tölteni.**



Az akkumulátor újratölthető, környezetre káros lítiumot tartalmaz.

Az élettartama lejártá után a természetes környezetre vonatkozó szabályok alapján megsemmisíteni.

E célból vegye ki a teljesen lemerült akkumulátort az elektromos szerszámból, adja le egy akkumulátor begyűjtő helyen vagy az üzletben, ahol azt megvásárolta.

A töltő használata:

- a) **Kizárólag a gyártó által ajánlott töltőt szabad használni.** Más típusú akkumulátor töltésére szolgáló töltő használata tűzveszélyes.
- b) **Tilos a töltőt felnyitni.**
- c) **A töltő kizárólag beltéri használatra szolgál.** Óvni a víztől és a nedvességtől.
- d) **Csak 15-25 °C közötti hőmérsékleten tölteni.**
- e) **Semmilyen fémlemez nem szabad a töltőbe helyezni.**

■ Reziduális kockázat

A biztonságos szerkezeti megoldások ellenére sem zárható ki a reziduális kockázat, melyet kizárólag a gép felhasználója iktathat ki.

A maradék kockázat a berendezés kezelőjének helytelen magatartásából következik. A legnagyobb veszély a következő tiltott tevékenységek végrehajtása során fordul elő:

- a berendezés gyermekek általi használata,
- a berendezés a használati és kezelési útmutatóban foglaltaktól eltérő célokra való használata,
- a berendezés használata más személyek, különösen gyermekek és állatok közelében,
- a berendezés használata a használati és kezelési útmutató elolvasása nélkül,
- a berendezés használata a kezelőszemélyt védő megfelelő ruházat és talpat védő munkalábbeli nélkül,
- a berendezés használata sérült védőburkolókkal vagy házzal, valamint a megfelelően rögzített védőberendezések nélkül.

A Használati és kezelési útmutatóban megadott javaslatok betartása esetén teljesen kizárható a reziduális kockázat a szegélynyíró használatában.

■ **A készülék adattábláján és tájékoztató matricákon lévő ikonok magyarázata (B. ábra, 2. oldal):**

- 1. poz.** Figyelemztetés! A készülék elindítása előtt olvassa el a használati útmutatót!
- 2. poz.** Felvert elemek okozta sérülés veszélye! Tartsa megfelelő távolságban a harmadik személyeket!
- 3. poz.** Ne engedjen idegen személyt a munkavégzés helyének közelébe!
- 4. poz.** Óvja a nedvességtől!
- 5. poz.** Védőszemüveget viselni!
- 6. poz.** Fülvédőt kell használni!
- 7. poz.** Garantált zajtszint: 92 dB(A).

A SZEGÉLYNYÍRÓ FELÉPÍTÉSE ÉS RENDELTEZÉSE:

Az akkus szegélynyíró a hagyományos kerti fűnyíróval elérhető helyek nyírására szolgál (fatörzsek körül, járdaszegélyeknél stb.). Tilos nagy felületek nyírására használni a hagyományos fűnyíró helyettesítve. A szegélynyíró professzionális célokra történő felhasználása a garancia elvesztését eredményezi.

Az alkalmazott szerkezeti megoldásoknak köszönhetően a berendezés kivételesen funkcionális, a felhasználó beállíthatja a fő markolat magasságát, valamint a vezetőnyél dőlésszögét, a damilfej dőlésszögét, valamint a markolathoz viszonyított elforgatását.

A berendezést 0 °C és 40 °C közötti hőmérsékleten szabad használni.

FIGYELEM: *Sohase használja a szegélynyírórt csapadékos időben és magas páratartalom esetén.*

A szegélynyíró minden fentebb megadott rendeltetéstől eltérő használata tilos és az a garancia elvesztését eredményezi, valamint felmenti a gyártót az ebből a használatból keletkező károk felelőssége alól.

A szegélynyíró felépítését a 2-4. oldalakon található **A, C, F, G, H, I, J, K** rajzok ábrázolják. A berendezés felhasználója által végrehajtott bármilyen módosítás felmenti a gyártót a felhasználón és a környezetében okozott sérülések és károk felelőssége alól.

A berendezés rendeltetésnek megfelelő használata kiterjed annak karbantartására, tárolására, szállítására és javítására.

A szegélynyíró kizárólag a gyártó kijelölt szervizeiben javítható. Az elektromos árammal működtetett szegélynyírórt kizárólag erre jogosult személy javíthatja.

TARTOZÉKOK:

- Akkus szegélynyíró - 1 db.
- Védőburkolat - 1 db.
- Rögzítő csavarok - 2 db.
- Használati utasítás - 1 db.
- Garanciakönyv - 1 db.

A BERENDEZÉS ELEMEI:

A berendezés elemeinek a számozása a használati útmutató 2-4. oldalain bemutatott ábrára vonatkozik:

- A. rajz 1.** Akkumulátor*
2. Kapcsológomb
3. Főmarkolat

- 4.** Biztonsági gomb
- 5.** Állítható vezetőnyél
- 6.** Reteszelő tekerőgomb
- 7.** Kioldó gomb
- 8.** Szorító gyűrű
- 9.** Teleszkópos nyél
- 10.** Szegélynyíró fej kioldó gomb
- 11.** Szegélynyíró fej
- 12.** Távtartó kengyel
- 13.** Védőburkolat
- 14.** Akkumulátor reteszelő gomb*

C. rajz 15. Damil kazetta

D. rajz 16. Töltő*

17. Adapter*

18. Akku töltésszintjelző gomb*

19. Akku töltésszintjelző*

G. rajz 20. Damilorsó gomb

21. Damil

22. Damilvágó

I. rajz 23. Kazetta talp

J. rajz 24. Damilorsó

25. Damilorsó fedél

26. Kazetta kioldó gombok

***A leírt vagy bemutatott termék nem része a berendezés alapfelszereltségének. A további kiegészítők komplett választékát a katalógusunkban találod.**

MŰSZAKI ADATOK:

Áramfeszültség	20 V d.c.
Forgási sebesség teher nélkül	8000 /perc
Vágási átmérő	230 mm
Damil	kerek Ø1,5 mm
Súly (akkumulátorral)	2,2 kg
Hangnyomás szint (LpA)	74 dB(A)
Hangerő szint (LwA)	90,28 dB(A)
K _{iso} /K _{iso} bizonytalanság	2,5dB(A)/0,4 dB(A)
EN 50636-2-91 szabvány szerinti átlagos vibrációs szint (bizonytalanság - 1,5m/s ²) a _h	3,436 m/s ²
Javasolt akkumulátor Li-ion 20V: TJ15AK (1,5Ah), TJ2AK (2Ah), TJ4AK (4Ah)	
Javasolt töltők: TJ3LD (3-5h), TJ1LD (1h)	

Az említett vibrációs szint reprezentatív az elektromos készülék használata szempontjából. Amennyiben az elektromos készülék más célból vagy egyéb munkaeszközzel kerül használatra, illetve ha karbantartása nem megfelelő, a vibrációs szint eltérhet a megjelöltől. A fent említett okok a vibrációs expozíció szintje növekedéséhez vezethetnek a működés teljes ideje alatt.

Kiegészítő védelmi eszközöket kell használnia, melyek célja a vibrációs expozíció kezelőre gyakorolt hatásaitól való védelem, mint pl.: Elektromos készülék és munkaeszközök karbantartása, a kezek megfelelő hőmérsékletének biztosítása, a munkatevékenységek sorrendjének megállapítása.

A megadott rezgésszint és a megadott zajkibocsátás mérése szabványos

vizsgálati módszerrel történt és felhasználhatók a szerszámok összehasonlítására.

A megadott rezgésszint és a megadott zajkibocsátás felhasználható a kezdeti expozíció megállapítására.

Figyelemztetések:

Az elektromos szerszám tényleges használata során a rezgésszint és a zajkibocsátás eltérhet a megadott értékektől, attól függően, hogyan használja a szerszámot, különösen függ a megmunkált anyag típusától.

A kezelőszemély biztonsága érdekében meg kell határozni a biztonsági intézkedéseket, melyek a valós használat alatti expozíció megbecsülésén alapszik (figyelembe véve a művelet összes folyamatát, amikor a szerszám ki van kapcsolva, és amikor üresjáraton van, a kioldási idő kivételével).

A MUNKAVÉGZÉS MEGKEZDÉSE ELŐTT:

A szegélynyíró részben összeszerelt állapotban kerül kiszállításra. Kicsomagolás után ellenőrizze a berendezés komplettiségét és szerelje fel a külön kiszállított elemeket az útmutató szerint.



FIGYELEM:

A berendezés összeszerelése vagy beállítása előtt ellenőrizze, hogy lekapszolta a berendezést az akkuról.

■ Védőburkolat felszerelése

A szegélynyíró használatba vétele előtt feltétlenül szerelje fel a védőburkolatot (13). Ehhez helyezze fel a védőburkolatot a szegélynyíró fejére (11), majd rögzítse a felszerelés részét képező két csavarral (lásd C. ábra, 2. oldal).

■ Az akkumulátor töltése:

FIGYELEM! A berendezés akkumulátor és töltő nélkül kerül kiszállításra. Szükség esetén vásárolható 1.5Ah **TJ15AK**, 2.0Ah **TJ2AK** vagy 4.0Ah **TJ4AK** akkumulátor és megfelelő **TJ3LD** (3-5 óra töltési idővel) vagy **TJ1LD** (1 óra töltési idővel) töltő.

A töltési szintet az akkumulátor töltési szint kijelző gomb megnyomásával ellenőrizhető (18) (lásd D. ábra, 3. oldal). Egy világító LED dióda alacsony töltési szintet, két világító dióda közepes szintet jelez, három világító dióda az akkumulátor teljes feltöltését jelzi. Használat előtt teljesen fel kell tölteni az akkumulátort.

TJ3LD Töltő

A **TJ3LD** töltővel történő első töltés esetén legalább 5 óra hosszú töltés ajánlott.

1. Ha az akkumulátor (1) a szegélynyíróban van, nyomja meg az akku reteszelő gombot (14) és vegye ki (lásd A2. ábra, 2. oldal).
2. Csatlakoztassa az akkumulátort (1) a töltőre (16) (lásd D. ábra, 3. oldal).
3. Csatlakoztassa az adapter dugaszát (17) a töltőre (16).
4. Csatlakoztassa az adaptert a 110–240V, 50–60Hz hálózati aljzatra.

TJ1LD Töltő

A **TJ1LD** töltővel történő első töltés esetén legalább 1 óra hosszú töltés ajánlott.

1. Ha az akkumulátor (1) a szegélynyíróban van, nyomja meg az akku reteszelő gombot (14) és vegye ki (lásd A2. ábra, 2. oldal).
2. Csatlakoztassa az akkumulátort (1) a töltőre (16) (lásd E. ábra, 3. oldal).
3. Csatlakoztassa a töltő dugaszát a 220–240V, 50Hz hálózati aljzatra.

■ Akkumulátor töltés jelzése

A töltő világító **zöld** LED diódája arról tájékoztat, hogy a töltő csatlakoztatva van a tápforrásra. Az akkumulátor csatlakoztatása után kigyullad a **piros** dióda, mely arról tájékoztat, hogy a töltés folyamatban van. Ezt az akkumulátor villogó zöld LED diódája is jelzi az akkumulátor aktuális töltési szintjének a jelzésével.

Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődik, elalszik a piros dióda és kigyullad a zöld dióda.

A töltés végeztével kapcsolja le a töltőt a hálózatról és vegye ki az akkumulátort.

FIGYELEM! A töltés során az akkumulátor enyhén felmelegedhet, ez normál jelenségnek tekinthető.

A lítiumos-ionos akkumulátort bármikor utántöltheti, nem csökkenti annak élettartamát. A töltési folyamat félbeszakítása nem növeli az akkumulátor cellák sérülésének a kockázatát.

■ Állítható vezetőnyél alkalmazása

Az állítható vezetőnyél (5) különböző pozíciókban állítható:

- A pozíció módosításához lazítsa meg a reteszelő tekerőgombot (6) és módosítsa az állítható vezetőnyél (5) pozícióját. Húzza meg a reteszelő tekerőgombot a vezetőnyél kívánt pozícióban való rögzítéséhez (lásd A1. ábra, 2. oldal).

■ Teleszkópos nyél hosszúságának a beállítása

A teleszkópos nyél (9) hosszának a szabályozásával szabadon módosíthatja a szegélynyíró hosszát, a kezelőszemély magasságához igazítva:

- Tartsa meg a teleszkópos nyelet (9) az egyik kezével, majd lazítsa meg a szorító gyűrűt (8) az „UNLOCK” nyíl irányába (lásd F. ábra, 3. oldal).
- Tolja ki a nyelet a kívánt hosszúságra és reteszelve a szorító gyűrűt „LOCK” nyíl irányába történő elforgatásával.

■ Szegélynyíró fej eltolása

1. Nyomja meg a kioldó gombot (7) (lásd F. ábra, 3. oldal).
2. Forgassa el a teleszkópos nyelet (9) 180°-ban a szegélynyíró fej függőleges nyíráshoz való beállításához (11) (vagy szegélyek vágására), majd engedje el a gombot a fej stabil rögzüléséhez.

■ A damil kézi kiengedése

FIGYELEM: A damil kiengedése előtt kapcsolja le a szegélynyíró az akkumulátorról.

A damil kézi kiengedéséhez nyomja meg a damilorsó gombot (20) és húzza meg ki a damil végét (21) (lásd G. ábra, 3. oldal).

A szegélynyíró elindításakor a túlságosan kiálló damil a védőburkolaton lévő damilvágó (22) a megfelelő hosszúságúra vágja.

■ A damil automatikus kiengedése

Ha a munkavégzés során megsérül a damil, bekapcsolt és forgó fej mellett finoman nyomja a szegélynyíró talajhoz úgy, hogy bekapcsoljon a damilorsó gomb (20). A centrifugális erő kiránt egy adagnyi damil az orsóból és azt a kívánt hosszúságúra vágja a védőburkolatra szerelt damilvágóval.

■ Szegélynyíró dőlésszögének a beállítása

- A szegélynyíró dőlésszöge négy fokozatban állítható. Ehhez nyomja meg a szegélynyíró fej kioldó gombot (10), állítsa be a kívánt dőlésszöget és engedje el a kioldó gombot (lásd H. ábra, 4. oldal).

HASZNÁLAT:

■ A szegélynyíró bekapcsolása/kikapcsolása



FIGYELEM! A szegélynyíró elindítása kizárólag munkaadásban lehetséges, tehát akkor, ha a motor az aljzaton van és a felhasználó mindkét kezével fogja a fő és a segéd markolatot.

A biztonság növelése érdekében a szegélynyíró biztonsági gombbal (4) felszerelt. Ez a gomb megelőzi a szegélynyíró véletlenszerű bekapcsolását.

- A készülék bekapcsolásához nyomja meg a biztonsági gombot (4), tartsa benyomva ebben az állásban és nyomja meg a kapcsológombot (2) (lásd A. ábra, 2. oldal)
- Kikapcsoláshoz engedje el a kapcsológombot (2).

Használat után kapcsolja le a szegélynyírórt az akkumulátorról és ellenőrizze, hogy nem sérült meg.

A nem használt szegélynyíró gyermekek elől elzárva tárolandó.

HASZNÁLATRA VONATKOZÓ ÚTMUTATÓK:

■ Fűkaszalás

Ne vágjon nedves fűvet. A leghatékonyabb munkavégzést a száraz fű vágása garantálja.

A szegélynyírórt az aljzathoz viszonyítva 20 fokos szögben, megdöntve kell tartani és félkört leírva balra és jobbra kell mozgatni. Ügyeljen arra, hogy kellő távolságra tartsa magától a berendezést (lásd L. ábra, 4. oldal).

A hatékony fűvágás szegélynyíróval legfeljebb 15 cm fűmagasságig biztosított. A magasabb fűvet fentről kezdve több lépésben kell kaszálni.

Ne közelítse meg a szegélynyíróval a kemény tárgyakat, hogy ne koptassa el feleslegesen a damilt.

■ Fűvágás bokrok és fák körül

A bokrok és a fák körül lévő fű vágásakor kellő óvatossággal kell eljárni és ne engedje, hogy érintkezzenek a forgó damillal. A kéreg sérülése a fa vagy a bokor elhalásához vezethet.

A távtartó kengyel (12) megkönnyíti a szegélynyíró használatát, megvédve a fakérget a damiltól.

VÁGÓELEM CSERÉJE:



FIGYELEM: A vágóelem cseréje előtt kapcsolja le az akkumulátort! Kizárólag a gyártó által javasolt alkatrészeket és tartozékokat szabad használni.

1. Kapcsolja ki a szegélynyírórt és várja meg, míg annak minden eleme leáll.
2. Vegye ki az akkumulátort.
3. Vegye ki a kazettát (15) a szegélynyíróból. Ehhez egyik kezével tartsa meg a kazetta talp alsó részét (23), miközben a másik kezével megnyomja a kazetta kioldó gombokat (26) és a kazettát a „REMOVE” nyílal megjelölt irányba forgatja (lásd I1. ábra, 4. oldal). A damilorsó fedél (25) és a damilorsó (24) most könnyen szétszerelhetők (lásd J. ábra, 4. oldal). **FIGYELEM:** A talpon egy rugó van, amit könnyű elveszíteni. Győződjön meg róla, hogy biztonságos helyre helyezte.
4. Válassza a lenti 1. OPCIÓT vagy 2. OPCIÓT a damilorsó vagy damil kicseréléséhez.

1. OPCIÓ: DAMILORSÓ CSERÉJE

1. Használjon pót damilorsót.
2. Húzza át a damilt (21) a damilorsó fedelén lévő nyílason (25) és tolja

be az orsót (24) (lásd J. ábra, 4. oldal).

3. Győződjön meg róla, hogy visszatette a rugót, szerelje fel az orsót és a damilorsó fedelet a kazetta talpra (23). Ehhez nyomja be a kazettát (15) és forgassa el jobbra rögzülésig (lásd I2. ábra, 4. oldal).
4. A damil megfelelő kitolásának az ellenőrzéséhez nyomja meg a damilorsó gombot (20) a hüvelyujjával és közben húzza ki a damilt (21) az ujjaiával (lásd G. ábra, 3. oldal). A damilnak szabadon kell mozognia.

2. OPCIÓ: DAMIL CSERÉJE

Szegélynyíróhoz damilt a helyi értékesítőnél vásárolhat. A damil felcsévléséhez a következő műveleteket kell végrehajtania:

1. Helyezze be a damil egyik végét (21) a damilorsó nyílásába (24) körülbelül 3 mm hosszúságban (lásd K. ábra, 4. oldal).
2. Óvatosan és egyenletesen tekerje fel a damilt az orsóra a damilorsón lévő nyíl irányába egészen addig, míg a damil feltekeredik az orsó szélén lévő kivágásig. Ne tekerjen fel túl sok damilt. Az orsóba körülbelül 6,5 m damilt fér el.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS:

Az elektromos szerszám alapjaiban véve nem igényel speciális karbantartási műveletet. A biztonságos és nagy teljesítményű munkavégzéshez a berendezést minden használat után meg kell tisztítani.

FIGYELEM: A tisztítási és karbantartási műveletek végrehajtása előtt mindig le kell kapcsolni az akkumulátort a készülékből és ki kell húzni a töltő dugaszát a konnektorból.

A munka végetével tisztítsa meg egy kefével a szennyezett elemeket és a szellőzőnyílásokat. A készülékházat és a műanyag elemeket enyhé mosószerrel és nedves törölkendővel kell tisztítani. Ügyeljen arra, hogy ne jusson be víz a szerszám belsejébe. A tisztításhoz nem szabad agresszív tisztítószerkeket és oldószereket használni!

A töltőt csak száraz törölkendővel szabad tisztítani.

A berendezést gyermekektől elzárva tárolni, tiszta állapotban tartani, óvni a nedvességtől és a portól. A tárolási feltételeknek lehetetlenné kell tenniük a gép mechanikus sérülését és a káros légköri tényezők hatását.

SZÁLLÍTÁS:

Az elektromos szerszámot a nedvesség, a por és az apró részecskék okozta szennyeződéstől védő szállító kofferben kell szállítani és tárolni, különösen a szellőző nyílásokat kell bebiztosítani. A gép belsejébe kerülő apró részecskék a motor károsodását okozhatják.

Ha eltávolítja az akkumulátort a készülékből a szállítás vagy tárolás idejére, győződjön meg róla, hogy nem zárnak rövide az akkumulátor érintkezői. Távolítsa el a bőrdőnből, szerszámosládából vagy a szállítótárolóból a fém tárgyakat, pl. kötécsavarokat, szögeket, csatokat, szétszört bitfejeket, drótokat vagy fémreszelékeket, vagy más módon előzze meg ezen elemek akkumulátorral való érintkezését.

GYÁRTÓ:

PROFISp. z.o.o.,

Marywilka u. 34, 03-228 Varsó, LENGYELORSZÁG

Ez a gép megfelel a nemzeti és európai szabályoknak, valamint a biztonsági előírásoknak.

FIGYELEM! Műszaki problémák esetén lépjen kapcsolatba a márkaszervizzel. Minden javítást szakképzett személy végezhet, kizárólag eredeti cseréalatrészt használva!

KÖRNYEZETVÉDELME:



FIGYELEM! Ez a jel jelöli, hogy a használt készüléket tilos egyéb hulladékkal egy helyen elhelyezni (pénzbüntetés terhe mellett). Elektromos és elektronikus gépek veszélyes alkotórészei negatívan befolyásolják a környezetet és az emberek egészségét.

Minden háztartásnak hozzá kell járulnia a használt készülékek visszanyeréséhez és újrahasznosításához. Úgy Lengyelországban, mint Európában megszervezik vagy már létezik a használt készülékek gyűjtési rendszere, melynek keretében az adott készülék minden értékesítési helyén kötelesek átvenni a használt készüléket. Ezenkívül léteznek ilyen típusú készülékek gyűjtő központjai is.

TÍPIKUS MEGHIBÁSODÁSOK ÉS AZOK ELTÁVOLÍTÁSA:

MEGHIBÁSODÁS	LEHETSÉGES OK	HIBA ELTÁVOLÍTÁSA
A szegélynyíró nem működik:	Nincs tápellátás, sérült motor vagy kapcsológomb.	Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét, szükség esetén tölteni vagy újra cserélni. Ha továbbra sem működik az elektromos szerszám, küldje be a garanciakártyán megadott című szervizbe.
Zavar a motor működésében.	Lemerült elem. Elkopott szénkefék.	Töltse fel az akkumulátort. Cseréltesse ki a szénkeféket a szervizben.



A PROFIX cég politikája az, hogy folyamatosan tökéletesítse termékeit, ezért fenntartja magának azt a jogot, hogy a termék specifikációit előzetes tájékoztatás nélkül módosítsa! A használati utasításokban megjelölt ábrák csak példák, ezek kicsit eltérhetnek a megvásárolt eszköz valódi arculatától!

Az alábbi útmutatót szerzői jogok védik. Annak másolása / sokszorosítása a Profix Sp. z o.o. cég írásos beleegyezése nélkül tilos.



PRIEŠ RADEKANT DARBĄ SUSIPAŽINKITE SU INSTRUKCIJA.

Išsaugokite instrukciją, nes gali būti reikalinga vėliau.



ĮSPĖJIMAS! Prašome perskaityti visus įspėjimus dėl saugaus naudojimo pažymėtus simboliais ⚠ bei visas nuorodas dėl saugaus naudojimo.

Žemiau pateikiamų įspėjimų dėl saugos bei saugos nuorodų nesilaikymas gali būti elektros smūgio, gaisro ir/arba sunkių kūno sužalojimų priežastimi.

Išsaugokite visus įspėjimus ir visas saugos nuorodas, kad vėliau būtų galima jais pasinaudoti.

Žemiau pateiktuose įspėjimuose sąvoka „elektros prietaisas“ apibūdina elektros prietaisą maitinamą elektros energija iš elektros tinklo (maitinimo laidas) arba elektros prietaisą maitinamą akumuliatoriumi (belaids).



ĮSPĖJIMAS! Bendri įspėjimai dėl saugaus įrankio naudojimo.

Sauga darbo vietoje:

- Darbo vietoje turi būti švaru, tvarkinga bei geras apšvietimas. *Netvarka bei netinkamas darbo vietos apšvietimas gali būti nelaimingų atsitikimų priežastimi.*
- Nenaudoti elektros prietaiso sprogiroje aplinkoje, kurioje yra degūs skysčiai, degios dujos arba dulkės. *Elektros prietaiso darbo metu susidaro elektros kibirkštis, todėl gali užsidegti esantis aplinkoje gara.*
- Darbo vietoje negali būti vaikai bei pašaliniai. *Dėmesio nukreipimas gali būti elektros prietaiso valdymo praradimo priežastimi.*



ĮSPĖJIMAS! Bendri įspėjimai dėl saugaus įrankio naudojimo.

Elektros sauga:

- Elektros prietaisų kištukai turi atitikti elektros lizdo tipui. Jokių būdų negalima keisti kištuko. Jeigu elektros prietaisas turi įžeminimą, negalima naudoti ilgutuvo. *Originalių kištukų bei lizdų naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.*
- Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais, tokias kaip vamzdžiai, šildytuvai, centrinio šildymo radiatoriai bei šaldytuvais. *Kontaktas su įžemintais paviršiais didina elektros smūgio pavojų.*
- Saugokite prietaisą nuo lietaus ir drėgmės. Jeigu vanduo patenka į elektros prietaisą, padidėja elektros smūgio rizika.
- Nenaudokite laidų ne pagal paskirtį. Neneškite įrenginio paėmę už laido, netraukite už jo norėdami išjungti kištuką iš elektros lizdo. Laidą klokite taip, kad jo neveiktų karštis, jis neišsitemptų alyva ir jo nepažeistų aštrios detalės ar judančios prietaiso dalys. *Pažeistas laidas gali tapti elektros smūgio priežastimi.*
- Jeigu elektros prietaisas yra naudojamas lauke, laido prailginimui naudokite tik specialiai tam skirtus prailgintuvus. *Prailgintuvų skirtų darbu lauke naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.*
- Įrankį rekomenduojama jungti į elektros maitinimo tinklą, turintį likutinės srovės įrenginį (RCD), kurio išjungimo srovė

yra 30 mA arba mažesnė.

- Jeigu negalima išvengti elektros prietaiso naudojimo drėgnoje aplinkoje, naudokite RCD įrenginį. *RCD įrenginio naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.*



ĮSPĖJIMAS! Bendri įspėjimai dėl saugaus įrankio naudojimo.

Žmonių sauga:

- Prietaisu negali naudotis asmenys (tame tarpe vaikai) turintys fizinį, jutimo arba psichinį negalavimą, taip pat asmenys neturintys darbo patirties arba nesusipažinę su prietaisu, nebent toks darbas vyksta stebint specialistui arba pagal prietaiso naudojimo instrukciją, kurį buvo perduota asmeniui atsakingu už saugą.
- Būkite atidūs, sutelkite dėmesį į tai, ką Jūs darote ir, dirbdami su elektros prietaisu, vadovaukitės sveiku protu. Nedirbkite su prietaisu, jei esate pavargę arba vartojote narkotikus, alkoholį ar medikamentus. *Akimirkšnio neatidumas naudojant prietaisą gali tapti rimtų sužalojimų priežastimi.*
- Dėvėkite tinkamą aprangą. Nesiokite apsauginius akinius. *Apsauginės aprangos, tokios kaip dulkių kaukė, neslystantis apsauginiai batai, šalmai, asinės, naudojimas sumažina sužalojimų grėsmę.*
- Saugokitės, kad neįjungtumėte prietaiso atsitiktinai. Prieš įjungiant kištuką į elektros lizdą ir/arba prieš akumuliatoriaus įjungimą bei prieš paimant arba pernešant prietaisą įsitikinkite, kad prietaisas yra išjungtas. *Prietaiso pernešimas su pirštu ant jungiklio arba prietaiso įjungimas į maitinimo tinklą gali tapti nelaimingo atsitikimo priežastimi.*
- Prieš įjungdami prietaisą pašalinkite raktus. *Prietaiso besisukancioje dalyje esantis įrankis ar raktas gali tapti sužalojimų priežastimi.*
- Nepasilenkite pernelyg į priekį. Dirbdami atsistokite patikimai ir visada išlaikykite pusiausvyrą. *Patikima stovėseną ir tinkamą kūno laikyseną leis geriau kontroliuoti prietaisą netikėtose situacijose.*
- Dėvėkite tinkamą aprangą. Nedėvėkite plačių drabužių ir papuošalų. Saugokite plaukus, drabužius ir pirštus nuo besisukančių prietaiso dalių. *Laisvus drabužių, papuošalus bei ilgus plaukus gali įtraukti besisukančios prietaiso dalys.*
- Jeigu įrenginiais yra pritaikyti prijungimui prie dulkių nusiurbimo ir dulkių surinkėjo, įsitikinkite, kad šie įrenginiai tinkamai prijungti ir panaudoti pagal paskirtį. *Dulkių surinkėjų panaudojimas sumažina dulkių poveikio pasekmes.*
- Elektros įrankių naudojimo įgūdžiai, įgyti dažno jų naudojimo metu, negali per daug padidinti Jūsų pasitikėjimo savimi ir leisti nesilaikyti saugos taisyklių. *Neatsargiai naudojantis elektros įrankiais, galima rimtai susižeisti per kelias sekundes.*



ĮSPĖJIMAS! Bendri įspėjimai dėl saugaus įrankio naudojimo.

Rūpestinga elektros prietaisų priežiūra ir naudojimas

- a) **Neperkraukite prietaiso. Naudojamo prietaiso galingumas turi atitikti atliekamam darbui.** Tinkamai parinktas elektros prietaisas leis atlikti darbą gerai ir saugiai.
- b) **Nenaudokite elektros prietaiso su sugedusiu jungikliu.** Elektros prietaisas, kurio nebegalima įjungti ar išjungti, yra pavojingas ir jį reikia remtuoti.
- c) **Prieš reguliuodami prietaisą, keisdami darbo įrankius arba prieš sandėliavimą ištraukite kištuką iš elektros lizdo ir/arba atjunkite akumuliatorių.** Ši saugumo priemonė apsaugos jus nuo netikėto prietaiso įsijungimo.
- d) **Nenaudojamą prietaisą sandėliuokite vaikams ir nemokantiems juo naudotis arba nesupažinusiems su instrukcija asmenims neprieinamoje vietoje.** Elektriniai įrankiai yra pavojingi, kai juos naudoja nepatyrę asmenys.
- e) **Rūpestingai prižiūrėkite prietaisą.** Patikrinkite, ar besisukančios prietaiso dalys tinkamai veikia ir niekur neklūva, ar nėra sulūžusių ar šiaip pažeistų dalių, kurios įtakotų elektros prietaiso veikimą. Jeigu yra gedimai suremontuokite prietaisą. Daugelio nelaimingų atsitikimų priežastis yra blogai prižiūrimi elektros prietaisai.
- f) **Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs.** Rūpestingai prižiūrėti elektros prietaisai su aštriais pjovimo įrankiais yra lengviau valdomi ir juos geriau kontroliuoti.
- g) **Elektros prietaisą, papildomus įrankius, darbo įrankius ir t.t. naudokite tik pagal instrukciją, turėdami omeny darbo sąlygas bei atliekamo darbo pobūdį.** Elektros prietaiso naudojimas ne pagal paskirtį gali sukelti pavojingas situacijas.
- h) **Jeigu prietaisas nebuvo naudojamas ilgesnį laiką arba yra naudojamas žemos temperatūros sąlygose, įjunkite jį kelioms minutėms be apkrovos tam, kad tepalas tinkamai pasiskirstytų pavaros mechanizme.**
- i) **Elektros prietaisus valykite minkštu, drėgnu (ne šlapiu) skuduru ir muilu.** Nenaudokite benzino, tirpiklių bei kitų priemonių galinčių pažeisti prietaisą.
- j) **Elektros prietaisą laikykite/transportuokite tik po to, kai įsitikinsite, kad jo visos besisukančios dalys yra užblokuotos ir saugomos originaliomis, specialiai tam skirtomis detalėmis.**
- k) **Elektros prietaisą laikykite sausoje, apsaugotoje nuo dulkių bei drėgmės vietoje.**
- l) **Elektros prietaisą transportuokite originalioje pakuotėje, saugančioje nuo mechaninių pažeidimų.**
- m) **Rankenos ir kiti įrankio laikymo paviršiai turi būti švarūs, nealiejuoti ir netepaluoti.** Jeigu rankenos ir kiti įrankio laikymo paviršiai yra slidūs, netikėtose situacijose negalėsite įrankio saugiai laikyti ir valdyti.



ĮSPĖJIMAS! Bendri įspėjimai dėl saugaus įrankio naudojimo.

Remontas:

- a) **Garantinį ir pogarantinį elektros įrankių remontą atlieka PROFIX servisas, todėl garantuojama aukščiausia remonto darbų kokybė bei originalios atsarginės dalys.**
- b) **Niekuomet netaisykite sugadintų akumuliatorių. Visus akumuliatoriaus remonto darbus gali atlikti tik gamintojas arba autorizuotas servisas.**

ĮSPĖJIMAS!



Darbo su elektros prietaisu metu laikykitės pagrindinių saugaus darbo nuorodų. Tokie būdai išvengs gaisro, elektros smūgio bei mechaninių susižalojimų pavojaus.



DĖMESIO!
AKUMULIATORINĖ ŽOLIAPJOVĖ, svarbios, saugu įrankio naudojimą liečiančios taisyklės:

1. Žoliapjovę negali naudotis vaikai ir jos naudojimo instrukcijos neperskaitę asmenys.
2. Prieš kiekvieną akumuliatorinės žoliapjovės, toliau „žoliapjovės“, panaudojimą būtina patikrinti jos techninę būklę ir įsitikinti, kad nėra pažeistų besisakančių elementų, o ritė su valų yra teisingai uždėta ir pritvirtinta.
3. Prieš kiekvieną žoliapjovės panaudojimą ir kiekvieną kartą jai atsitrenkus į kietą daiktą būtina patikrinti, ar įrankis nėra susidėvėjęs, ar nėra sugadinimų, kuriuos būtina pataisyti.
4. Įsitikinkite, ar pašaliniai asmenys ir gyvūnai yra nutolę saugiu atstumu nuo žoliapjovės darbo zonos (ne mažiau nei 5 metrus).
5. Jeigu asmenys, o ypač vaikai, yra netoli žoliapjovės, įrankį nedelsiant išjunkite.
6. Nuo pjaunamos vejų pašalinkite visus daiktus (akmenis, šakas ir kt.), kurie galėtų sugadinti pjovimo agregatą arba, juos išmetus per valą, kiltų grėsmė aplinkai. Jei nepaisant čia minimų priemonių, žolės pjovimo metu susidursite su kliūtimi, elektros įrankį išjunkite, o kliūtį pašalinkite.
7. Naudodami žoliapjovę, būkite ypač atsargūs, stebėkite savo veiksmus ir vadovaukitės sveiku protu. Įrankio nenaudokite pavargę, jei gerėte vaistus, alkoholinius gėrimus ar naudojote kitus vaistus. Neatsargumas įrankio naudojimo metu gali kelti rimtą pavojų vartotojo sveikatai.
8. Žoliapjovę naudokite tik dieną arba esant geram dirbtiniam apšvietimui.
9. Nenaudokite įrankio ant šlapios žolės ar lyjant lietu.
10. Niekuomet nenaudokite įrankio su sugadintais dangčiais ar apsaugos priemonėmis arba be jų.
11. Nešiokite apsauginius akinis arba dėvėkite kaukę.
12. Žoliapjovės operatorius kojų apsaugai privalo avėti kietus batus su neslidžiais padais ir dėvėti ilgas kelnes. Nedirbkite basomis ar avėdami lengvus sandalus. Rekomenduojama mūvėti stiprias pirštines ir nešioti klausos apsaugos priemones (ausines, ausų kištukus).
13. Dirbdami elektros įrankį laikykite saugiu atstumu nuo kūno! Saugokite, kad rankos ir kojos nepriartėtų prie pjaunančiųjų elementų, ypač įjungus variklį.
14. Ypač saugokitės, kad nesusižeistumėte valo nupjovimo įrankiu. Ištraukę valą, prieš įjungdami įrankį, visuomet pastatykite jį normalioje darbinėje padėtyje.
15. Žoliapjovę visuomet laikykite abejomis rankomis.
16. Niekuomet nelieskite pavojingų judančių dalių tol, kol įrankis nebus išjungtas, o visi judantys elementai nesustos.
17. Vietoj nailoninio valo draudžiama naudoti metalinę vielą. Draudžiama naudoti kitus nei originalūs pjaunančiuosius valus. Niekuomet netvirtinkite metalinių pjaunančiųjų elementų.
18. Darbo metu visuomet išlaikykite tvirtą ir stabilų kūno padėtį. Būkite ypač atsargūs, eidami atgal, nes galite nugriūti!

19. Pjovimo metu žoliapjovės jokių būdu nepriartinkite prie kietų objektų. Priešingu atveju kyla vartotojo sužeidimo ir įrankio sugadinimo grėsmė.
20. Darbo pertraukus metu, prieš žoliapjovės pernešimą į kitą darbo vietą bei prieš bet kokius jos reguliavimus ar valymo darbus būtina įrankį atjungti nuo akumulatoriaus.
21. Visuomet patikrinkite, ar neužterštos ventiliacijos angos.
22. Darbo vietoje įrankio nepalikite be priežiūros. Jeigu turite nutraukti darbą, žoliapjovę padėkite į saugią vietą.
23. Naudokite tik gamintojo tiekiamas arba rekomenduojamas atsargines dalis ir įrangą.
24. Techninių nesklandumų atveju kreipkitės į servisą.
25. Nelaimingo atsitikimo atveju nedelsiant atjunkite žoliapjovę nuo akumulatoriaus ir iškvieskite pagalbą.
26. Gedimo atveju nedelsiant atjunkite žoliapjovę nuo akumulatoriaus. Nebandykite įrankio taisyti savarankiškai. Atiduokite jį į gamintojo servisą.



ĮSPĖJIMAS! Saugus akumuliatorių bei įkroviklių naudojimas.

Akumuliatorių naudojimas:

- a) **Naudokite akumulatorius atitinkančius gamintoju nurodytus reikalavimus.** Akumulatorius neatitinkantis reikalavimus gali skilti, tai gresia kūno sužalojimais bei gaisru.
- b) **DĖMESIO: Jeigu gedo netinkamus parametrus turintis akumulatorius, gali susidaryti sprogstamosios dujos.** Akumulatorius laikykite atokiau nuo ugnies šaltinių bei užtikrinkite tinkamą vėdinimą įkrovimo metu. Draudžiama laikyti akumuliatorių aukštoje temperatūroje (tiesioginiuose saulės spinduliuose, arti kaitintuvų bei kitose vietose, kur temperatūra viršija 40°C laipsnių).
- c) Akumulatorius turi būti įkraunamas 15-25 °C temperatūroje.
- d) **Naudokite tik gamintoju rekomenduojamą įkroviklį.** Kito tipo įkroviklio naudojimas sukelia gaisro pavojų.
- e) **Saugokite akumuliatorių nuo vandens ir drėgmės.**
- f) **Jeigu yra įkraunamas daugiau negu vienas akumulatorius, būtina padaryti 30 min. pertrauką tarp įkrovimų.**
- g) **Draudžiama atidaryti akumuliatorių.**
- h) **Esant nepalankioms sąlygoms iš akumulatoriaus gali išbėgti skystis; venkite kontakto su juo.** Jeigu netyčia įvyks kontaktas su skystiu, pažeistą vietą nuplaukite vandeniu. Jeigu skystis pataiko į akis, kreipkitės medicininės pagalbos. Akumulatoriaus skystis gali sukelti odos sudirginimą ar nudegimą.
- i) **Kai akumulatorius nėra naudojamas, laikykite jį atokiau nuo metalinių daiktų, tokių kaip: sąvaržėlės, monetos, raktai, vynai, sraigtai arba kiti metaliniai daiktai, kurie gali būti trumpojo sujungimo su akumulatoriaus gnybtais priežastimi.** Trumpasis sujungimas gali būti nudegimų arba gaisro priežastimi.
- j) **Draudžiama įmesti akumuliatorių įgnį.**
- k) **Draudžiama įkrauti pažeistą akumuliatorių.**



Akumuliatorių įkraunamų daug kartų sudėtyje yra ličio, kuris yra kenksmingas aplinkai. Sunaudotus akumuliatorius būtina utilizuoti atitinkamai aplinkos apsaugos reikalavimams. Tokiu atveju visiškai iškraukite akumuliatorių, išimkite iš elektros prietaiso ir nuneškite į akumuliatorių

utilizavimo tašką arba pridukite parduotuvėje, kurioje buvo nupirkta.

Įkroviklio naudojimas:

- a) **Įkrovimui naudokite tik gamintoju rekomenduojamą įkroviklį.** Kito tipo įkroviklio naudojimas sukelia gaisro pavojų.
- b) **Draudžiama atidaryti arba atsukti įkroviklį.**
- c) **Įkroviklis skirtas naudojimui tik patalpose.** Saugokite jį nuo vandens ir drėgmės poveikio.
- d) **Kraukite temperatūroje nuo 15 iki 25 laipsnių.**
- e) **Negalima įdėti jokių metalinių elementų į įkrovimo agregatą.**

Įkrovimo rizika

Nepaisant saugių konstrukcinių sprendimų, išlieka rizika, kurią pašalinti gali tik įrankio vartotojas.

Liekamoji rizika kyla dėl netinkamo operatoriaus elgesio. Didžiausias pavojus kyla, atliekant tokius draudžiamus veiksmus:

- jeigu įrankiu naudojasi vaikai,
 - jeigu įrankis naudojamas kitiems nei „Naudojimo instrukcijoje“ nurodyti tikslams,
 - jeigu įrankis naudojamas, kuomet šalia yra pašaliniai asmenys, visų pirma vaikai arba gyvūnai,
 - jeigu įrankiu naudojasi jo „Naudojimo instrukcijos“ neperskaitę asmenys,
 - jeigu įrankis naudojamas, nedėvint tinkamos vartotoją saugančios apsauginės aprangos ir jo kojas saugančios avalynės,
 - jeigu įrankis naudojamas su sugadintais apsauginiais dangčiais arba korpusu ar be tinkamai uždėtos apsauginės įrangos.
- Laikydami „Naudojimo instrukcijoje“ pateiktą rekomendacijų, žoliapjovės naudojimo metu galite išvengti likutinės rizikos.

Įkrovimo, kurios yra duomenų lentelėje ir ant įrankio esančiuose informaciniuose lipdukuose, reikšmės (2 psl., B pav.).

- 1 pkt.:** Dėmesio! Prieš įjungdami įrankį, perskaitykite jo naudojimo instrukciją!
- 2 pkt.:** Saugotis išmetamų, sužeisti galinčių objektų! Pašaliniai asmenys turi stovėti saugiu atstumu.
- 3 pkt.:** Į pavojingą zoną neįleisti trečiųjų asmenų!
- 4 pkt.:** Saugoti nuo drėgmės
- 5 pkt.:** Nešioti apsauginius akinius!
- 6 pkt.:** Nešioti klausos apsaugos priemonės!
- 7 pkt.:** Garantuojamas į aplinką skleidžiamo triukšmo lygis: 92 dB(A).

ŽOLIAPJOVĖS PASKIRTIS IR APRAŠYMAS:

Akumulatorinė žoliapjovė skirta žolės pjovimui klasikinėmis būtinėmis žoliapjovėmis nepasiekiamose vietose (aplink medžių kamienus, prie šaligatvių ir kt.). Jos negalima naudoti vietoj tradicinių žoliapjovių didelių plotų šienavimui. Jeigu žoliapjovę bus naudojama profesiniais tikslais, garantija nebus taikoma.

Įdiegtų konstrukcinių sprendimų dėka įrankis yra labai funkcionalus. Vartotojas gali reguliuoti pagrindinės rankenos aukštį ir kreipiamosios rankenos bei galvutės pokrypį, galvutės pasukimą rankenos atžvilgiu.

Įrankį galima naudoti 0°C - 40°C aplinkos temperatūroje.

DĖMESIO! Žoliapjovės niekada nenaudokite kritulių metu ir labai drėgnomis sąlygomis.

Draudžiama žoliapjovę naudoti čia nenurodytiems tikslams. Priešingu atveju garantija nebus taikoma, o gamintojas neatsakys už dėl to

atsiradusią žalą.

Žoliapjovės konstrukcija pateikta 2–4 psl. esančiose **A, C, F, G, H, I, J, K** iliustracijose. Jeigu vartotojas pakeis įrankio konstrukciją, gamintojas neatsakys už dėl to padarytą žalą aplinkai ir vartotojui.

Teisingo žoliapjovės naudojimo taisyklės apima jos priežiūrą, laikymą, gabenimą ir taisymą.

Žoliapjovė gali būti taisoma tik gamintojo nurodytuose servisuose. Elektros tinklo tiekiamą srovę naudojančias žoliapjoves gali taisyti tik atitinkamas kvalifikacijas turintys asmenys.

KOMPLEKTAVIMAS:

- Akumuliatorinė žoliapjovė - 1 vnt.
- Apsauginis dangtis - 1 vnt.
- Tvirtinimo varžtai - 2 vnt.
- Naudojimo instrukcija - 1 vnt.
- Garantinis lapas - 1 vnt.

PRIETAISO ELEMENTAI:

Įrankio elementų numeriai atitinka 2–4 naudojimo instrukcijos puslapiuose esančias iliustracijas:

- Pav.A** 1. Akumuliatorius *
2. Jungiklis
 3. Pagrindinė rankena
 4. Saugos jungiklis
 5. Reguluojama kreipiančioji rankena
 6. Fiksuojančioji rankenėlė
 7. Paleidimo mygtukas
 8. Užspaudžiantysis žiedas
 9. Teleskopinė rankena
 10. Žoliapjovės galvutės paleidimo mygtukas
 11. Žoliapjovės galvutė
 12. Distancinis lankas
 13. Apsauginis dangtis
 14. Akumuliatoriaus fiksavimo mygtukas*

- Pav.C** 15. Kasetė

- Pav.D** 16. Įkroviklis*

17. Adapteris*
18. Baterijos įkrovimo indikatorius mygtukas *
19. Baterijos įkrovimo indikatorius *

- Pav.G** 20. Ritės mygtukas

21. Pjovimo valas
22. Valo nupjovimo peilis

- Pav.I** 23. Kasetės pagrindas

- Pav.J** 24. Valo ritė

25. Ritės dangtis
26. Kasetės paleidimo mygtukai

***Aprašyta arba parodyta įranga neįeina į standartinį komplektą. Visą papildomą įrangos asortimentą galite rasti mūsų kataloge.**

TECHNINIAI DUOMENYS:

Maitinimo įtampa	20 V d.c.
Apsukimų greitis be apkrovos	8000 /min
Pjovimo skersmuo	230 mm

Pjovimo valas	apvali Ø1,5 mm
Svoris (su akumuliatoriumi)	2,2 kg
Akustinio slėgio lygis (LpA)	74 dB(A)
Akustinio pajėgumo lygis (LwA)	90,28 dB(A)
Matavimo paklaida $K_{\text{pA}}, K_{\text{wA}}$	2,5dB(A)/0,4 dB(A)
Vidutinė vibracija pagal EN 50636-2-91 (matavimo paklaida - 1,5m/s ²) a_h	3,436 m/s ²
Rekomenduojami Li-Ion 20V akumuliatoriai: TJ15AK (1,5Ah), TJ2AK (2Ah), TJ4AK (4Ah)	
Rekomenduojami įkrovikliai: TJ3LD (3-5h), TJ1LD (1h)	

Pateiktas virpesių lygis yra reprezentatyvus pagrindiniams prietaisais panaudojimams. Jeigu elektros prietaisais bus panaudotos kitiems tikslams arba su kitais papildomais darbo įrankiais bei jeigu nebus tinkamai prižiūrimas, virpesių lygis gali skirtis.

Pateiktos aukščiausi priežastys gali padidinti vibracijų lygį darbo metu. Būtina panaudoti papildomas priemones, saugančias naudotoją nuo vibracijų pasekmių, pav.: prietaiso ir darbo įrankių priežiūra, veiksmų eilės nustatymas.

Deklaruotos bendros vibracijos ir triukšmo vertės išmatuotos, taikant standartinį bandymo metodą, ir gali būti naudojamos įrankių lyginimui.

Deklaruotos bendros vibracijos ir triukšmo vertės gali būti naudojamos pradiniam poveikio vertinimui.

Įspėjimai:

Vibracija ir triukšmas elektros įrankio naudojimo metu gali skirtis nuo deklaruojamos vertės, kadangi tai priklauso nuo įrankio naudojimo būdo ir apdirbamo objekto.

Būtina apibrėžti operatoriaus darbo saugos priemones. Jos turi remtis poveikio vertinimu realioje įrankio naudojimo situacijoje (atsižvelgiant į visas darbo ciklo dalis: laiką, kuomet įrankis yra išjungtas ir kuomet veikia tuščia eiga, išskyrus įjungimo laiką).

PARUOŠIMAS DARBUI:

Žoliapjovė pristatoma kartoninėje dėžėje. Ji yra dalinai sumontuota. Išpakavę patikrinkite, ar pristatytos visos dalys. Laikydamiesi instrukcijos, uždėkite nesumontuotus elementus.



DĖMESIO! Prieš bet kokius montavimo ar reguliavimo darbus patikrinkite, ar įrankis yra atjungtas nuo akumuliatoriaus.

■ Apsauginio dangčio tvirtinimas

Prieš žoliapjovės naudojimą būtina uždėti apsauginį dangtį (13). Tuo tikslu uždėkite dangtį ant žoliapjovės galvutės (11). Pritvirtinkite jį dviem pristatytais varžtais (žr. 2 psl., C pav.).

■ Akumuliatoriaus įkrovimas

DĖMESIO! Prietaisas pristatomas be akumuliatoriaus ir įkroviklio. Atsižvelgiant į poreikius, galima įsigyti 1.5Ah **TJ15AK**, 2.0Ah **TJ2AK** arba 4.0Ah **TJ4AK** akumuliatorių bei norimą įkroviklį (**TJ3LD**, kurio įkrovimo laikas 3-5 valandos, arba **TJ1LD**, kurio įkrovimo laikas 1 valanda).

Įkrovimo lygį galima patikrinti, nuspaudus akumuliatoriaus įkrovimo lygio mygtuką (18) (žr. 3 psl., D pav.). Jeigu šviečia viena LED lemputė, tai reiškia žemą įkrovimo lygį, dvi lemputės rodo vidutinį įkrovimą, o trys reiškia pilną akumuliatoriaus įkrovimą. Prieš naudojant, būtina įkrauti akumuliatorių iki pilno įkrovimo.

Įkroviklis TJ3LD

Pirmojo įkrovimo **TJ3LD** įkrovikliu metu rekomenduojamas ne trumpiau

nei 5 valandas trunkantis įkrovimas.

1. Jeigu akumuliatorius (1) buvo įdėtas į žoliaprovę, nuspauskite akumuliatoriaus fiksavimo mygtuką (14) ir išimkite akumuliatorių (žr. 2 psl., A2 pav.).
2. Prijunkite akumuliatorių (1) prie įkroviklio (16) (žr. 3 psl., D pav.).
3. Įjunkite adapterio kištuką (17) į įkroviklį (16).
4. Įjunkite adapterį į 110–240V, 50–60Hz elektros tinklo lizdą.

Įkroviklis T11LD

Pirmojo įkrovimo T11LD įkrovikliu metu rekomenduojamas ne trumpiau nei 1 valandą trunkantis įkrovimas.

1. Jeigu akumuliatorius (1) buvo įdėtas į žoliaprovę, nuspauskite akumuliatoriaus fiksavimo mygtuką (14) ir išimkite akumuliatorių (žr. 2 psl., A2 pav.).
2. Prijunkite akumuliatorių (1) prie įkroviklio (16) (žr. 3 psl., E pav.).
3. Įkroviklio kištuką įjunkite į 220–240V, 50Hz elektros tinklo lizdą.

■ Akumuliatoriaus įkrovimo rodyklė

Ant įkroviklio šviečianti **žalia** LED lemputė reiškia, kad įkroviklis yra įjungtas į elektros maitinimo šaltinį. Prijungus akumuliatorių, pradeda šviesti **raudona** lemputė, kuri informuoja apie įkrovimo procesą. Tai taip pat rodo mirgančios žalios akumuliatoriaus LED lemputės, kurios informuoja ir apie esamą įkrovimo lygį.

Kuomet akumuliatorius bus visiškai įkrautas, užges raudona lemputė, o užsidegs žalia.

Kai įkrovimas baigtas, išjunkite įkroviklį ir išimkite akumuliatorių.

DĖMESIO! Įkrovimo metu akumuliatorius gali šiek tiek įkaisti. Tai normali su šiuo procesu susijusi situacija.

Ličio jonų akumuliatorių galima įkrauti bet kuriuo metu ir baterijos naudojimo laikas nesutrumpėja. Taip pat dėl įkrovimo proceso nutraukimo akumuliatoriui negresia gedimas.

■ Reguluojamos rankenos naudojimas

Reguluojamą kreipiančiąją rankeną (5) galima nustatyti įvairiose padėtyse.

- Norėdami pakeisti padėtį, atleiskite fiksuojančiąją rankenėlę (6) ir nustatykite kreipiančiąją rankeną (5) į norimą padėtį. Prisukite fiksuojančiąją rankenėlę ir užfiksukite kreipiančiąją rankeną pasirinktoje padėtyje (žr. 2 psl., A1 pav.).

■ Teleskopinės rankenos ilgio reguliavimas

Teleskopinė rankena (9) leidžia pritaikyti žoliaprovės ilgį prie jos vartotojo ūgio:

- Viena ranka prilaikykite teleskopinę rankeną (9) ir pasukite užspaudžiantįjį žiedą (8) rodyklės „UNLOCK“ kryptimi (žr. 3 psl., F pav.).
- Ištraukite rankeną iki norimo ilgio. Užfiksukite ją, pasukdami užspaudžiantįjį žiedą rodyklės „LOCK“ kryptimi.

■ Žoliaprovės galvutės pasukimas

1. Nuspauskite paleidimo mygtuką (7) (žr. 3 psl., F pav.).
2. Teleskopinę rankeną (9) pasukite 180° ir nustatykite žoliaprovės galvutę (11) pjovimui vertikaliajoje padėtyje (arba kraštų pjovimui). Paleiskite mygtuką. Galvutė bus užfiksauta pasirinktoje padėtyje.

■ Rankinis pjovimo valo iškišimas

DĖMESIO! Prieš valo iškišimą atjunkite žoliaprovę nuo akumuliatoriaus.

Norėdami rankiniu būdu iškišti valą, nuspauskite ritės mygtuką (20) ir tuo pat metu patraukite už valo galo (21) (žr. 3 psl., G pav.).

Prieš žoliaprovės įjungimą ant apsauginio dangčio esantis valo (22) peilis nupjauš išsikišusį pjaunančiojo valo galą reikiamu atstumu.

■ Automatinis pjovimo valo iškišimas

Jeigu valas bus sugadintas žoliaprovės darbo metu, varikliui sukantis, įspauskite žoliaprovę vertikaliajoje padėtyje į kietą pagrindą taip, kad įsijungtų ritės mygtukas (20). Išcentrinės jėgos dėka pjaunantysis valas bus iškištas iš ritės, ant apsauginio dangčio esantis valo peilis nupjauš išsikišusį pjaunančiojo valo galą.

■ Žoliaprovės polinkio kampo nustatymas

- Žoliaprovės polinkio kampas gali būti nustatomas keturiuose padėtyse. Tuo tikslu nuspauskite jos galvutės paleidimo mygtuką (10). Nustatykite norimą polinkio kampą ir paleiskite paleidimo mygtuką (žr. 4 psl., H pav.).

VEIKIMAS:

■ Žoliaprovės įjungimas ir išjungimas



DĖMESIO! Žoliaprovę galima įjungti tik darbinėje padėtyje, t.y., kada jos mentės yra prie pagrindo, o vartotojas abiem rankomis laiko pagrindinę ir papildomą rankenas.

Saugos padidinimui žoliaprovė turi saugos mygtuką (4), kuris saugo nuo atsitiktinio įrankio įjungimo.

- Norėdami įjungti žoliaprovę, nuspauskite saugos mygtuką (4), laikydamiesi jos nurodymų, nuspauskite jungiklį (2) (žr. 2 psl., A pav.).
- Norėdami išjungti, paleiskite jungiklį (2).

Baigę darbą, atjunkite žoliaprovę nuo akumuliatoriaus ir patikrinkite, ar ji nėra sugadinta.

Jeigu žoliaprovės nenaudosite, padėkite ją vaikams nepasiekiamoje vietoje.

NAUDOJIMO TAISYKLĖS:

■ Žolės pjovimas

Nepjaukite šlapios žolės. Geriausi rezultatai gaunami, pjaunant sausą žolę.

Žoliaprovę laikykite pakreiptą 20° kampu pagrindo atžvilgiu. Pjaukite, pasukdami žoliaprovę į kairę ir dešinę. Įrankį laikykite atokiau nuo savęs (žr. 4 psl., L pav.).

Efektvus žolės pjovimas galimas, tik jeigu žolė yra ne aukštesnė nei 15 cm. Aukštesnę žolę pjaukite laipsniškai nuo viršaus.

Saugokite, kad žoliaprovė neliestų kietų objektų, kadangi taip bus be reikalo naudojamas pjaunantysis valas.

■ Žolės pjovimas ties medžiais ir krūmais

Pjaunant žolę aplink medžius ir krūmus, būkite ypač atsargūs ir saugokite, kad jie neliestų pjaunančiojo valo. Pažeidus žievę, medžiai ir krūmai gali pradėti džiūti.

Pjovimo palengvinimui įrankis turi distancinį lanką (12), kuris saugo medžių žievę nuo pjovimo valo.

PJAUNANČIOJO ELEMENTO PAKETIMAS:



DĖMESIO! Prieš keisdami pjaunantįjį elementą, atjunkite akumuliatorių! Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas atsargines dalis ir priedus.

1. Išjunkite žoliaprovę ir palaukite, kol sustos visi judantys elementai.
2. Išimkite akumuliatorių.

3. Iš žoliapjovės išimkite kasetę (15). Tuo tikslu viena ranka prilaikykite išorinę kasetės pagrindo (23) dalį, o kita ranka tuo pat metu nuspauskite kasetę paleidžiančius mygtukus (26) ir pasukite ją rodyklės „REMOVE“ kryptimi (žr. 4 psl., I pav.). Dabar ritės dangtis (25) ir ritė (24) bus lengvai išimami (žr. 4 psl., J pav.). **DĖMESIO!** Pagrindė yra spyruoklė, kurią galima greitai pamesti. Patikrinkite, ar ji padėta saugioje vietoje.

4. Pasirinkite **1 VARIANTĄ** arba **2 VARIANTĄ** ir pakeiskite ritę arba valą.

1 VARIANTAS. RITĖS PAKEITIMAS

1. Panaudokite atsarginę ritę.
2. Perkiškite valą (21) per ritės dangtyje (25) esančią angą ir įkiškite į ją ritę (24) (žr. 4 psl., J pav.).
3. Patikrinkite, ar įdėjote spyruoklę. Vėl uždekite ritę ir jos dangtį ant kasetės pagrindo (23). Tam nuspauskite kasetę (15) ir pasukite ją į dešinę tol, kol ji užsifiksuos (žr. 4 psl., I2 pav.).
4. Norėdami patikrinti, ar valas slenka teisingai, nykščiu nuspauskite ritės mygtuką (20), tuo pat metu pirštais patraukdami valą (21) (žr. 3 psl., G pav.). Valas turi lengvai pasislinkti.

2 VARIANTAS. VALO PAKEITIMAS

Už papildomą mokestį pas vietinį pardavėją galite įsigyti pjaunantįjį valą. Norėdami jį įdėti, atlikite tokius veiksmus:

1. 3 mm vieno valo galo (21) įkiškite į ritės (24) angą (žr. 4 psl., K pav.).
2. Atsargiai ir tolygiai užsukite valą ant ritės. Sukite ant ritės esančios rodyklės kryptimi tol, kol valas pasieks ant ritės galo esančias įpjovas. Neužsukite per daug valo. Ant ritės galima užsukti apie 6,5 m valo.

PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS:

Įrankiui nereikalingi jokie specialūs priežiūros darbai. Siekdami užtikrinti saugų ir našų žoliapjovės darbą, po kiekvieno panaudojimo ją išvalykite.

DĖMESIO: Atliekant valymo bei remonto darbus visada atjunkite akumuliatorių nuo prietaiso ir išimkite įkrautuvo kištuką iš elektros lizdo.

Baigę darbą, nešvarius elementus ir ventiliacijos angas išvalykite šepečiu. Korpusą ir elementus iš plastiko nuvalykite švelniame ploviklyje sudrėkinta šluoste. Saugokite, kad į įrankio vidų nepatektų vanduo. Valymui nenaudokite stiprių valiklių ar tirpiklių!

Įkroviklį valykite tik sausu skudurėliu.

Mašina turi būti laikoma vaikams neprieinamoje vietoje, švari, apsaugota nuo drėgmės ir apdulkinimo. Įrangą turi būti laikoma sąlygose, kur nekelia mechaninių pažeidimų rizika ir žalingas atmosferos poveikis.

TRANSPORTAS:

Elektros prietaisą transportuokite ir laikykite specialiai tam skirtose dėžėse, saugančioje nuo drėgmės, dulkių ir smulkių objektų įsiskverbimo, ypač saugokite ventiliacines angas. Smulkūs elementai, patenkantys į korpusą gali pažeisti variklį.

Jeigu akumuliatorius yra išimtas gabenimo arba laikymo periodui, patikrinkite, ar nebus akumuliatoriaus kontaktų sujungimo. Iš lagaminėlio, įrankių dėžės arba transportavimo konteinerio išimkite metalines dalis (varžtus, vinis, sagtis, išmėtytus antgalius, vielas arba metalo drožles) ar kitokių būdu užtikrinkite, kad akumuliatorius tokių elementų nelies.

GAMINTOJAS:

PROFIX Sp. z o.o.

Marywilska 34,

03-228 Varšuva, Lenkija

Šis prietaisas atitinka šalies bei Europos reikalavimus bei visus saugos reikalavimus.

DĖMESIO! Atsiradus techninių problemų, kreipkitės į autorizuotą servisą. Prietaiso remontą gali atlikti tik kvalifikuotas personalas, naudojant tik originalias atsargines dalis.

APLINKOS APSAUGA:



DĖMESIO: Pateiktas simbolis reiškia, kad panaudotas prietaisas draudžiama išmesti kartu su kitomis atliekomis (už pažeidimą gresia piniginių bausių). Panaudoti elektros prietaisai bei elektroninės dalys ir komponentai turi neigiamą poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai.

Namų ūkis turėtų prisidėti prie panaudotos įrangos utilizavimo bei pakartotino medžiagų panaudojimo (perdirbimo). Lenkijoje ir Europoje yra kuriama arba jau veikia panaudotos įrangos surinkimo sistema. Todėl visi paminėtos įrangos pardavimo taškai yra įpareigoti priimti panaudotą įrangą. Be to yra specialūs panaudotos įrangos priėmimo taškai.

TIPISKI GEDIMAI IR JŲ ŠALINIMAS:

PROBLEMA	SPĖJAMA PRIEŽASTIS	PROBLEMOS SPRENDIMAS
Žoliapjovė neveikia.	Elektros maitinimo stoka, gedo variklis arba paleidimo jungiklis.	Patikrinti baterijos būklę bei jeigu reikia, pakeisti ją. Jeigu elektros prietaisas toliau neveikia, nuvežkite jį į techninio aptarnavimo servisą (adresas nurodytas garantiniame lape).
Variklis blogai veikia.	Išsikrovę baterija.	Įkrauti bateriją.
	Anglies šepetėliai susidėvėjo.	Pakeisti anglies šepetėlius serviso punkte.



PROFIX įmonė siekia tobulinti savo produktus, todėl gali keistis produktų specifikacijos. Apie šiuos pasikeitimus įmonė nėra įpareigota nepranešti. Paveikslėliai esantis aptarnavimo instrukcijoje tai tik pavyzdžiai bei gali skirtis nuo nusipirkto prietaiso.

Ši instrukcija yra apsaugojama autoriaus teise. Kopijavimas/plėtojimas be PROFIX Sp. z o.o. leidimo raštu draudžiamas.

DT-C2/d_zg/0369/01

Łomna Las: 2025.01.02

(GB) EC/EU DECLARATION OF CONFORMITY
(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE/EU
(RO) DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE/EU

(LV) EK/ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
(LT) EB/ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
(CZ) ES/EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

(HU) EK/EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZÁS

(GB) MANUFACTURER

(PL) PRODUCENT

(RO) PRODUCĂTOR

(LV) RAŽOTĀJS

(LT) GAMINTOJAS

(CZ) VÝROBCE

(HU) GYÁRTÓ

PROFIX Sp. z o.o. ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa

(GB) Person who has authorized to develop technical documentation:
(PL) Osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej:
(RO) Persoana împuternicită pentru pregătirea documentației tehnice:
(LV) Persona atbildīga par tehnikas dokumentācijas sagatavošanu:

(LT) Asmuo įgaliojotas parengti techninę dokumentaciją:
(CZ) Osoba oprávněná připravit technickou dokumentaci:
(HU) Műszaki dokumentáció elkészítésére meghatalmazott személy:

Mariusz Rotuski, Centrum Dystrybucyjno-Handlowe PROFIX, ul. Dobra 3, Łomna Las, 05-152 Czosnów

(GB) Cordless grass trimmer (PL) Podkaszarka akumulatorowa (RO) Trimmer pentru gazon cu acumulator (LV) Akumulatora zāles trimeris (LT) Akumulatorinis žolės pjūviklis (CZ) Akumulatorový vyžinač (HU) Akkus szegélynyíró

TRYTON TJB110

YOM-YFT01-20V

20 V d.c. n_o: 8000/min; zLwa: 90,28 dB(A) gLwa 92 dB(A)

S2436 -..... S2938

(GB) The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: (PL) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: (RO) Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii: (LV) Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam (LT) Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamusius Sąjungos teisės aktus: (CZ) Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie: (HU) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak:

(GB) 2006/42/EC (OJ L 157, 9.6.2006, p. 24–86); 2000/14/EC (OJ L 162, 3.7.2000, p. 1–78) (Equipment subject to noise marking only. Conformity assessment: Annex V) - measured sound power level on an equipment representative for this type (zLwa); guaranteed sound power level for this equipment gLwa) 2014/30/EU (OJ L 96, 29.3.2014, p. 79–106); 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (OJ L 174, 1.7.2011, p. 88–110);
(PL) 2006/42/WE (Dz.U. L 157 z 9.6.2006, str. 24–86); 2000/14/WE (Dz.U. L 162 z 3.7.2000 z późn. zm.) (Urządzenia podlegające wyłącznie oznakowaniu hałasu. Ocena zgodności: Załącznik V) oraz w rozporządzeniu MG z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla urządzeń elektrycznych i elektronicznych w zakresie emisji hałasu do środowiska (Dz.U. z 2005 r., Nr 263, poz. 2202 z późn. zm.), zgodnie, z czym został(y) poddany(e) procedurze oceny zgodności określonej wg § 10 ww. rozporządzenia, w której określono: zmierzony poziom mocy akustycznej dla typu urządzenia (zLwa), - gwarantowany poziom mocy akustycznej produktu (gLwa), 2014/30/EU (Dz.U. L 96 z 29.3.2014, str. 79–106); 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz.U. L 174 z 1.7.2011, str. 88–110);
(RO) 2006/42/CE (JO L 157, 9.6.2006, p. 24–86); 2000/14/CE (JO L 162, 3.7.2000, p. 1–78) (Echipament supus doar marcatului referitor la zgomot. Verificarea conformității: Anexa V): - nivelul de putere acustică măsurat cu o aparatură adecvată (zLwa); - nivelul de putere acustică garantat pentru acest echipament (gLwa) 2014/30/UE (JO L 96, 29.3.2014, p. 79–106); 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (JO L 174, 1.7.2011, p. 88–110);
(LV) 2006/42/EK (OV L 157, 9.6.2006., 24./86. lpp.); 2000/14/EK (OV L 162, 3.7.2000., 1./78. lpp.) (Iekārtas, uz kurām attiecas tikai trokšņu marķēšana. Atbilstības novērtēšana: V pielikums): - šā veida iekārtas izmērītais skaņas intensitātes līmenis (zLwa); - šīs iekārtas garantētais skaņas intensitātes līmenis (gLwa); 2014/30/ES (OV L 96, 29.3.2014., 79./106. lpp.); 2011/65/ES (2011. gada 8. jūnijs) par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās (OV L 174, 1.7.2011., 88./110. lpp.);
(LT) 2006/42/EB (OL L 157, 2006 6 9, p. 24–86); 2000/14/EB (OL L 162, 2000 7 3, p. 1–78) (Įranga, kuriai taikomas tik triukšmo lygio ženklinimas. Atitikties įvertinimas: V Priedas) - šį tipą atstovaujantis įrangos išmatuotas garso galios lygis (zLwa); šios įrangos garantuotas garso galios lygis (gLwa) 2014/30/ES (OL L 96, 2014 3 29, p. 79–106); 2011/65/ES 2011 m. birželio 8 d. dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo;
(CZ) 2006/42/EK (Úř. věst. L 157, 9.6.2006, s. 24–86); 2000/14/ES (Úř. věst. L 162, 3.7.2000, s. 1–78) (Zařízení, na která se vztahuje pouze povinnost uvádět hodnoty hluku. Posouzení shody: Příloha V) - naměřenou hladinu akustického výkonu zařízení reprezentujícího daný typ (zLwa); - garantovanou hladinu akustického výkonu tohoto zařízení (gLwa); 2014/30/EU (Úř. věst. L 96, 29.3.2014, s. 79–106); 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (Úř. věst. L 174, 1.7.2011, s. 88–110);
(HU) 2006/42/EK (HL L 157., 2006.6.9., 24–86. o.); 2000/14/EK (HL L 162., 2000.7.3., 1–78. o.) (Csak a zaj jelölésére kötelezett berendezések: Megfelelőségértékelés: V. Melléklet) - a típusot reprezentáló berendezésen mért hangteljesítmény (zLwa); - a berendezésre garantált hangteljesítményszint (gLwa); 2014/30/EU (HL L 96., 2014.3.29., 79–106. o.); 2011/65/EK irányelve (2011. június 8.) egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról (HL L 174., 2011.7.1., 88–110. o.);

(GB) and have been manufactured in accordance with the standards:
(PL) oraz został(y) wyprodukowany(e) zgodnie z normą(ami):
(RO) și au fost produse conform normelor:
(LV) un tika izgatavoti atbilstoši normām:

(LT) bei yra pagamintas pagal normas:
(CZ) a byla(y) vyrobená(y) podle normy(em):
(HU) és gyártása(uk) az alábbi szabvány(ok)nak megfelelően történt:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2012+A16:2023 EN 50636-2-91:2014

EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN ISO 3744:2010

IEC 62321-1:2013 IEC 62321-2:2013 IEC 62321-3:2013 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 IEC 62321-7-2:2017

IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-6:2015 IEC 62321-8:2017

Mariusz Rotuski

Pelnomoćnik Zarządu ds. Certyfikacji
Representative of the Board for Certification

(GB) The declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. (PL) Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. (RO) Prezentă declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. (LV) Šī atbilstības deklarācija ir izdotā vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. (LT) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. (CZ) Toto prohlášení o shodě vydal na vlastní odpovědnost výrobce. (HU) E megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kibocsátásra.

Correspondence address:

PROFIX LIMITED

Łomna Las, ul. Dobra 3

05-152 Czosnów | Poland

tel. +48 22 785 96 00 | fax +48 22 785 96 11

KRS: 0000075433

Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy

Kapitał zakładowy: 50 000 zł

GROS: E0003080WZBW

NIP: 125 00 20 263, REGON: 010376542

Bank Rozwoju Eksportu S.A.

23 1140 1010 0000 3956 33 00 1001

Bank Handlowy w Warszawie S.A.

36 1030 1508 0000 0008 1553 7009

www.profix.com.pl | profix@profix.com.pl



(LV) Firmas PROFIX politika ir nepārtraukta savu produktu pilnveidošanas politika, tāpēc firma sev rezervē tiesības ieviest izstrādājumu specifikācijas izmaiņas bez iepriekšējas paziņošanas. Zīmējumi, kuri uzrādīti apkalpošanas instrukcijā kalpo tikai kā piemērs un var nedaudz atšķirties no iegādātās ierīces reālā izskata.

Šī instrukcija ir sargāta ar autortiesībām. Aizliegts to kopēt/pavairot bez PROFIX SIA rakstiskas atļaujas.

